# La Ruta de la Seda Por Pepe Escobar

### Parte 1: La última frontera: El lejano oeste de China

**KASHGAR y URUMQI, Xinjiang** - A la Madre de Todos los Bazares, la atmósfera evoca todavía los Viajes de Marco Polo. Un atasco monumental de rollos de carretas de asno alrededor de las fronteras barrosas del Río Tuman – pasado por caballos, camellos de Bactriana, acres de ovejas melancólicas y ancianos blandiendo hoces y probando herraduras, sillas de montar y látigos.

Las callejas arenosas llevan la acumulación eminente de alfombras de Hotan, montañas de especias, cajas laminadas de dote, pedazos y piezas de animales muertos, muchísimo pollos vivos y patos, los famosos cuchillos de Yengisar, sombreros en todas las formas y colores, ollas y cacerolas, frutas, verduras, botas de montar, radios de transistores prehistóricas, medias de seda paquistaníes, cualquier herramienta agrícola imaginable hecha a mano de madera o acero, y el adorno usual de artículos disponible en cualquiera auto-respetando soko Oriental.

La comida es deliciosa - de pan rociado con amapola o pepitas a lahgman - los tallarines cubiertos con carne de carnero y verduras; del *jiger* (hígado) el *kebab al girde nan* - el bagels de Uighur.

Cien mil nómadas y lugareños convergen todas las semanas en este delirio antropológico, el mercado Kashgar del domingo. Los barberos solemnes con largos cuchillos afilados actúan en la calle. Las multitudes se reúnen delante de los karaoke-TV. El lanzamiento de personajes - con sus barbas largas, puntiagudas, sombreros decorados, capas oscuras y botas negras - son todos Uighurs: una subdivisión étnica de los turcos que dominaron Mongolia en los siglos 8 y 9. El idioma, por supuesto, es uighur. La música, todavía en casetes de audio, es *gecekondu arabesk*, el pop turco. La mayoría de las mujeres lleva pañuelos de cabeza multicolor, pero el varias usan un chador o una tela castaña espesa tiradas sobre de sus cabezas.

Espiritualmente, el área apunta a Meca. Nosotros estamos a más de 4,000 kilómetros de Beijing, y dos horas de tiempo detrás de Beijing que se supone que se aplica al todo de China.

Pero aquí, todos somos guiados por el tiempo local Xinjiang. No hay una sola la cara china Han en este bazar.

Ésta es la última frontera de China. Desde aquí al oeste y hay sólo desierto, estepa y las montañas al sur, a lo largo de la Carretera de Karakoram, unos nómadas tayik y kirguiz que viven en yurtas, y el Khunjerab Pass - la frontera de 4,700-metros de alto con Pakistán, un nodo importante en el legendario Camino de la Seda entre el mundo chino y el subcontinente indio, y entre China y el Oeste.

Una aglomeración como esta todas las semanas en Kashgar es el material de pesadillas de la dirección colectiva de Beijing, sobre todo después que el movimiento de independencia Uighur en Xinjiang se declaró enemigo N° 1 del estado chino - más peligroso aun que los tibetanos "separatistas" y los seguidores del gobierno-en-el-destierro del Dalai Lama en Dharamsala, India. Pero del punto de vista de cualquier Uighur, el enemigo - interior y externo - es Han chino.

El problema es, los Uighurs son incapaces de definirse como una nación. Cuando nosotros preguntamos que donde ellos vienen de, ellos contestan, por ejemplo, "yo soy un kashgarlik": #hombre duro del desierto.

Los Uighurs piensan en los términos de su oasis nativo, no en términos de un estado.

El kashgar medieval, todavía enredado en sus capas sucesivas de leyenda e historia, y el último baluarte de cultura Uighur, no espera nada de China. El aire es pesado con polvo del desierto, polvo de las viejas alfombras, los fuegos de carbones humeantes: el filtro da la impresión que nosotros perpetuamente estamos en la realidad alternativa de una vieja, marchita, fotografía de Kashgar del siglo 19.

La ciudad vive al ritmo de carretas de asnos raquíticos, kebabs gordos, leche de yegua y oraciones diarias en la sugestiva Mezquita Id Kah, la más grande en China occidental y una de las más grandes en Asia Central.

Este pueblo Turcofono nunca fue refinado por la proximidad del Mediterráneo o Bizancio. Y para agregar a la tragedia, su cultura fue quebrada por las tácticas de baldío de Mao Zedong.

La esquizofrenia cultural es la norma. Hay el viejo pueblo Uighur - kadimi shahr - y el pueblo chino Han - el yangi shahr. Si Id Kah dicta la vida Uighur, para los chinos el punto de reunión privilegiado es la inevitable Plaza del Pueblo, con una de las estatuas de Mao más grandes en China que apunta a la gloria eterna de las masas. Este gigante Mao sigue siendo el símbolo Orwelliano del conquistador que pertenece a una civilización más organizada y tecnológicamente más avanzada. La Plaza del Pueblo está llena con soldados chinos que pasean su belleza en su *ersatz* 1970s ropa que, comparado con el *catwalk* en el mercado Uighur, es francamente posmoderno.

Es inevitable un melancólico paralelo con Lhasa, capital sagrada de Tibet, donde la horrible Plaza del Pueblo también se impuso en la fachada noble del Palacio de Potala. Como en Tibet, en Xinjiang al hueco - cultural, lingüístico, religioso, arquitectónico, incluso gastronómico - es imposible de poner un puente.

Los chinos establecieron el Camino de la Seda al final del 1 siglo en parte para proporcionar una demanda de Roma. La seda era de *rigueur* para la feria de vanidad de senadores y las señoras lascivas en la corte de Augusto. Los chinos también aprovecharon la oportunidad de exportar porcelana,

laca, pólvora, plantas, y papel; e importar, entre otras cosas, lana y vidrio desde Roma, de lapis lazuli de Asia Central y vino de Persia.

Kashgar - como Samarcanda al oeste (hoy parte de Uzbekistán) - era un oasis privilegiado donde convergieron dos rutas del Camino de la Seda.

Los Uighurs sólo descubrieron el Islam en los siglos 10 y 11: no a través de los árabes, sino vía una dinastía Turco-pérsico que gobernó Bukhara (hoy también parte de Uzbekistán).

Genghis Khan capturó Kashgar en el siglo13.

Tamerlan gobernó en el siglo 14.

Los europeos sólo lo vieron durante la primera vez cinco siglos después. Los exploradores británicos al final del 19 siglo - en la plenitud del Gran Juego entre Rusia y el Imperio británico - comentaban que pocas áreas habitadas en el mundo son más remotas e inaccesibles que Xinjiang. Este silencio sostiene - como Xinjiang está de hecho separado de China por el Desierto de Gobi. Incluso hoy, los Han chino no puede entender por qué un extranjero querría ir "más allá del pálido", oeste del fin de la Gran Muralla.

Xinjiang quiere decir, literalmente, "Nuevos Dominios."

El dominador es Beijing. Y los dominados son los Uighurs.

Antes que el comunismo lo tomara, la región era conocida como Turkestan Oriental. Hace dos mil años la dinastía Han, temiendo a los nómadas turcos, ya mantuvo una guarnición militar en Xinjiang. Pero Xinjiang sólo fue anexada a China por invasores Manchu en 1759.

El objetivo estratégico, del punto de vista de Beijing, siempre ha sido el mismo: aislar esta parte de Asia Central de los Turcos, los enemigos históricos de China. La turbulencia era inevitable: Uighurs se han sublevado contra los chinos Han por lo menos 400 veces. Xinjiang incluso era independiente por unos estiramientos. Pero Mao terminó con cualquier matiz cuando él impuso la migración de masa de chinos Han a "civilizar" Turkestan Oriental. En 1949, los dominadores eran ligeramente menos de 10 por ciento de la población; ahora ellos tienen por lo menos 50 por ciento años, y subiendo.

La comunicación con los uigurs una pesadilla. Ellos se niegan a hablar mandarín, el idioma del poder colonizador Ellos hablan sólo Uighur, y debidamente así: éste era el idioma judicial de los mongoles. Todavía es una forma de desobediencia civil disponible en una situación donde incluso los graduados universitarios se quejan de tener un tiempo duro buscando un trabajo porque las compañías mayores son todas chinas Han y sólo emplean chinos Han.

Es casi un milagro encontrar a alguien en Kashgar como Ali, un Uighur en sus tempranos 30s, se educó en Beijing, gerente en una compañía extractora de mineral y hablando un inglés pasable. Después de unas tazas de té, Ali revela finalmente cómo él articuló una revuelta inevitable contra sus bienhechores-opresores:

"Ustedes, periodistas y turistas, ustedes siempre creen en mentiras chinas. No hay ninguna inversión en Xinjiang donde hay una mayoría de Uighurs. Sólo donde hay una mayoría de Han. Xinjiang es la provincia más rica en China. Nosotros tenemos mucho petróleo, el Desierto de Taklamakan tiene más de 80 mil millones barriles. Nosotros tenemos gas, nosotros tenemos uranio.

Pero los Uighurs no consiguen nada. Los chinos roban todo. ¿Vio usted a algún hombre de negocios Occidental en Kashgar? Por supuesto no, hay empaquetadores, ellos no tienen dinero para gastar. Por China ellos están hablando sobre desarrollo. Aquí nosotros tenemos sólo desempleo. Un día las personas dirán 'Basta!' iBasta!' es lo como el que Beijing califica 'separatismo' o, peor todavía, 'terrorismo'."

La resistencia de los Uighurs no tiene un Dalai Lama para capturar titulares, pero ellos no se intimidan: se han detonado bombas, se han perpetrado ataques, y la clandestinidad permanece muy activa en Estambul y Alemania. La diáspora Uighur en Asia Central - una fuente potencial de financiación que se describe ampliamente como un futuro "Uighurstan" - numera 400,000 por lo menos.

En los tempranos 1990s, Kazajstán permitió que dos grupos de liberación Uighur sean basados en Almaty. Pero China bajo Jiang Zemin desarrolló una ofensiva diplomática turbo cargada.

Kazajstán y Kirguizstán fueron obligados debidamente: ellos quebraron las oficinas de Uighurs, arrestaron Uighurs que criticaron a Beijing y guardaron las fronteras abiertas para el comercio pero no para dinero, armas o propaganda que ayude a los Uighurs en China.

Urumqi es la capital del lejano oeste chino, la última frontera de la civilización del punto de vista de Beijing, y en sí mismo un anteojo surreal. A tres mil kilómetros lejos de Beijing, literalmente en el medio de en ninguna parte - es decir, al sur las Montañas cubiertas de nieve Tian Shan y al norte el amenazante Desierto Taklamakan, el nombre de que en Uighur significa "usted puede entrar pero usted no puede salir " - nosotros encontramos una metrópoli de más de 1 millón: una ciudad genérica importada de la costa oriental china, con 90 por ciento de chinos Han trasplantados por la fuerza por el comunismo y voluntarios restante que sueña ansiosamente con hacerse rápida y gloriosamente ricos.

Las señales callejeras están en escritura mandarín y árabe. Los taxistas Urumqi, al contrario de cualquiera en Asia Central, actualmente usan sus metros de taxi.

El dinero - el yuan chino - es totalmente estable. La oficina central del Banco de China está imperialmente impecable. Urumqi se ha hecho digital, mientras Kashgar todavía está en modo del tinta-en-papel. Urumqi tintinea al sonido de la colonización: las ventas por departamento venden toda clase de mercancías baratas, rascacielos que crecen como hongos, grúas, sierras de cadenas, humo negro, polución infernal acoplado con vientos del

desierto. Todo corre adelante - por supuesto - del tiempo de Beijing: el sol se "levanta" a las 8am. Nosotros sentimos todo el poder imponente del estado central.

Los Uighurs no serán vistos en ninguna parte en Urumqi central - excepto como mendigos o muñecas vulgares de fieltro de recuerdo. La mayoría ha sido deportada al suburbio al borde del desierto. Pero las mezquitas están estallando en las costuras. Los Uighurs - los nómadas del desierto - no es particularmente religioso, pero Islam ha sido una manera poderosa de expresar su dolor.

Así como hablan sólo su propio idioma, los Uighurs tampoco toman taxis con chóferes chinos Han y sólo comen comida del halal. El joven no escucha al pop chino, sino los picantes sonidos de guitarra de Akbar Kahriman.

En el mercado Erdaoqao, cientos de comerciantes venden los mismos artículos que se encuentran en Kashgar. El área alrededor de este es una mini-réplica de Kashgar. Desfasado, los chinos Han construyó su propia, saneada versión: el "Gran Bazar Internacional Xinjiang ", completo con su propia mezquita, una serie de estatuas del camello (más un artículo genuino para los instantánea turísticos), la música conducida por tuberías (Natalie Imbruglia o chino pop: no melodía Uighur) y una "Plaza de Alegría" de 5,000-metros cuadrados.

Sin embargo no hay una porción entera de alegría alrededor. Tallado en las caras de los mayores Uighurs, hay un sentimiento no tanto de enojo como tristeza profunda - a la desaparición de su cultura y a incluso no poder recoger las migas del Gran Banquete Materialista Han.

Al tope de todo, Beijing ha cortado radicalmente ayuda a las llamadas "minorías étnicas": hay 12 solo en Xinjiang, y aparte de Uighurs (42 por ciento de la población) ellos incluyen Ge (musulmanes chinos), Manchu, Mongol, Kazakh, Kirguiz, Tayik, Uzbeco y Tártaros. Sólo los Han chino podría proponer un concepto como "calle de comida minoritaria." Beijing está sólo interesada en promover el "misterioso" Xinjiang para propósitos de turismo: pero tiene que ser un Xinjiang reducido para el tema estatus de parque.

Si usted es un Uighur y usted pasa, por un milagro, a trabajar para una compañía china, usted no puede ir a la mezquita. Las señales en muchas mezquitas, en árabe, dicen que son prohibidas a los adolescentes - qué es una decisión francamente absurda que no tiene nada que ver con ley islámica. Se prohíben todas las demostraciones públicas por los Uighurs. Y si usted es un Uighur en Urumqi y usted habla sobre independencia, usted es arrestado en el punto, asegura un comerciante en cuchillos de Yengisar.

En marzo 2000 Beijing adoptó formalmente un plan ambicioso para "el desarrollo de gran potencia del Oeste."

El punto clave de esta masiva campaña "Ve al Oeste" es reagrupar millones más de Chinos Han en Xinjiang. A Beijing no le se desagradaría también si a la larga esta política oficial exporta muchos de las "minorías" de 7.5

millones de Uighur y 1.3 millones de Kazakh hacia las pasturas más inestables de las ex repúblicas asiático centrales soviéticas.

Mao Zedong hablaba sobre la posibilidad de un "súper-caos" en China. Discutiblemente la estructura mental permanece la misma en Beijing, cuando el Politburó sabe muy bien que los Uighurs y otras "minorías étnicas" son menos de 6 por ciento de la población total de 1.3 mil millones, pero ellos ocupan más de la mitad de territorio chino.

Xinjiang casi es tan grande como Europa Occidental. El miedo más grande de Beijing es el - por lo menos por el momento - la remota posibilidad de nuevas alianzas entre los jefes regionales y élites de negocios capaz de volver a dibujar el mapa de China, como pasó muchas veces en el pasado. Desde la implosión de la Unión Soviética y el nacimiento de las nuevas repúblicas asiáticas centrales, Xinjiang ha tenido una entrada constante de personas de Kazajstán, Uzbekistán y Kirguizstán: ambas partes de Turkestan en cierto modo empezaron a unificarse. Eso es exactamente lo que Beijing no quiere. Beijing quiere muy bien definidas - y patrulladas - fronteras (más en parte 2 de esta serie).

Pero el hecho es que aquí, en medio de las grandes cordilleras del asiático centrales, es imposible hablar sobre fronteras definidas. Xinjiang sin embargo permanece el laboratorio del futuro de esta China que monta un tigre que intenta controlar todo los "súper-caos" a toda velocidad y al mismo tiempo que él es capaz de crear. Con más de 25 por ciento de la población del mundo y la más coercitiva de las políticas anticonceptivas, China no ha manejado todavía contener su explosión de la población.

Diez por ciento de territorio chino, habitado por dos-tercios de la población global, y produciendo 70 por ciento de la riqueza nacional, es prono a la inundación por ríos mayores. La economía de China necesita crecer 10 por ciento por lo menos todos los años sólo para absorber nuevos contingentes de buscadores de trabajo.

Según Ministro de Trabajo y Seguridad Social Zheng Silin, en su último informe al Congreso Nacional del Pueblo, un tambaleante 150 millones de obreros rurales chinos están desempleados de un total de 485 millones; y de 94 millones de granjeros que han emigrado recientemente a las grandes ciudades, la mayoría está todavía desempleado.

El crecimiento en un medio 8 por ciento anual – es algo que el Oeste sólo puede soñar - todavía no es bastante bueno para China. Mientras algunos sectores del "socialismo del mercado" se han degenerado en gangsterismo, y los derechos humanos, del punto de vista de Beijing, sólo significan desarrollo económico, cientos de millones de las personas están envueltos en el movimiento interior de migración en masa más grande en historia.

Docenas de millones de desempleado amenazan la cohesión social. En el evento el Dragón empieza a desintegrarse, la implosión empezará en la periferia, en la última frontera, en el desierto que se disparó del siglo14 directo al 21: Xinjiang.

### Parte 2: El rey de las estepas

**ASTANA, Kazajstán** - Su inmensa y básicamente vacía república (sólo 15 millones de personas) se sienta en por lo menos sobre 100 mil millones barriles de petróleo y 85 billones de pies cúbicos de gas, y el país absorbe más de 70 por ciento de inversión directa extranjera en Asia Central.

Él creó su nueva capital por decreto. Casi nueve siglos después de las nómadas tribus Kazakh, bajo su legendario fundador Alasha Khan, emigrado de Siberia del sur a las inmensas estepas Kazakh, Nursultan Nazarbayev, un campesino descendiente de la Gran Horda, ex luchador anterior, ex apparatchick, primer secretario del Partido Comunista en 1989, y el primero y único presidente de Kazajstán desde 1991, sueña a Kazajstán como el centro de Eurasia, y de la capital Astana como la joya en su corona. El nombre "Kazak" significa "errante de las estepas."
Y Nursultan Nazarbayev es el rey indiscutible de las estepas.

A fin de 1997, Nazarbayev ordenó al parlamento y todos los ministerios gubernamentales relocalizar a Astana - literalmente "capital" en Kazakh - desde la anterior capital cosmopolita Almaty, 1,300 kilómetros al sudeste. La nueva ciudad centro vino a la vida en 1998. Pero todavía hoy, el nuevo plan urbano de Astana es esencialmente virtual. Aparte de unas torres de acero y vidrio y algunas cúpulas azulejados de azul estratégicamente puestas, un atisbo detrás de las nuevas fachadas verdes, amarillas y crema revelan el viejo bueno cemento soviético que se desmenuzando - permanece la idea de Nikita Khruschev que en 1954 ordenó la conquista de "las tierras vírgenes" por las masas proletarias.

Diferente a Brasilia - la nueva capital construida de la nada delgado en los prados brasileños en los finales 1950s por los arquitectos maestros modernistas Lucio Costa y Oscar Niemeyer - Akmola, la primera encarnación de Astana (la próximo fue Tselinograd inspirado por la tierra virgen, en los tempranos 1960s) era originalmente una fortaleza de cosacos fundada en 1830, un pueblo soñoliento cerca de un cinturón norteño kazakh poblado por colonos rusos.

Después de olas de colonos y masas de proletarios, los burócratas llegaron e inflaron la población de Astana a 900,000. Pero no les gusta: ellos preferirían la estancia en Almaty, el oasis agradable, de árbol lineado con el telón dramático de las montañas de Tian Shan, cerca de la frontera china, y la ciudad más cosmopolita de Asia Central.

A los diplomáticos extranjeros no les gusta: sólo 10 embajadas han dejado Almaty. Astana es considerada pura hilera de desolación - con sus veranos tórridos, inviernos intolerables y a merced de vientos feroces que inevitablemente retrocedieron los campos del trigo de las tierras vírgenes de Khruschev en las estepas.

Nazarbayev ni siquiera se inmuta. El presupuesto anual para embellecer Astana es tan grande como el Ministerio de Defensa. Los carteles estilo soviético por la ciudad juran que "el renacimiento de Astana es el renacimiento de Kazajstán." Los burócratas ahogan sus dolores en cerveza y siguen soñando con Almaty.

El nuevo centro administrativo todavía es un trabajo en marcha. En su centro, una esfera enorme en vidrio dorado descansa sobre pilares metálicos muy altos: éste es el símbolo de la yurta Kazakh tradicional, o tienda, abandonada hace mucho tiempo por Kazajs urbanizados, pero todavía una herramienta esencial para granjeros semi-nómadas, colectivos que tienden a fundir en naturaleza con sus manadas y yurtas. Dentro de la esfera hay una clase de altar jaspeado sobre de la cual se pone una placa dorada y de platino con la impresión de una mano: La mano de Nazarbayev - ¿quién otro?

Una guía nos invita a "poner nuestras manos sobre de las manos del gran hombre." Ésa es la señal para los sonidos de un himno patriótico, con palabras compuestas por - usted lo ha supuesto. La posibilidad que podría haber otro presidente - y así otra mano a ser esculpida y otro himno a ser compuesto - la evade la guía, de piedra, solemne: "Nosotros sólo tenemos un presidente."

### Petróleo, drogas y 'Sinificación'

El uno y único presidente y su Ministerio Extranjero en Astana nunca dejan de recordar a todos su ballet sin rival, o "política multi-vectoral" en la diplomacia Astanesa: cómo acomodar, simultáneamente, los poderes de Rusia, China y los Estados Unidos.

Nazarbayev sabiamente equilibra la cooperación militar con el aliado tradicional Rusia (vía un pacto de seguridad colectivo que también incluye Armenia, Bielorrusia, Kirguizstán y Tayikistán) con un acuerdo de cooperación militar quinquenal con EEUU. Kazajstán todavía está estableciendo su propio ejército, así como una flota para patrullar el mar Caspio que en la vista del Ministerio de Defensa están pululando con "armas, drogas e inmigrantes ilegales."

El Nuevo Camino de la Seda es, entre otras cosas, la ruta de droga preferida desde Asia a Rusia y Europa Oriental. Aunque Kazajstán es básicamente libre de droga, y no comparte ninguna frontera con Afganistán, el Ministro de Defensa general Mukhtar Altynbayev, en Astana, está sumamente angustiado sobre la producción de opio en Afganistán que se disparó a 185 toneladas en 2001 a 3,400 toneladas en 2002 y más aun en 2003, según los datos de los Naciones Unidas. El volumen de droga que se trafica corre al sur de las fronteras de Kazajstán - a través de Kirguizstán, Uzbekistán y Turkmenistán.

Astana está ávida patrullar todos sus porosos 400 kilómetros de frontera del desierto con Turkmenistán, con acceso al Mar Caspio, así como los 670 kilómetros de frontera montañosa con Kirguizstán. Los oficiales de Astana admiten que se aprehende poco más de 10 por ciento de las drogas que atraviesan Kazajstán.

Desde Washington, Astana recibe sólo un puñado de dólares (US\$5 millones en 2002), ayuda para entrenar a oficiales militares en EEUU y una promesa para poder comprar aviones, helicópteros y naves. Pero el Pentágono no podría perder la oportunidad de ayudar a que Kazajstán construyera finalmente su primera base militar en el Caspio, en el puerto creciendo de Atyrau.

Atyrau está prácticamente en el medio de la nada: ningún menos de 2,700 kilómetros al oeste de Almaty, y 350 kilómetros al sudeste de Astracán en Rusia, la ciudad decente más cercana.

Pero su posición estratégica es incomparable: por el río Ural, en la orilla norteña del Caspio, literalmente en la frontera entre Asia y Europa. Atyrau, unido a Almaty por vuelos diarios cargados con ejecutivos de petróleo, es Oil City por definición: el campamento base para el monstruo joint venture Tenghizchevroil, 350 kilómetros al sur, así como un racimo de otros campos de petróleo y gas, para no mencionar las reservas costaneras del Caspio.

La posición oficial de la embajada americana en Almaty con respecto a la base militar es como cristal claro como aguas de Caspio: "Las riquezas de petróleo del Caspio deben estar bajo protección fiable."

En términos de desarrollo económico, la línea de Astana es muy pragmática - y totalmente apolítica. Los ministros y diplomáticos Kazajinsisten que el suyo es un país encerrado, que quiere tantos mercados como posible para exportar su riqueza natural pero también se quiere diversificar más allá del petróleo y gas. Las puertas están abiertas a la inversión extranjera: Kazajstán se unió a la Organización de Comercio Mundial en 2004 (más en parte 3).

Nazarbayev estaba a favor de la invasión de Irak. Pero ahora Kazajstán está a favor de una presencia más fuerte de ONU. Washington necesita más que todo a Astana para entregar mucho petróleo a la polémica tubería Baku-Tbilisi-Ceyhan (BTC).

Pero Nazarbayev parece tener otras ideas en mente: itinerarios de tránsito de petróleo alternativos hacia Rusia, China y el Mediterráneo.

El proyecto de BTC es una inversión de \$2.9 mil millones para aprovecharse de una inmensa tienda de energía del Mar Caspio proporcionando una nueva tubería de petróleo crudo desde Azerbaiján, a través de Georgia, a Turquía para la entrega avanzada a los mercados del mundo.

Oficialmente, son todas sonrisas entre Kazajstán y China y Rusia. Pero privadamente Kazakhs se preocupan por algunos hechos cruciales. Ellos conocen a muchos ultra-nacionalistas en Rusia que nunca aceptarán la independencia de Kazajstán, y ellos saben cosacos del Ural - quién se asignaron a Kazajstán por los soviéticos – que todavía demanda que Kazajstán norteño y oriental sea devuelto a Rusia (estos cosacos tienen el apoyo de una quinta columna, el 40 por ciento de eslavos que viven en Kazajstán).

Simultáneamente, los Kazakh son sospechosos de los motivos de China - no mencionar la posibilidad aterradora de las inmensas y vacías estepas sumergidas por frenéticas multitudes chinas e inmigrantes Han. Mucho de Asia Central era de hecho parte de China imperial en el 19 siglo: según el Ejército de Liberación Popular chino, "La región al oeste de Xinjiang" (Kazajstán oriental), "el Lago Balkhash" (en Kazajstán central) y por qué no, también el fecundo Valle de Fergana.

Astana ha clasificado estadísticas sobre la entrada de chinos Han - un tipo de "Sinification pacífica" qué en la mente popular adquiere dimensiones verdaderamente apocalípticas.

Nazarbayev tuvo que re-introducir visas Kazaj para chinos debido a la presión popular.

Kazajstán mantiene lazos fuertes con Rusia. La mayoría de los Kazajs habla ruso, ve TV rusa y leyó la prensa rusa.

El mayor socio de comercio mayor de Kazajstán es, inevitablemente, Rusia. Los eslavos, predominante en Kazajstán norte y oriental, aseguran una fuerte conexión comercial entre Kazajstán y Siberia. Aparte de ser los más "Rusificados" de todos los pueblos de Asia Central, los Kazajs no tienen un sentido fuerte de identidad étnica.

Ellos sólo se convirtieron al Islam en el siglo 17, vía los mullahs de Tartaria. Hasta que los tiempos soviéticos, ellos han sido jinetes errantes esencialmente nómadas. Éstas son razones para explicar la ausencia de Islam radical: el apoyo para el Islam radical se confina básicamente a unos Uzbecos que viven en el sur. Nazarbayev y los kazajos definitivamente no comparten la obsesión americana y china, algunos dirían paranoia, sobre el terrorismo islámico.

En 1996 en Estambul, el World Uighur Kurultai sancionó la necesidad por la lucha armada para la creación de un Turkestan Oriental. El grupo más activo en la lucha armada Uighur armó es el Movimiento Islámico Turkestan Oriental (ETIM), hoy día estimó por tener bruscamente 600 miembros. Una docena de supuestos miembros de ETIM se arrestaron en Almaty en julio.

Esto llevó a la ancha especulación en Asia Central con respecto a una posible alianza estratégica de ETIM, el Movimiento islámico de Uzbekistán - íntimamente conectado con el Taliban - y el Hizb Ut-Tahrir, el movimiento ultra secreto, pan-islámico fundado en Arabia Saudita en 1953 y sumamente popular en el Valle Fergana compartido por Kirguizstán y Uzbekistán.

ETIM, basado en Xinjiang, ganó notoriedad porque fue el primer grupo de liberación Uighur agregado a la lista larga de organizaciones terroristas de Washington, básicamente en la sospecha que ellos habían planeado atacar la embajada americana en Kirguizstán en 2001. Los Uighurs en conjunto estaban sobresaltados, enfadado y entristecido, porque ellos supieron que

esta decisión era una la luz verde de facto de Washington para que Beijing sea aun más feroz en su convenida represión.

La mayoría de los grupos Uighur - dentro de Xinjiang, en Asia Central y en Turquía – pensionaban su forcejeo de independencia en contraste con la interpretación de Beijing de terrorismo y una amenaza a la seguridad internacional. Enver Can, el presidente del Congreso Nacional del Turkestan Oriental, basado en Munich, siempre ha enfatizado que Uighurs nunca han sido extremistas religiosos. Pero hasta donde Kazajstán está interesado, los Uighurs una vez más son las víctimas: Beijing está ofreciendo esencialmente ayuda financiera y logística para Astana para rastrear y capturar Uighurs.

#### Shanghai gobierna

La Shanghai Cinco, fundada básicamente en 1996 para resolver problemas fronterizos asiáticos centrales, se volvió la Organización de Cooperación de Shanghai (SCO) en 2001, en Shanghai. Eso es cuando los presidentes de China, Rusia, Kazajstán, Kirguizstán, Tayikistán y el nuevo miembro Uzbekistán se empeñaron en luchar contra el "terrorismo, separatismo y extremismo." La *raison d'etre* de SCO es ahora luchar contra el Islam radical y el comercio de droga, muchísimo en línea con la posición del oficial de Astana, vía Ministro de Defensa Altynbayev según quien "el terrorismo y trafico de droga necesariamente se unen."

Todos parecen estar contentos con el arreglo. Rusia no sólo puede combatir su pesadilla de Islam radical, sino también ordenar y formalizar su recientemente recobrada influencia en Asia Central.

China puede institucionalizar su represión extendida de Uighurs.

Y para los estados asiáticos centrales, una alianza estratégica con Rusia y China no podría ser más seductora.

Ninguno de los jugadores - no exactamente parangones de democracia - es molestado por imputaciones que esta supuesta organización anti-terrorista es justo una tapa a para más represión de libertades civiles y la oposición política.

China no quiere ninguna turbulencia en su campaña económica para ganar del gran petróleo y la riqueza mineral de Xinjiang, así como de las miríadas de rutas de transporte a Pakistán (vía la carretera de Karakoram), Afganistán y Asia Central (vía sus fronteras con Kazajstán y Kirguizstán).

China necesita la plenitud de petróleo y gasea de Kazajstán.

La dirección colectiva en Beijing concede inmensa importancia estratégica a la estabilidad política y la cooperación económica en Asia Central. China, en su oeste y noroeste, está cara-a-cara con el mundo musulmán, vía sus fronteras con Pakistán, Afganistán, Tayikistán, Kirguizstán y Kazajstán. Así China nunca permitirá una situación de Chechenia en su traspatio en forma de un feroz, eficaz, movimiento de independencia Uighur.

Para Rusia y China, el SCO es una respuesta del facto a las bases militares americanas en Asia Central. La sólida inversión de Beijing en el SCO quiere demostrar el punto que la presencia estratégica americana en Asia Central - a través de las bases militares en Kirguizstán y Uzbekistán - es vana.

Rusia por su parte quiere usar el SCO para disuadir a Uzbekistán de ahondar su cómodo arreglo estratégico con Washington.

Habían ejercicios militares conjuntos de SCO en agosto, primero en Kazajstán oriental y luego en China occidental: contundentemente, este ante todo una operación para rastrear y capturar combatientes "separatistas". Después, en septiembre, los ministros extranjeros de países miembros de SCO se encontraron en Tashkent, Uzbekistán. Ellos decidieron que la secretaría de SCO estará basada en Beijing, y el centro antiterrorismo empezará operando en Tashkent próximo enero. Se suponía inicialmente que el centro estaba basado en Bishkek, Kirguizstán.

Al Ministro Kazakh de Defensa Altynbayev le gustaría tener ejercicios militares conjuntos dos veces al año. El ejercicio en agosto solidificó la relación clave para vigilar, entre Altynbayev y el general Li Qianyuan, el comandante del distrito militar Xinjiang. La dirección en Beijing está preocupada de la posibilidad de ser sujetada al cerco geopolítico por Washington. El científico político chino Zhao Huashen ha sido uno entre muchos en enfatizar que la interferencia de los americanos en Asia Central puede ser sumamente peligrosa. Nazarbayev, con su " política multivectoral ", ciertamente está de acuerdo.

La reagrupación del centro de anti-terrorismo desde Bishkek a Tashkent puede ser un convenido movimiento del SCO para molificar al Presidente Uzbek Islam Karimov que no es muy entusiasta con la idea de un bloque militar en Asia Central. Nazarbayev ha tenido una relación tumultuosa con Karimov, que envidia la riqueza de petróleo de Kazajstán pero sueña con ser el poder dominante de Asia Central. Tanto como los malabares de Nazarbayev con Rusia, China y EEUU, Karimov está siendo cortejando por la Organización del Tratado Atlántica Norte (OTAN) para mantener sus lazos cercanos incluso con el Oeste mientras es un miembro de SCO.

El SCO se liga para asegurar el ijar flanco sur de Rusia y el flanco occidental de China. Pero proclamaciones de "amistad eterna" de lado, la pregunta del mil millones-dólares es cómo la Rusia y China compartirán el poder en Asia Central.

Éste es el último juego de ajedrez. China reconoce más o menos un rol ruso predominante por el momento, mientras las placas tectónicas están cambiando despacio hacia Beijing, según uno de sus estrategias clave: "expansión silenciosa."

Y por supuesto en esta interacción ruso-chino, EEUU - con sus bases militares y los ávidos intereses de petróleo - es mucho más que un espectador curioso.

El Presidente ruso Vladimir Putin no será un socio menor de EEUU ni vasallo de China. Rusia no rendirá su papel predominante en su traspatio anterior. En términos de política extranjera, China nunca hace cualquier alianza. Sólo animó la Shanghai Cinco, después la juntura ventura SCO, porque es el poder predominante de facto.

Sus objetivos ambiciosos también están muy claros: para aislar a Xinjiang del resto del mundo musulmán; para minar la nueva influencia americana en Asia Central; y para reemplazar a Rusia como el jugador predominante en Asia Central. China necesita que Kazajstán contenga al Islam radical en Asia Central - y para contrapesar la invasión americana.

Nazarbayev por su parte sabe que Kazajstán está siendo atraído despacio - económica y políticamente - a la órbita china. Pero él quiere que el proceso se desarrolle bajo sus propios términos.

Después de la implosión de la URSS en 1991, Nazarbayev era un gran golpe en Washington porque él se volvió el único propietario de 104 proyectiles balísticos SS-19 con más de 1,000 ojivas nucleares - así como el famoso cosmodromo de Baikonur - la más vieja instalación de lanzamiento espacial en el mundo por el cual los rusos todavía pagan la renta. El taimado Nazarbayev usó el interés americano a construir relaciones bilaterales sólidas, y también una relación con OTAN. Kazajstán se volvió un estado no-nuclear: los misiles se desmantelaron en 1995.

Como la fuente inexplorada más grande de riqueza de petróleo en el mundo, Kazajstán quiere decir básicamente dos cosas a Washington: la libertad para las corporaciones americanas para aprovecharse del petróleo Kazakh, y mucho del petróleo que proporciona a la tubería BTC (y por consiguiente bordeando Rusia e Irán). Nazarbayev dirigió Kazajstán a través de una política monetaria firme aceptado por Washington, adherida a las estrictas reglas del Fondo Monetario Internacional, pero entonces las relaciones se enfriaron, esencialmente porque no hay ninguna perspectiva realista para la democracia Kazakh en el horizonte - no es un problema en absoluto para Rusia o China.

Rusia y China están deseosas de arrancar todas las paradas para establecer un protectorado sobre Asia Central. ¿Qué sobre EEUU? Como rey de las estepas, cualquiera la manera de las oscilaciones de Nazarbayev, serán cruciales para decidir el resultado de este Nuevo Gran Juego.

## Parte 3: En persecución del leopardo de las nieves

**ALMATY** - es un clásico de ganadores-y-perdedores capitalista: en 2003, se producirán en Kazajstán 4 toneladas de petróleo y 1,000 metros cúbicos de gas por persona. Esto es discutiblemente, per cápita, el país más rico del planeta en general: no sólo debido a petróleo y gas, sino porque heredó más de 60 por ciento de todos los recursos minerales ex soviéticos (por lo menos 80 tipos diferentes de minerales).

A pesar de todo eso, bruscamente 56 por ciento de los más de 15 millones de la población permanece pobre; e invisible al ballet de Mercedes y Audis de oligarcas del petróleo en Almaty, el Kazakh medio en un sueldo de US\$50 al mes todavía tiene que hacer cola bajo la nieve esperando por un autobús.

Según el Vice Ministro de Energía y Recursos Minerales, Lyazzat Kiinov, hablando el mes pasado a la 11º Conferencia Internacional de Petróleo y Gas en Almaty,

"la producción de Petróleo en Kazajstán será 1.2 millones de barriles al día para 2005, 2.8 millones de barriles al día para de 2008, y 3.5 millones de barriles un día para 2015. Kuwait, con sus 2 millones de barriles al día, quedará detrás lejos de nosotros."

La ambición es actualmente a más del triple del número de barriles por día que extrae Kazajstán.

Así perdura el mito de Kazajstán como un inmenso "nuevo Kuwait" en el corazón de las grandes estepas de Eurasia, del Caspio a China occidental, de Siberia a las montañas Tian Shan ("Celestial"). El Presidente Nursultan Nazarbayev sigue prometiendo un estampido de petróleo. Como Mahathir Mohamad en Malasia con su "Visión 2020", Nazarbayev ha inventado una estrategia 2030 de desarrollo económico: así como un recordatorio, el edificio más alto de Almaty, el deleitable Hotel soviético Kazajstán, tiene una iluminada cartelera "2030" en su cima del tejado (no, ellos no lo mezclaron con 2003).

Nazarbayev quiere que Kazajstán sea "un leopardo de las nieves asiático central" - modelo de desarrollo para otros países. El traslado de la capital Almaty a Astana (El rey de las estepas) está incluido en la estrategia.

Nazarbayev sabe muy bien que un país tan naturalmente rico como Kazajstán no pueda sino sea el último, indispensable aliado geoestratégico. Pero los leopardos de las nieves de la vida real están condenados a la extinción. Los cínicos se preguntan si la metáfora de Nazarbayev pudiera indicar el mismo destino para sus sueños.

La expatriada comunidad comercial en Almaty y Atyrau ("Ciudad de Petróleo" y el campo base para el monstruoso campo petrolero de Tenghiz, 350 kilómetros al sur) entró en el modo de película de miedo cuando nuevo primer ministro Kazakh Daniyal Akhmetov se quejó recientemente que algunos contratos de petróleo-y-gas existentes están fuera de toque con la realidad. Pero él agregó rápidamente ese Astana no intentarían renegociar ningún trato con las corporaciones extranjeras. Ninguna maravilla: Nazarbayev en el futuro previsible estará en una expedición de caza por lo menos de \$70 mil millones en inversión directa extranjera que Kazajstán necesita para convertir sus riquezas naturales en riqueza palpable.

La muestra de petróleo más grande en la ciudad en el momento es el percibido - por el gobierno - paso lento de desarrollo a Kashagan en el Mar Caspio, considerado por ser uno de los campos petroleros más grande en el mundo. Kashagan está siendo desarrollando por Agip KCO, un gran consorcio preparado en noviembre de 1997, y consistiendo ahora en ENI, TotalFinaElf, ExxonMobil, ConocoPhillips, Royal Dutch Shell e Inpex de Japón. Los chinos también quisieron ser parte de él, pero ellos fueron bloqueados por algunos de los socios.

El compartir acuerdos de Producción se firmó por un periodo de 40 años. Nazarbayev quiso todo por libro - qué significa que la extracción empieza en 2005. Pero entonces, Agip culpando problemas técnicos, propuso empezar un año después y extrayendo cuatro veces menos petróleo que el plan original. Después de meses de estancamiento, Kazajstán estaba de acuerdo en retardar finalmente la salida de producción a 2007. Pero Nazarbayev insiste en otras condiciones - como la participación de tantas compañías de Kazakh como sea posible y cercana atención a los problemas ecológicos.

Hace seis meses, Nazarbayev aprobó un programa estatal para desarrollar los 1,894 kilómetros de shoreline de Caspio compartidos por Kazajstán. El Ministro de Energía y Recursos Naturales Vladimir Shkolnik ya ha anunciado los planes para desarrollar nuevas áreas empezando en 2004.

KazMunaiGaz - la compañía de petróleo estatal - tendrá un *vaya primero*, y se supone que emite sus propias ofertas para la inversión extranjera en 2005. Pero de hecho la comunidad de petróleo y gas en Kazajstán saben que las corporaciones extranjeras pueden desviar partes del proceso de revisión si ellos forman una ventura conjunta con KazMunaiGaz.

Las materias de petróleo en Kazajstán normalmente siguen un camino Bizantino, largo y tortuoso. Tome el caso del campo de petróleo Tenghiz. Las negociaciones duraron no menos de cuatro años. La joint venture se formalizó en 1992. El trabajo en la tubería de \$2.6 mil millones empezó en 1997. La tubería de Tenghiz, cerca del Caspio, al puerto ruso del Mar Negro de Novorossiysk solo estaba lista en diciembre de 2001. Hay todavía retrasos de capacidad de producción.

Tenghiz sólo alcanzará la marca de 1 millón de barriles al día en 2012, según la unidad de Eurasia de ChevronTexaco.

PetroKazajstán es de hecho una corporación canadiense muy activa en el país desde 1996 y con lazos muy cercanos con Nazarbayev, cooperará con el gigante ruso Lukoil para conseguir acceso al crítico Caspian Pipeline Consortium, dominado por rusos, cuyo cubo también está en "Oil City " Atyrau, a 30 kilómetros de la orilla del Caspio.

La tubería del consorcio también va al Oeste a Novorossiysk. PetroKazajstán quiere mejorar sus tuberías de Shimkent, en Kazajstán del sur, para aumentar sus exportaciones a Irán y China. A Washington no le puede gustar, pero el hecho es Nazarbayev quiere explorar todas las posibles rutas de exportación: del este a China, del sur a Irán, del oeste a Turquía.

Kazajstán está muriendo para extender sus mercados. Un día antes que Letonia votó para volverse parte de la Unión europea, la Comunidad de Estados Independientes (CIS) - una confederación muy suelta de la mayoría de las ex repúblicas soviéticas - votó a favor de un mercado común. Empezará con Rusia, Kazajstán, Ucrania y Bielorrusia, pero esta puede incluir todos los países de CIS en el futuro.

Almaty, originalmente un oasis del Camino de la Seda devastado por los mongoles y tan "remoto" desde un punto de vista soviético que León Trotsky fue desterrado aquí, normalmente tiene la atmósfera de una ciudad construida en el medio de un parque. Ahora las hojas del otoño están cayendo y ya está empezando a nevar - haciendo imposible de disfrutar el telón extraordinario de las montañas cubiertas de nieve del Zailiysky Alatau - un brazo de la "Celestial" Tian Shan.

Apropiadamente, el certificado de muerte de la ex URSS se firmó aquí cuando la ciudad todavía se llamaba Alma-Ata, y todas las cinco repúblicas asiáticas Centrales más Azerbaiján, Armenia y Moldova se unieron el CIS fundado por Rusia, Ucrania y Bielorrusia. Nazarbayev, muy cerca de Rusia, quiere un CIS más fuerte:

Islam Karimov de Uzbekistán no - permanece infatuado por su relación estratégica con el EEUU.

Al Kazajstán Investment Promotion Center (Kazinvest), la cabeza de información Zulfira Sadykjanova lista las seis áreas de prioridad para la inversión directa extranjera: agricultura, la industria de proceso, desarrollo de infraestructura industrial, construcción, turismo y la "esfera social." En los últimos 10 años, Kazajstán recibió \$22.2 mil millones en inversión.

Treinta por ciento de esto vino de EEUU, seguido por Gran Bretaña (14 por ciento), Corea del Sur (8 por ciento), Italia (7 por ciento), y 5 de los Países Bajos, Suiza y países miembros de Banco de Desarrollo Islámico. Más de la mitad de todo el dinero era para petróleo y gas.

Kazinvest lista muchas prioridades del país: para explorar el Caspio, refinerías actualizadas, aumento de instalaciones de proceso de petróleo y gas, desarrollo de industria petroquímica, ensanchar mercados de exportación y desarrollo de legislación que atraerá más inversión.

Kazinvest niega por supuesto que hay demasiada burocracia, demasiada corrupción, y que toma demasiado tiempo conseguir algo aprobado. Los expats comerciales piensan otra cosa.

Ellos se quejan de pesadillas burocráticas estatales e ineficacia - como esperar 20 minutos para cobrar un cheque; y ellos deploran la falta severa de empresas pequeñas y medianas, y la escasez de obreros experimentados. Kazajstán todavía depende de importaciones caras.

Los sueldos estatales son una pitanza. En Almaty, cada automóvil es un taxi potencial porque no hay ningún trabajo. Un hombre de negocios alemán dice.

"Sólo unas pocas joint ventures pueden ser consideradas más o menos exitosas, y ellas se relaciona principalmente a minerales y metalurgia."

Décadas de prácticas soviéticas dementes y aludes de cataclismos sociales han cocinado una mezcla étnica de estos descendientes de las hordas de Genghis Khan que son tolerantes y francamente globalizados: aquí nosotros encontramos a Kazakhs vegetarianos, musulmanes de Urania, budistas rusos, Cristianos Uighur, personas que tienen un nombre Kazakh y parecen europeos o parecen un Mongol pero tienen un nombre ruso.

Ellos están lejos a sólo dos generaciones del nomadismo, pero visiblemente, por lo menos en Almaty, son mucho más elegantes, cosmopolitas y frescos que cualquier nuevo ruso. Los apenas Kazakhs no pueden conseguir bastante globalización.

En el medio de todas estas contradicciones, está preparándose un escenario de "dinastía".

Nazarbayev es discutiblemente uno de los hombres más ricos en el mundo. Su esposa, Sara, es una economista, y cabeza del fondo de caridad de un niños. Dariga Nazarbaeva, la hija mayor, es el presidente de la mesa de medios de comunicación de Grupo Khabar que incluye TV estatal. Ella está casada con el buscavidas Rakhat Aliyev que causó tanto problema en la corte que él fue "desterrado" como embajador a Viena. Aliya Nazarbaeva, la hija más joven, era la estrella equivalente de una boda real de Asia Central cuando ella se casó con el hijo del Presidente kirguiz Askar Akaev.

Dariga Nazarbaeva discutiblemente está preparándose a seguir los pasos de papá. Ella es el líder de una nueva "asociación pública", Asar ("todos juntos", en Kazakh): no es un partido político, por lo menos no todavía. Pero más pronto o después liderando simultáneamente los medios de comunicación y un partido político serían el posicionamiento perfecto para Nazarbaeva para ascender al trono en Astana: probablemente en 2013, dicen las personas enteradas de Almaty. Hasta entonces, Nazarbayev sigue estando en control por completo del modelo de leopardo de las nieves - esperando no ser descarrilado por la investigación delictiva en marcha en Nueva York en el alegar trato para lubrificar los sobornos de los gigantes de petróleo americanos para encubrir a funcionarios Kazakhs.

Muchos analistas políticos en Almaty están convencidos que Nazarbayev quiere posicionar a su hija como su sucesora así él puede salir en paz si la ida, conocida como Kazakhgate, se pone dura.

Hace tres años Nazarbayev obligó al parlamento Kazakh a darle derechos políticos y legales a él y a su familia de por vida - qué incluye inmunidad total contra cualquier cargo, pasado, presente y futuro. Es "dinastía" en las

estepas: irónicamente, la obra americana original "Dinastía" todavía se está mostrando en la TV rusa.

Los cambistas en kioscos de Almaty no tienen ninguna necesidad de preocuparse: con Tenghiz, la tubería de Baku-Tblisi-Ceyhan, Kashagan y una propuesta tubería a China, los ríos de intercambio extranjero se mantendrás fluidos. Pero el veredicto sobre el leopardo de las nieves todavía está pendiente - como modelo de desarrollo o como una manera autoritaria y corrupta de gastar los recursos del país más rico en el mundo.

#### Parte 4: Conmoviendo la base

**BISHKEK y KANT** - El 23 de octubre, el Presidente ruso Vladimir Putin y su Ministro de Defensa Sergei Ivanov pasaron siete horas cruciales en Kirguizstán reunidos con el Presidente kirguiz Askar Akayev y abriendo una base militar rusa en Kant, descrita por el ministro como "un disuasivo al terrorismo internacional."

¿Está el Movimiento Islámico de Uzbekistán (IMU) para convertir la república alpina inmediata en un califato? No realmente. Putin dijo que

"en general, la situación actual militar y política en Asia Central es estable. Sin embargo, uno debe recordar la posibilidad de ataques terroristas desde el exterior."

La Base Kant, sólo a 20 minutos de paseo desde la capital Bishkek importante, se construyó en la Segunda Guerra Mundial para apoyo de retaguardia a la fuerza aérea soviética. Durante la era soviética, los pilotos extranjeros que estudian en la Universidad Frunze se entrenaron en Kant: uno de ellos fue el más tarde líder sirio Hafez Assad.

Kirguizstán ha concedido toda la infraestructura de base a Rusia. Rusia ha gastado US\$3.3 millones en reconstrucción, y gastará \$10 millones más para modernizarlo, aparte de un anual \$5 millones en mantenimiento. Los rusos estacionarán cinco jets Su-27, siete bombarderos Su-25, dos Il-76, una An-26 de carga militar y un avión de entrenamiento L-39 en la base.

Kirguizstán tendrá cinco aviones y dos helicópteros.

El propio Putin hizo otra distinción fina en su visita a Kant: la base militar americana en el aeropuerto de Manas en el país está comprometida en la estabilización de Afganistán; la base aérea de Kant cuidará la seguridad de los países de la Comunidad de Estados Independientes (CIS) en sus fronteras del sur.

El coronel general Boris Mylnikov, cabeza del Centro Anti-terrorismo del CIS en Bishkek, sostiene la misma vista: la amenaza al Asia Central viene de fundamentalistas islámicos que operan en el sur.

Los nómadas Kirguiz que sólo vinieron al Islam en el siglo15, y para quienes la visión del mundo de al-Qaeda es totalmente extranjera - están cómodos

con esa vista. En el Ministerio de Asuntos Extranjeros, los funcionarios jóvenes luminosos están más angustiados sobre la "Sinification pacífica" - la posibilidad muy real de una invasión por chinos Han inmigrantes para hacerse-ricos-rápido. No obstante, el comercio con China permanece esencial. Casi todos los bienes importados por Kirguizstán vienen de China, vía el paso Torugart. Cuando China cerró sus fronteras temporalmente debido al SARS, miles de kirguiz perdieron sus trabajos.

China ha mostrado lo que los kirguiz definen como "autodominio y sabiduría" hasta donde ambas bases americanas y rusas están interesadas. En una reciente visita a Bishkek, Jiany Hong, una general chino mujer, enfatizó que las bases americanas y rusas no afectarán la cooperación militar con Kirguizstán - qué se concentrará en la Organización de Cooperación de Shanghai.

Los líderes militares Kirgui especulan alegremente que más pronto o más tarde China también puede intentar abrir su propia base aérea en el país.

Desde Rusia, los kirguiz esperan toda mucha inversión en hidroelectricidad, industria minera y proceso agrícola - aunque los últimos acuerdos fueron relacionados básicamente para transporte e ingeniería de energía. Los Kirguiz ponen grandes esperanzas en la Comunidad Económica Eurasiana - qué en el momento consiste en Rusia, Kazajstán, Kirguizstán, Tayikistán y Bielorrusia, con Armenia, Ucrania y Moldova como observadores. La inversión media anual en Kirguizstán ha sido un mero \$100 millón desde 1995, pero eso representa 7 por ciento del producto bruto interno.

Washington obviamente no está agradado con las noticias de Kant. Los Kirguiz apuntan a algunas consecuencias muy visibles.

La oficina en Bishkek del Fondo Monetario Internacional (FMI) se ha vuelto más dura hacia Kirguizstán. Y el Departamento de Estado ha abierto su propia casa de impresión independiente - qué significa que periódicos de oposición regresarán en completa fuerza.

Los Kirguiz son muy pragmáticos y no tienen ninguna caída alta histórico: es fácil para un visitante extranjero ser tomado en un humor de los Beatles "De vuelta en la URSS". El más gran escritor del país, Chingiz Aitmatov, insiste que el ruso sea el eslabón del idioma clave para el desarrollo común de Asia Central: esto no tiene nada que ver con conservar cultura nacional, dice él.

Sólo fue el 16 de agosto que la estatua de Vladimir Lenin en la Plaza Ala-Too de Biskek fue volcada finalmente - reemplazado por una estatua de independencia. Bishkek tiene sus ojos encolados en Moscú: como cada otro líder de CIS Akayev no ha dicho una sola palabra sobre el arresto en Rusia de presidente de Yukos Mikhail Khodorkovsky.

Kirguiz y Kazakhs son esencialmente las mismas personas. Ambos de estos descendientes de la Horda Dorada de Genghis Khan emigraron al sur de Siberia. Los kirguiz - originalmente llamados Kara-Kirguiz - escogieron vivir en las montañas. Los Kazakhs escogieron vivir en las estepas. Antes de la Revolución del octubre de 1917, ellos eran ambos kirguiz - hasta donde

los rusos estaban interesados. Una vez más, fue Joseph Stalin que impuso sobre ellos una división geográfica y étnica.

Pueden atribuirse los problemas modernos esencialmente a una combinación de la demente confección de mapa de Stalin y las terribles políticas de ajuste estructurales de FMI. Pocos kirguiz alguna vez se unieron al Partido comunista - aun después de ser domados por la mano de hierro del Stalinismo: esto significa que cuando la república soviética se hizo independiente en 1991, había muy pocos burócratas kirguiz y expertos de tecnología.

Los golpes de Stalin con la geografía llevó al país siendo hendido en el medio.

Los rusos son establecidos en el norte y en las ciudades más grandes; los uzbeks dominan Osh y el sur. Los Uzbeks, se unieron al ultra-sensible Valle de Fergana (más tarde en esta serie), forman un poderoso lobby económica y comercial en Osh, pero están completamente excluidos del poder político en Bishkek.

Akayev, a quien los kirguiz se refieren burlonamente como "Papa", era un investigador en St Petersburg y un socio del legendario físico ruso y disidente Andrei Sakharov.

Él lleva la distinción de ser que el uno y único no-comunista elegido como presidente de una república asiática central en elecciones libres y justas, en 1991. Pero la independencia se reveló por ser un desastre económico:

Kirguizstán, célebremente descripta como ser capaz de alimentar toda la Unión Soviética, repentinamente perdió su mercado para los productos lácteos. Akayev se hizo Occidental: en 1993 Kirguizstán se volvió la primera república asiática Central para privatizar los negocios poseído por el estado y la tierra (ya se han privatizado 90 por ciento de las empresas estatales) y para adoptar políticas de FMI. Y en 1998 se volvió la primera república asiática Central en unirse a la Organización de Comercio Mundial.

El problema es la vulnerabilidad de Kirguizstán: depende de los vecinos Kazajstán y Uzbekistán para el petróleo, gas y carbón, y el dictador de Uzbekistán Islam Karimov puede ser un líder muy malhumorado.

Inevitablemente, la deuda externa de Kirguizstán empezó a crecer: gracias al FMI es ahora la deuda más grande per cápita de cualquier república asiática Central. El resultado ha sido la pérdida masiva de trabajos y ha aumentado la pobreza y ha afectado al 60 por ciento de la población, según las cifran de Banco Mundial.

Con la situación económica en deterioro y el crecimiento político de la oposición, la única posible estrategia de salida de Akayev era volverse de demócrata a autócrata. Enfrentado con la amenaza de un éxodo de masas por los rusos, Akayev instaló una Universidad eslava en Bishkek (hay también una Universidad americana), y en 1999 el ruso nombrado como un segundo idioma nacional.

Karimov le obligó a Akayev a que reprimiera fundamentalismo islámico: Akayev arrestó docenas de personas y obligó a todas las mezquitas y escuelas religiosas a ser registradas por el Estado.

China por su parte le obligó a Akayev a que reprimiera los Uighurs. Y así el sueño kirguiz sueñan con la tolerancia religiosa y política se acabó - mayormente por presión de sus vecinos antidemocráticos.

Pero irónicamente fue gracias a las actividades del Movimiento Islámico de Uzbekistán, estrechamente alineado con el Taliban, y qué considera Karimov su *vete oiré* que Akayev se manejó para lograr una de sus metas acariciadas: una cooperación económica mayor entre Rusia y Asia Central (Karimov siempre estaba contra esto). Como un efecto lateral de la "guerra al terrorismo", Kirguizstán se ha vuelto un peón importante *de facto* para Rusia, EEUU y China en el Nuevo Gran Juego. Así la base americana en Manas, la base rusa en Kant, y la base china en alguna parte en el futuro.

Los científicos políticos alemanes consideran los diversos modelos autoritarios asiático Centrales como un fenómeno objetivo e inevitable - especialmente ahora que las políticas de la Unión Europea, por ejemplo - así como América - están todos engranados hacia combatir el Islam radical. El ejército kirguiz fue básicamente re-provisto con dinero de la Unión Europea. Regimenes como Akayev están creciendo con la obsesión de seguridad del Oeste.

Esto significa que ninguno en Washington o Bruselas - y se olviden de Moscú o Beijing - se ligue para mencionar las palabras "democracia" y "Asia Central" en la misma frase durante un tiempo largo, largo.

### Parte 5: Una nueva experiencia de aprendizaje

**TASH RABAT y NARYN, Kirguizstán del sur** - es la última situación de Camino de la Seda, como sueñan incalculables millones alrededor del mundo: un solitario, *caravanserai* fortificado, 3,500 metros de alto en las montañas, fechando del siglo 15 (y restaurado en los tempranos 1980s), en un pequeño valle fuera del camino principal que lleva al paso de Torugart, la frontera china a 100 kilómetros.

Tash Rabat es discutiblemente el caravanserai del histórico Camino de la Seda bien conservado todo el camino desde Xian a Petra. Como el invierno se acerca, se entierra ya en más de 50 centímetros de nieve. Nasriya, 17, fresco de la acabada escuela secundaria, es el único conserje y vive en una pequeña granja junto con tres perros, "y mis amigos" - una colección itinerante de ibex, las ovejas de Marco Polo, águilas y lobos.

Es fácil en Tash Rabat viajar en el tiempo y imaginar los días dorados del Camino de la Seda, el valle punteado con yurtas nómada (tiendas) por el verano y caravanas de camello que transportan seda, porcelana, papel, té, mercancías de laca, hierbas medicinales, perfume, gemas, oro, plata,

marfil, jade, lana, vidrio coloreado mediterráneo, agasaja, especias y mucho más.

El nuevo Camino de la Seda se desenreda a sólo 15 kilómetros de Tash Rabat. Hay un gran mercado chino en la capital Kirguiz, Bishkek. Los comerciantes viajan allí vía el paso de Torugart cargados con dólares, y regresan cargados con aludes de mercancía china barata.

Los bandoleros lo conocen muy bien: el pasado marzo ellos atacaron y robaron un autobús lleno comerciantes chinos que fluían.

Al final del siglo20, el Presidente kirguiz Askar Akayev estaba sumamente ocupado con la venta a Europa de la idea de un nuevo, Gran Camino de la Seda - con el potencial para desarrollar Kirguizstán como una importante parada de tránsito entre China y Rusia y Europa.

El problema es, el paseo de Akayev en el momento era sobre cooperación económica, mientras la Unión Europea estaba más interesada en violaciones derechos humanos, el poder de las mafias locales, creciente trafico de heroína por Kirguizstán, y fundamentalismo islámico en el Valle de Fergana - compartido por Kirguizstán, Tayikistán y Uzbekistán.

La Unión Europea - así como los Estados Unidos - está ahora totalmente comprometida a la lucha contra las mafias de la droga y el fundamentalismo islámico. Nadie habla más sobre los derechos humanos. Pero el potencial comercial del Nuevo Camino de la Seda por el momento sigue siendo no explotado: No es más que una calle de una-mano para China para exportar a Asia Central a su insuperable-precio y vacila la mente en la serie de bienes fabricados.

La mayoría de Kirguizstán todavía practica una economía del kiosco. El país necesita inversión extranjera para ganar de sus reservas sustanciales de oro, carbón y uranio.

Pero como una no-rivalizada "Suiza de Asia Central", por el momento la fuente más realista de intercambio extranjero es vía el turismo - excepto los riesgos de operadores rusos que esquilan a los visitantes extranjeros considerados como no más que una máquina de cajero ambulante.

El lago Issyk-Kul, "lago caluroso", alto en la cordillera de Alatau que es el brazo norte del Tian Shan, es de hecho caluroso, por una combinación de profundidad extrema (más de 800 metros), actividad termal alta y salinidad apacible: ha sido un oasis durante siglos.

La orilla norte del lago está punteada con sanatorios, incluso el deleitable monstruo soviético Aurora - llamado después del crucero legendario que empezó la Revolución del octubre en St Petersburg en 1917 - donde uno puede ir a la playa tan lejos del océano como humanamente posible.

Cerca del pueblo de Karakol yace la tumba y un museo dedicado al legendario explorador ruso Nicolás Przhevalsky, quien desde 1870 a 1885 fue a las esquinas más lejanas de Mongolia, Tibet, el Tian Shan, el desierto Lop Nor y el desierto de Taklamakan.

El Valle de Karkara es el antiguo cuartel principal de verano del súperconquistador Timur (Tamerlan). Y en verano está disponible el paseo en helicóptero más espectacular en el planeta sobre el Tian Shan central hacia las montañas de Khan Tengri, cerca de la frontera china.

La ciudad de Naryn es una encrucijada clave del Nuevo Camino de la Seda. El jefe policial, sobre el té y un cuenco de laghman - tallarines con carne y verduras - dice que él no está angustiado por el fundamentalismo islámico, sino el tráfico de heroína que viene de Afganistán y Tayikistán. La mezquita local pareciendo llamativa fue financiada por Wahhabis Sauditas - pero no hay una indirecta de Islam radical en estas partes: sólo fuera de Naryn, el estupendo paisaje es puro territorio nómada, punteado con el impar jinete solitario vagando libre y cuidando su manada contra el telón dramático de montañas cubiertas de nieve.

Olvídese de los Westerns en Arizona: este paisaje habría vuelto a John Ford salvaje.

Los residentes más tempranos de Kirguizstán eran los famosos guerreros escitas - quién furiosamente se resistió a la Gran marcha de Alejandro hacia Asia Central en el 4 siglo BC. Hay muchos montículos de entierro escita alrededor del lago Issyk-Kul, donde los arqueólogos han encontrado extraordinario tesoros de oro y de bronce. Los antepasados de los kirguiz fueron desde Siberia al Tian Shan en el siglo10 - con la migración levantando velocidad con la expansión del imperio de Genghis Khan en el siglo 13. Kirguizstán era parte de la herencia de Chaghatai, el segundo hijo de Khan de Genghis.

Es fácil hacerlo romántico, pero la vida de cada-día para los nómadas kirguiz siempre ha sido sumamente áspera. Éste todavía es un país 94 por ciento compuestos de montañas - 41 por ciento de ellas más altas que 3000 metros. Menos de 5 millones de personas son superados cinco a uno por sus tropillas de caballos, ganado, ovejas y cabras.

Tanto como los Kazakhs, los kirguiz fueron empujados progresivamente por los colonos rusos a las esquinas lejanas de las montañas. La mayoría de los nómadas kirguiz se resistió a los soviéticos hasta 1929. Les obligaron a que se establecieran en la marcha del núcleo duro de la colectivización de los años treinta.

Los pogromos de Joseph Stalin devastaron la mayoría de la élite Kirguiz. Muy pocos nómadas se unieron después al Partido comunista.

Incluso con la urbanización progresiva, son las ceremonias tradicionales que revelan la versión inimitable de kirguiz elegante: Los invitados y burócratas del gobierno en trajes y kalpaks con ak - tradicional sombrero de fieltro blanco kirguiz - al momento del aviso monta un caballo y va y de caza con una águila dorada o un halcón blanco emperchado en sus hombros.

La yurta nómada tradicional - bosuy en kirguiz - calurosa en invierno, fresca en verano, liviana y portátil, permanece3 el último hecho de ingeniería

nómada. Los kazakhs urbanizados se han olvidado de su yurta, pero los Kirguiz, siempre que ellos tengan oportunidad, sobre todo en verano, corra a los dilos (pasturas de verano) y prepararon sus yurtas.

A un artesano maestro en Naryin todavía le toma tres meses hacer un miniyurta que es una réplica exacta de la cosa real. Toma un año para una familia de cinco construir todos los componentes de un yurta plegable. Puede ensamblarse expertamente en dos horas.

Un yurta parecería grande en el verde césped de la Casa Blanca. Con el beneficio agregado que si la situación se pone dura, su propietario puede hacer el equipaje y puede irse a un minuto de la advertencia.

Mientras el nuevo Camino de la Seda comercial no materializa, el nuevo Camino de la Seda de educación está volviéndose rápidamente una proposición viable, gracias a la Universidad de Asia Central (UCA) que facturas esta como "la primera institución privada de educación más alta en ser fletada internacionalmente." La idea salta del Aga Khan, la autoridad tope de los Ismaili y su Aga Khan Development Network, basado en Ginebra que promueve "la conciencia social del Islam a través de la acción institucional."

Esta iniciativa pega cualquier enroscado proyecto del Banco Mundial. El objetivo sólido de la UCA es "el desarrollo sustentable de economías y sociedades en las regiones montañesas", trabajando para prevenir un escenario catastrófico que ya está pasando por Asia Central: ciudades capitales que explotan con millones de nuevos, involuntarios inmigrantes, los varones principalmente jóvenes, inexpertos, desempleados, empobrecidos, desorientados y prono a la violencia.

Los directores de UCA presionan que "las pérdidas en áreas montañesas serían igualmente trágicas. Comunidades antiguas que han mantenido tradiciones dignas a lo largo de milenios morirían. Se destruirían cuerpos ricos de conocimiento práctico y filosófico. Regiones montañesas de lo que países enteros dependen por el agua y otros recursos, perderían sus naturales y mas conocedores protectores. Se expondrían los ambientes sensibles a nuevas rondas de degradación. Esos pocos que permanecen en las montañas se volvería reclutas listos para los traficantes de droga, extremistas religiosos, o señores de la guerra parecidos a quién casi destruyeron Afganistán y Tayikistán en las recientes décadas."

El campus principal de UCA está siendo instalado en Khorog - alto en las montañas de Pamir, en Badakhshan, Tayikistán del sudeste. Los otros dos están en Naryn de Kirquizstán, cerca del Tian Shan, y Tekeli en Kazajstán.

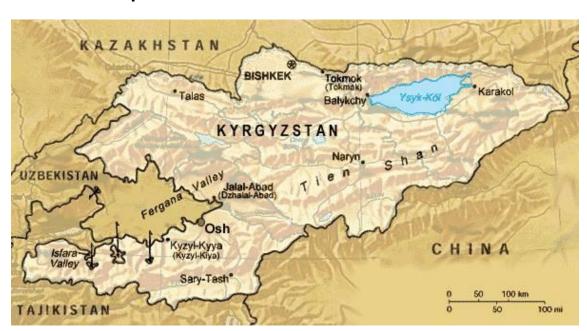
Los presidentes de Kirguizstán, Askar Akayev; Kazajstán, Nursultan Nazarbayev; y Tayikistán, Emomali Rahmonov, todos han firmado con el Aga Khan un tratado internacional, ratificados por sus parlamentos y estableciendo la universidad.

El Aga Khan ha donado US\$15 millones. Pero penosamente se necesita más inversión. El Banco Mundial debe involucrarse - así como

el Asian Development Bank, la US Agency for International Development y la Unión Europea.

La UCA es privada, independiente, seglar, adhiriendo a las normas internacionales, y todas las admisiones son basadas en mérito. Los estudiantes pagarán las cuotas del matricula que sus familias pueden permitirse. John Herring, un americano, el deán de campus de Tekeli, ha firmado entusiastamente durante tres años con el proyecto. En una visita a Naryn, él dice que esto es cualquiera, "el proyecto más visionario en toda Asia, o la locura total."

Éste es de hecho Islam en lo mejor y más creativo, tomando la raíz de todos los problemas - falta de educación - en lugar de sus consecuencias inevitables, tráfico de droga y terrorismo.



Parte 6: Jihad pacífico

OSH, Kirguizstán del sur, y Valle de Fergana, Uzbekistán - Una constante sonrisa afectada se imprime en su cara. En su tradicional cubierta acolchada Uzbek negra, botas negras, cubre-cabeza blanco y luciendo una barba incipiente, Alisher (no su nombre real), un hombre joven en sus mediados 20, o es desalentado, sumamente mismo-seguro, o ambos.

Él no es ningún forraje de la madrassa rural: él está educado en la universidad, y no tenía necesidad por una educación escolar religiosa. Pero él está no obstante desempleado. De muchas maneras, sólo por el poder de su fe, él es más letal que un bombardero suicida.

Alisher es un miembro del movimiento islámico Hizb ut-Tahrir (HUT). Del punto de vista de un régimen del asiático central represivo como el de Uzbekistán, él es un terrorista. Si ése es el caso, él es el modelo del terrorista del futuro.

Después de una negociación tortuosa vía un intérprete Kirguiz, Alisher está de acuerdo en hablar a Asia Times Online sobre HUT en un chaykhana (casa de té) en el medio del legendario bazar de Jayma de Osh - reventando de Kirguiz, Uzbeks y Tajiks comprando y vendiendo todo bajo el sol, o la nieve. Una melancólica voz por altavoz da detalles de resultados de lotería y la letanía de partidas a los pueblos circundantes - los raquíticos microbuses de 18 asientos llenos con tanto como 40 personas cargadas con mercancía.

Desde un establo de casete los sonidos de guitarra de Cholbolday Alibaev evocan un eslabón directo entre Genghis Khan y blues del delta de Mississippi.

Osh puede haber sido fundado - según varias leyendas - por Salomón o Alejandro el Grande, y puede ser "más viejo que Roma", como cualquiera certificará en el bazar de Jayma.

El gobierno de Askar Akayev en Kirguizstán decidió en el 2000 que Osh estarían celebrando su 3,000 aniversario. Pero con el invierno que se acerca rápidamente y el rocío y nieve que cae casi cada día, Osh puede ser un lugar bastante austero. No sólo comerciantes se congregan en el bazar, sino un lanzamiento de caracteres desesperados que venden las usuales muñecas rotas y calcetines baratos - campesinos que han venido a la ciudad que sueñan con el paraíso.

Las calles por la noche son totalmente oscuras, el pavimento está desmenuzando, no hay más resto aparte de una economía de kiosco y ninguna evidencia de la presencia de un estado central. Bruscamente la mitad de la población de Osh es Uzbeco - sin representación política en absoluto en la capital kirguiz Bishkek.

Sus ojos se enfocan en Uzbekistán y el fecundo Valle de Fergana adyacente. Pero Osh está cortado del valle por la geografía demente de Joseph Stalin; y la frontera absurda, menos de la mitad a una hora lejos, ha sido solidificada más allá por el régimen Uzbek de línea dura del Presidente Islam Karimov.

La mayoría los miembros de la HUT, como Alisher, son Uzbeks étnicos y viven en el propio país o en repúblicas asiático centrales vecinas. Karimov no tolera lo que él ve simplemente como Islam radical. Su guerra contra el Movimiento Islámico de Uzbekistán (IMU) - afiliado con el Taliban - ha sido implacable, y vise-versa. Miles de militantes de HUT languidecen ahora en cárceles Uzbek - la HUT exige hay más de 100,000 - así como en otras partes de Asia Central.

El HUT no es la misma cosa como el IMU. Los partidarios de IMU son básicamente granjeros empobrecidos que viven en el Valle de Fergana - en Uzbekistán una área densamente-poblada incluso las ciudades de Namangan, Andizan, Cocad y Fergana.

La HUT atrae a los que pasan como la intelectualidad urbana en Asia Central: estudiantes que han terminado universidad y quienes son incapaces de encontrar un trabajo decente. La HUT - cuya oficina principal subterránea está ahora probablemente en Jordania - ha sido definida en un comunicado oficial en su wheel te como "un partido político que no emprende acciones materiales."

Ha sido marcado con hierro como un movimiento islámico ilegal por Asia Central. Como configurado por Alisher, es ante todo una máquina de proselizar gigante que no ha acudido a la guerra del guerrilla - por lo menos no todavía. Dentro de Kirguizstán, el movimiento ha sido culpado de dos recientes bombardeos, en un mercado en Bishkek y una oficina de intercambio en Osh. Pero ninguna evidencia ha sido producida.

La HUT es esencialmente una sociedad secreta pan-islámica, fundada en 1953 en Arabia Saudita y Jordania por un Palestino de la diáspora, el Jeque Taqiuddin an-Nabhani, quién estudió en la famosa Universidad al-Azhar en El Cairo. Las escrituras del Jeque an-Nabhani permanecen muy influyentes: ellos son la carta de la ley hasta donde la HUT está interesada.

El jeque odia "depravadas democracias" impuestas por el Oeste sobre las naciones musulmanas y abogados "un solo estado sobre todo el mundo musulmán." Él une hábilmente la gran expansión de Islam a través del jihad en el 7 siglo con una posible nueva ola de expansión en el siglo21 en que los musulmanes están bajo "tortura, propaganda interior y externa y sanciones" - el estado real de cosas en Asia Central.

Él iguala claramente el Islam con una revolución permanente, global: León Trotsky se encuentra el santo Corán. Alisher enfatiza "será una revolución pacífica que hará desmenuzar los regimenes en Asia Central."

En un análisis que podría ser escrito por Vladimir Lenin o Trotsky, Alisher dice que las personas en todas las ex repúblicas soviéticas asiáticas Centrales están políticamente maduras para levantarse contra sus gobernantes injustos. En la primera fase, se unirían las repúblicas asiáticas Centrales más Afganistán y la provincia de Xinjiang de China en un califato: entonces el califato - similar al que gobernó Arabia entre 632 (cuando murió el Profeta Mahoma) hasta 661 - tomará el resto del mundo.

Imagine un mundo donde se prohíben "sectas paganas" como el Budismo y Hinduismo, junto con las "sectas" islámicas como Shi'ismo e Ismailismo. Un mundo donde sólo al Islam, Judaísmo y Cristiandad - "las gentes del Libro" - se permite practicar su fe. Un mundo donde todas las materias religiosas son reguladas por la Sharia, la ley (islámica), según la interpretación Sunni hanafi. Un mundo donde todas las naciones nomusulmanas enfrentan una opción severa: o ellos se unen a un califato mundial o ellos pagan un impuesto. Y el fracaso en pagar el impuesto trae consigo un ataque militar por el califato. Éste es el mundo encarado por HUT.

Olvídese de democracia - así como capitalismo, socialismo o nacionalismo, todos ellos "nociones depravadas Occidentales." La Democracia como practicada en la Unión europea es considerada "una farsa." EEUU, el Reino

Unido e Israel son "el trabajo del diablo" - aunque a ellos se daría la opción de unión al califato. Olvídese del cine, la música, arte moderno, videos rap, comida rápida e Internet chat rooms. En cuanto a los judíos, a ellos se invitarán a salir "porque ellos no pertenecen en Asia Central."

El colectivo inconsciente de Asia Central podría sentirse a gusto con el nuevo estado político de cosas, donde un califa elegido por una shura (consejo islámico) sería una clase de Genghis Khan que controla todo el sistema político, el ejército, la política económica y extranjera. El único problema es que el árabe sería el idioma del estado: prácticamente nadie habla árabe en Asia Central.

El emir de jihad - el equivalente de ministro de defensa - estaría a cargo del jihad contra el mundo infiel recalcitrante. En este paraíso inducido por la Sharia, las mujeres se velarían permanentemente fuera de sus casas, y cristianos y judíos podrían beber alcohol "sólo dentro de sus propias comunidades."

Cuando no es la misma cosa como el IMU, la HUT también está lejos de ser la misma cosa como al-Qaeda. Esencialmente, la HUT quiere seguir el camino pacífico a la Sharia, mientras el virus al-Qaeda se ha deformado en una guerra total contra el Oeste.

Un punto muy interesante es que la HUT en sus fases tempranas era muy cerca de la Hermandad Musulmana en Egipto. La Hermandad musulmana fue históricamente el primer grupo en inventar una estrategia de lucha islámica contra el colonialismo Occidental, y siempre ha estado a favor de la formación de estados islámicos modernos.

El Jamiat-i-Islami en Pakistán, así como en la Alianza Norte anti-Taliban tardía el comandante Ahmad Shah Masoud, el León del Panjshir, y ex primer ministro afgano y corriente Némesis americano Gulbuddin Hekmatyar en Afganistán también han compartido la filosofía de la Hermandad musulmana.

Es justo decir sin embargo que la HUT no está hasta ahora aparte de la visión mundial Wahabi de al-Qaeda. Y hasta donde está interesado el aparato policial represivo de Karimov en Uzbekistán, la HUT y el IMU son definitivamente la misma cosa: "Bandoleros" en la terminología del Presidente ruso Vladimir Putin, "gamberros" en la terminología de Presidente George W Bush.

Karimov puede estar combatiente un movimiento cuya plataforma ni siquiera es pertinente a las ásperas vidas diarias de la mayoría de las personas en Uzbekistán, sin mencionar Kirguizstán y Tayikistán. Pero la HUT es tremendamente popular, no sólo en Asia Central sino también en Turquía, Egipto, Pakistán y el Maghreb. La HUT es ahora activa en por lo menos 40 países alrededor del mundo.

Alisher hace el punto que la HUT también es anti-Shi'ita: como los judíos, todos los Shi'itas que viven en Asia Central - las comunidades sustanciales en Uzbekistán del sur y Tayikistán oriental - también tendrían que salir.

Bukhara y Samarcanda, las grandes, míticas ciudades del Camino de la Seda, tienen una fuerte minoría Shi'ita. Esta noción de la HUT choca totalmente con la historia de tolerancia de Islam en Asia Central. El Sufismo - el tolerante misticismo islámico - nació en Asia Central y Persia después de las invasiones árabes.

El trono de Salomón, la "torre de la piedra" que crece sobre Osh siempre ha saludado a los viajeros en el Camino de la Seda, es el segundo sitio de peregrinación más importante en Asia Central porque el Profeta que Mahoma puede haber orado allí.

El sitio de peregrinación más importante es la tumba del místico y santo Sufi Bahauddin Naqshbandi, fuera de Bukhara. La intolerancia de HUT demuestra cómo su ideología es una importación árabe que no se molesta para conectar al Medio Oriente ni siquiera con los problemas reales de Asia Central. Cualquier conversación en el bazar de Jayma en Osh revela que para cualquiera los problemas reales no son Sunni o Shi'ita, sino el desempleo, inflación y falta de educación.

Mientras Kirguizstán del sur está siendo Islamizado, Kirguizstán norteño está cristianizándose despacio. Esta raja nacional está trabajando a la larga hacia los objetivos de la HUT. Los cristianos representan 17 por ciento de toda la población kirguiz de casi 5 millones por lo menos.

Los seguidores Ortodoxos rusos están construyendo iglesias por todas partes. Los Cristianos evangelistas son muy activos - ganando de la marcha de Akayev para detener el éxodo de rusos experimentados. La HUT ve esta situación como una desgracia total.

Alisher permanece callado sobre la dirección de la HUT. Ellos pueden haber estado liderando el movimiento de "Londonistan" - pero como las fuentes de inteligencia europea le dijeron hace unos meses a Asia Times Online, Londonistan ha sido neutralizado eficazmente por el gobierno de primer ministro Tony Blair, vía un par de arrestos a medios de comunicación-induciendo-frenesí.

Alisher confirma que la HUT normalmente opera dairas invisibles del cinco hombres (células, o círculos) en Uzbekistán, Kirguizstán y Tayikistán. Uzbek la policía confidencial puede haber arrestado centenares de miembros de la célula, pero hasta ahora ningún líder. La dirección de la HUT permanece esencialmente invisible: ninguna fotografía, ningún archivo, ninguna dirección, sólo aludes de libros, folletos y hojas impresas traducidas del árabe al Kirguiz, Uzbek, Dari y ruso y batidas en una mantequera fuera por una red de desktop subterráneos publicando prensas por Asia Central. Hay también carteles y shabnamas - cartas nocturnas - apareciendo clandestinamente por la mañana bajo las puertas de las personas.

Aunque el HUT sólo empezó infiltrando Uzbekistán en los mediados-1990, vía un jordano solitario en Tashkent, Alisher jura que la HUT se ha extendido como el fuego salvaje, o un virus, en la parte kirguiz y tayik del Valle de Fergana. Puede haber centenares de miles de miembros

exclusivamente en Uzbekistán. La popularidad de HUT en Kirguizstán es atribuida por Alisher a una mezcla de pobreza, corrupción oficial y gobierno central en Bishkek ignorando totalmente los problemas de la región.

Como al-Qaeda, la HUT usa masivamente el Internet y la tecnología digital para propagar su propia versión de la globalización: no el neo-liberalismo, sino un-sistema, mundial, de gobierno de la ley Sharia.

Los uzbeks urbanizados en la capital Tashkent dicen que el modelo puede ser el Imperio otomano - algo que los Uzbeks Pan-Túrkicos puede relacionar fácilmente a tantos ojos y mentes que siguen estrechamente lo que pasa en Estambul y Ankara. Alisher, sin embargo, es vago en las políticas económicas y sociales de este califato de un- estado-global.

Alisher niega vehementemente que la HUT se asocie de forma alguna con al-Qaeda, el Taliban o el IMU. Pero indisputablemente Osama bin Laden es una figura muy popular en el Valle de Fergana "porque él apoya todo los movimientos islámicos en Asia Central."

Alisher, sin embargo, refleja lo que puede ser la posición oficial de HUT - acusando bin Laden de lanzamiento del jihad contra el Oeste demasiado temprano y exponiendo así a militantes de todas las sombras y colores a la implacable represión Occidental.

La llave al futuro es lo que pasará en el Valle de Fergana - qué es de hecho un oasis enorme, menos de 300 kilómetros de largo, con la mejor tierra y clima que en cualquier parte en Asia Central, como los griegos y persas bien supieron hace más de dos milenios. El valle es el centro de producción de seda en Asia Central. La raíz del problema moderno es cómo el Unión Soviética impuso en el valle un monocultivo de algodón: el Fergana todavía es una sucesión interminable de campos de algodón orlado por árboles de la morera y huertos y pueblos esparcidos.

Las colectividades Agro-industriales todavía son la norma. El lado oriental del valle - alrededor de Namangan y Andijan en Uzbekistán y Osh y Jalalabad en Kirguizstán - es ultra-conservador.

Andijan, sobre el tope de esto, es el centro de la producción de petróleo de Uzbekistán. Karimov hace todo que él puede para hacer vida en el valle más difícil: Osh está lejos a sólo un paseo de autobús de dos-hora de Fergana, pero hay una frontera sucia entre ellos y ninguna conexión directa de autobús.

Propuestas innumerables para el desarrollo del Valle de Fergana - por ejemplo por el Programa de Desarrollo de Naciones Unidas o la Fundación Soros - ha enfatizado el mismo punto: ésta es una área integrada, un solo valle donde viven y actúan recíprocamente más de 10 millones de personas, no tres regiones de tres estados diferentes. No hay ninguna manera que el todo de la infraestructura agrícola e industrial del valle puede modernizarse con una mentalidad de bunker. Y el estancamiento es todo debido a Karimov.

La ONU, la Soros Foundation, la Aga Khan Foundation, la organización nogubernamental Acted, todos han sido prevenidos por Tashkent de invertir en proyectos que beneficiarían el valle en conjunto. Ellos pueden preparar proyectos específicos en Kirguizstán o Tayikistán, pero no en Uzbekistán. La línea de Karimov es que nada económicamente equivocado en el Fergana.

La HUT - así como el IMU - ven el valle como un todo orgánico. Y ambos movimientos confían que la penalidad económica extendida llevará a la caída de Karimov. La radicalización es inevitable.

Para Rusia HUT es un grupo terrorista. En Alemania ha sido proscrito, debido a sus notorias vistas antisemitas. En Kirguizstán el Consejo de Ulemas ha aprobado qué cantidades de censura de facto de literatura religiosa: el servicio de seguridad kirguiz trabaja junto al Directorio Espiritual de Musulmanes y está imprimiendo su propia literatura que denuncia la HUT como "extremistas."

Como el cliente americano delantero en Asia Central, Karimov está jugando el juego usual: la HUT se iguala con al-Qaeda, y esto justifica la represión brutal del régimen.

La HUT no es creyente en bombarderos suicidas. Ellos son idealistas sonrientes como Alisher.

En su jihad pacífico, una guerra de conversión hacia un mundo idealizado libre de todos los problemas mundanos, ellos están deseosos de esperar mil años para anexar el Oeste a un califato. Pero los recientes folletos ya confiscados en Tayikistán descubren un cambio de tono.

Aparte de declarar a EEUU una amenaza global que sólo puede ser curada por el califato, ellos son más visceralmente antiamericanos, y requiriendo un jihad contra el Oeste.

No hay ninguna vida política para hablar de en Asia Central, y el futuro económico para la mayoría absoluta de su población es también yermo. Los miembros de la HUT saben que tiempo está en su lado. Sería los pensadores deseosos neo-conservadores de Washington para asumir que para condicionar cooperación militar con regímenes asiáticos centrales a más transparencia, menos corrupción y la gobierno de la ley que haría a estos regimenes más flexible. Todavía a su cresta, con represión interior los jihadis pacíficos pueden intercambiar más pronto o después el folleto por la bomba.

#### Parte 7: el cliente americano



**TASHKENT -** Islam Karimov, el presidente de Uzbekistán, saludó desde Samarcanda, los 2,500 años de las míticas travesías comerciales del Camino de la Seda. Alejandro el Grande lo amó, Genghis Khan lo arrasó hasta la base, Tamerlan le hizo su capital legendaria. Hoy día, la realidad no es cercana al material de leyenda.

Como un hombre de negocios de Tashkent lo pone:

"Es la mafia de Samarcanda que puso a Karimov donde él está. Todos los clanes, actuando juntos. Pero ahora ellos están inquietos y muy infelices: él se olvidó cómo él vino al poder y sólo piensa sobre él."

Karimov está en un lazo. Más músculo militar él recibe del Oeste - para enfrentar lo que él llama "terroristas islámicos" y también para intimidar a sus vecinos asiáticos centrales - más él teme que el ejército se volverá demasiado independiente y poderoso, como en Turquía o Pakistán. Por el momento, según las personas enteradas de Tashkent, él está distribuyendo el privilegio jugando un clan contra otro y nombrando las personas "seguras" en las posiciones de poder. El ministro de defensa es físico y el secretario del Consejo de Seguridad es un profesor de leyes.

La división de poderes en un país musulmán como Uzbekistán es sumamente peculiar. En lugar de ejecutivo, legislativo y magistratura nosotros tenemos un arreglo post-soviético de presidente, entrada en vigencia de la ley y ejército - del que la *intelligentzia* islámica moderada está completamente excluido. La preocupación de Karimov es el día cuando el Ministerio del Interior, el Comité de Seguridad Nacional y el Ministerio de Defensa comiencen a pensar como uno.

Aunque rico en oro, minerales, petróleo y gas, la economía Uzbek controlada por el Estado es un enredo. El nivel de vida en las áreas rurales - incluso el fecundo Valle de Fergana - es abismal, bruscamente alrededor de US\$1 al día. No hay prácticamente ninguna demanda del consumidor. La corrupción está espantando. El soborno es la norma: el deporte nacional policial es detener a chóferes en cualquier momento, en cualquier parte. El capital intelectual acumulado en los tiempos soviéticos - cuando Uzbekistán era una potencia industrial - se ha malgastado.

El Comercio y cooperación regional - a pesar de los aludes retóricos en conferencias interminables - está estancado debido a Uzbekistán que es aficionado a imponer periódicamente deberes de aduana monstruo y cerrando sus fronteras con vecinos asiáticos centrales. Como lo pone la economista Galima Bukharbaeva:

"No hay virtualmente ninguna importación y exportación de bienes fabricados y comestibles."

Hay incluso hasta un funcionario Uzbek que prohíbe contratos de comercio con Kazajstán y Kirguizstán.

Karimov era un economista profesional de la escuela soviética. Él trabajó como ministro de finanzas de Uzbekistán, encabezó el infame Posplan regional, (agencia de la planificación estatal) y durante la *perestroika* era el secretario del Partido comunista. Las personas enteradas comentan que él arrojaba fuera fácilmente los datos macro-económicos.

El Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial no pueden entender por otro lado por qué él no desmanteló el viejo sistema vía una terapia de shock de estilo ruso. Quizá es porque él entendió demasiado bien la sociedad Uzbek.

Él supo las consecuencias sociales de privatización de gran escala, desreglamentación de precio y menos control estatal. Él supo que q comparó a Kazajstán, Uzbekistán tenía que enfrentar tres problemas grandes: depende de importaciones de grano, no puede exportar tanto como Kazajstán y es un rehén de los precios de algodón en los mercados internacionales.

La transición de Uzbekistán desde el comunismo puede haber sido relativamente sin dolor - pero ésta ha sido esencialmente una transición al estancamiento económico y la depresión económica.

Para sociólogo Ravshan Nazarov, los Uzbeks urbanos están divididos en cuatro estratos: la intelligentzia rusificada; la intelligentzia nacional; la clase obrera multi-étnica; y recientes trabajadores migratorios de las áreas rurales. Mucho de la intelligentzia rusificada pueden encontrarse en Tashkent conduciendo taxis - o sus propios automóviles convertidos en taxis - para hacer reunión de extremos.

Teniendo que enfrentar lo que localmente se llama "Uzbekización", las decenas de miles de europeos prefirieron emigrar a Rusia, Crimea,

Alemania, EEUU o Israel. Había un éxodo masivo de ingenieros a Rusia - básicamente debido a las políticas gubernamentales, según un ingeniero mecánico:

"Ellos no contratan o promueven a ingenieros rusos. Sólo personas con TV satélite pueden conseguir las redes rusas. Y es imposible de encontrar periódicos rusos en alguna parte."

El intelligentzia Uzbek ha podido encontrar trabajos de baja-paga en el gobierno, en las burocracias locales o en negocios pequeños. La clase obrera Uzbek ha abierto restaurantes familiares, almacenes de esquina, hoteles pequeños, tiendas de artesano - muy visibles en Tashkent o Bukhara. Acerca de la masa de población urbana, está básicamente sobreviviendo.

Los trabajadores migratorios de las áreas rurales - hordas de personas jóvenes desempleadas, inexpertas - se vuelven forraje para las mafias de la droga. Como lo dice un profesional joven en el negocio de turismo en Tashkent,

"Las personas más creativas y productivas en este país han salido. La economía está muerta, los burócratas arrancan dinero de todos, y no hay ningún trabajo aun cuando usted es bueno en su profesión."

Pero la bomba de tiempo real de Uzbekistán está en el campo - específicamente el Valle de Fergana - qué ocupa 1.5 por ciento del país pero es casa del 11 por ciento de la población total de 25 millones.

La tierra y recursos de agua se estiran al límite. El desempleo es tan alto como 80 por ciento.

Estas personas son exclusivamente granjeros: ellos no soñarían con ir a Tashkent a encontrar un trabajo en una fábrica.

El Movimiento islámico de Uzbekistán (IMU) y el Hizb-ut-Tahrir (HUT) que abogan, respectivamente, una manera violenta y pacífica a la Sharia (Ley islámica) están apostando en una explosión social en el valle. (Vea Parte 6 de esta serie, el jihad Pacífico.)

El Mahallah – es una institución social que ha sido activo en Uzbekistán durante siglos - también juego una parte muy importante en todo el escenario. El Mahallah regula vida diaria en el Valle de Fergana y en las ciudades grandes - Tashkent, Samarcanda y Bukhara.

Esencialmente, es el cemento de vida pública - y crucialmente del sistema político. Como mecanismo de control social se superpone con el papel de la mezquita - por lo menos las mezquitas que están registradas con el estado.

Así el régimen ultra-represivo de Karimov una vez más se halla él arrinconado. Cuando las personas miran al Mahallah y la mezquita a las respuestas para sus problemas diarios, ellos no están prestando atención al estado secular. A estas vinculaciones de la situación agregaron la vigilancia

por el aparato de seguridad para prevenir una alianza "subversivo" de Mahallah y mezquita.

A Tashkent le gustaría pintarse como la capital moderna, cosmopolita de Asia Central. Pero los largos bulevares soviéticos, anchos nos llevan a una urdimbre de tiempo, y el sentimiento es de sofocación extrema. El mundo externo apenas penetra la burbuja, aparte de una tira pedestre, el Broadway, lleno de junturas de kebab y karaoke vulgares y recuerdo tiene en tenderetes, y unos hoteles internacionales - los únicos lugares en la ciudad donde un periódico alemán de cuatro días de viejo puede encontrarse.

El dinero es un chiste: uno necesita un tranvía para llevar a casa el equivalente de US\$100 en billetes de 100 som (EEUU \$1 = 977 som).

Los Uzbeks no pueden comprar dólares legalmente - sólo un máximo de \$300 si ellos están dejando el país. Hay algunos bolsillos de inversión extranjera: los americanos en minas y petróleo, los sur coreanos, alemanes y turcos en un manojo de joint venturas, todas relacionadas a Karimov.

No hay ninguna manera de volverse un inversor en Uzbekistán sin una línea directa a Karimov.

En la tierra de Karimov no hay ninguna libertad de palabra, ningún pensamiento independiente, ninguna prensa libre, y la disidencia del régimen puede ser castigada por la muerte. Human Rights Watch ha comparado los métodos de Karimov incluso con Joseph Stalin. Karimov puede ser un Saddam Hussein menos el gaseo de los curdos. Una fórmula simplista declararía que Karimov está intentando modernizar la economía de Uzbekistán mientras intenta des-modernizar la sociedad de Uzbekistán. Pero ni siquiera eso sería verdad, porque la modernización económica también está limitada.

¿Es todos sobre represión? No realmente. La historia juega su parte. La colectividad de Uzbek fácilmente acepta inconsciente a un gobernante fuerte - en la tradición de súper-conquistador Timur (Tamerlan), pesadamente promovido por el régimen post-soviético como el último héroe nacional: después de todo el Karimov saluda a Samarcanda y no puede sino estar en el temor del conquistador que hizo la capital de su imperio a Samarkand.

Pero el aspecto más llamativo de la vida cotidiana en Tashkent es la pasividad del Uzbek medio. Nunca hay una mención de represión política: problemas con burócratas y la policía, y el estado espantoso de cuidado de salud pública. Es más, en las ciudades, hay miedo real del Islam radical. La mayoría de la población de Uzbekistán es secular. Las personas prestaron mucha atención a lo que pasó en Afganistán bajo el Taliban. Mejor un Karimov que un mullah Omar.

El taimado Karimov ideó todo esto en una narrativa corriente de independencia nacional. En la mente pública, no hay ningún armazón es más, para reemplazarlo: así la vida sin Karimov es inconcebible. Los

Occidentales del FMI y Banco Mundial moldean sueño de autoritarismo ilustrado acoplados con una economía mixta.

Pero que Karimov voltee su cara parece muy improbable: las condiciones por el régimen para aumentar la libertad en la vida social y en la economía, cultiva relaciones con líderes islámicos moderados, vaya fácil en la represión y abdique de su estilo de propaganda de núcleo duro soviético simplemente no está allí. Y como las cosas están de pie, no hay ninguna posibilidad de una República islámica de Uzbekistán que venga a la luz.

Inmediatamente después del 11 de septiembre, 2001 Uzbekistán se convirtió en un Estado cliente americano. El profesional Panglossiano de Washington puede pensar que la influencia americana en Karimov llevará a la liberalización social y económica. Cosa sin sentido.

Los realistas fuera que transan su sillón por un viaje de campo hallan que cualquier clase de liberalización deletrearía el fin del régimen. Lo que de hecho ha estado pasando es que el apoyo de Washington aun hace más fuerte el régimen. Las relaciones Washington-Tashkent son roca sólida.

Se aplica un paralelo Saudita árabe: Las relaciones de Washington-Riad han sido sólidas durante décadas - sin la liberalización interior árabe saudita en absoluto. Y para cubrirlo todo, hay muy pocos, si alguno, miembros Uzbek de al-Qaeda.

La agenda de Karimov está muy clara. Él tiene dos últimas metas. Él está envuelto en una guerra cruel contra el fundamentalismo islámico. Y él quiere establecerse como el gobernante más poderoso en Asia Central. Su propia versión de "la guerra al terrorismo" disfruta el apoyo pleno de sus vecinos, pero también crucialmente los grandes poderes del Nuevo Gran Juego - EEUU, Rusia y China.

Karimov también es bastante taimado para no proclamar fuera y fuerte que él tiene sus ojos puestos en el liderazgo regional. Los hombres de negocios nota en Tashkent notan que no hay ninguna línea Uzbek clara de la política extranjera - los antojos de sólo Karimov, acerca de Turquía, Irán o Rusia que se subordinan a las últimas metas gemelas.

El uno, la tendencia indiscutible es de Uzbekistán como un estado cliente americano - también con lazos fuertes con la Organización del Tratado Atlántica Norte. Desde 1999, Uzbekistán ha sido parte del bloque de GUUAM pro-americano, un arreglo de seguridad que también incluye Georgia, Azerbaiján, Ucrania y Moldova: Los rusos rechinaron sus dientes, con nacionalistas rusos que todavía dicen que Rusia ha "perdido" Georgia y Azerbaiján ante los americanos y no podría permitirse el lujo de perder Uzbekistán.

Karimov es un aliado fidedigno de toda aventura de guerra del americano Presidente George W Bush, desde Afganistán a Irak. Obviamente, esto también significa que Karimov no es exactamente una figura popular en el mundo musulmán - sobre todo después que él estableció las relaciones económicas y políticas cercanas con Israel. Cualquiera sus

antojos, Karimov no abdicará de Uzbekistán configurado como el socio estratégico americano importante en Asia Central.

Pero él también tiene que coexistir con los poderosos vecinos de Rusia y China. Aunque decenas de miles de Uighurs viven en Uzbekistán, Karimov se ha vuelto un aliado firme en la represión de Beijing de los Uighurs en Xinjiang, vía la Organización de Cooperación de Shanghai. Él era inexorable a los chinos: Los Uzbek Uighurs no serían un problema. Un desarrollo muy importante es que el diáspora de los Uighur en Uzbekistán ha permanecido neutra de hecho - o por lo menos no vocal, quizás temerosa de la represión interior por el aparato de seguridad de Karimov.

Las relaciones entre Tashkent y Moscú se inclinan en la profunda-helada Siberiana. Diferente a Nursultan Nazarbayev en Kazajstán que está francamente bien-dispuesto política y económicamente, hacia Moscú, Karimov es involuntario de comprometerse a cualquier cooperación más cercana con Rusia: esta se opondría al proyecto de la mascota doméstica de Karimov de Uzbekistán que es la cima del poder regional en Asia Central por supuesto. Hay una inversión rusa frugal en Uzbekistán. Las relaciones comerciales están congeladas. La influencia de Rusia está disminuyendo - en los medios de comunicación, o incluso en los términos del ruso como el idioma principal de comunicación.

En la mente de Karimov, el Tayikistán vecino incluye todo los horrores de una presencia rusa.

Tayikistán es dependiente en Rusia en términos políticos, económicos y militares. Y los partidos islámicos juegan una parte del gobierno de Tayik.

Quizá todo esto tiene que ver con un trauma familiar. El padre de Karimov era Uzbek pero su madre eran Tayik. Él creció en un orfanato soviético. Samarkand, la capital de Timur, donde él nació, es básicamente una ciudad Tayik, un símbolo de la mejor cultura Persa. Sólo ahora es parte de Uzbekistán debido a las dementes nociones de geografía de Stalin. En sus pesadillas, Karimov ve ciertamente su legendario Samarcanda gobernada por un eje de rusos e Islamistas. ¿Así cuál pudiera ser más cómodo que despertarse en los brazos de Washington?

Parte 8: el Camino del Sufi



**BUKHARA -** Tres peregrinaciones a Bukhoro-i-Sharif ("Bukhara Noble"), el "pilar del Islam", igualan una peregrinación a Meca. Marco Polo, viajando por el Camino de la Seda en el siglo 13, dijo era "la ciudad mejor en Asia." Lord Curzon, un incondicional del Gran Juego del siglo 19, la proclamó "la ciudad más interesante en el mundo."

Osama bin Laden no es un carácter popular en el corazón cultural y religioso de Asia Central en el sudoeste de Uzbekistán.

"Matar a personas inocentes viola los principios de Islam," dice a un imán local. "¿Por qué no comanda él su propio ejército para combatir el ejército de los infieles?"

Bin Laden es un Wahabi árabe de Arabia Saudita. Las personas de Bukhara son substancialmente Tayik, y la mayoría habla Tayik, aunque se llaman Uzbek. Esto significa que ellos se orientan culturalmente hacia Persia.

Bukhara - así como la ciudad más grande de Samarcanda - no está en el actual Tayikistán debido al mapeo torcido de Joseph Stalin. Desde entonces los siglos 9 y 10, como capital del imperio Samánida, que Bukhara se ha anexado a la fabulosa herencia artística Pérsico. Y desde entonces el siglo14, ha sido un hogar privilegiado de Sufismo, una rama más mística del Islam.

Islam Karimov, el gobernante actual de Uzbekistán, tampoco es un carácter muy popular en Bukhara - según las prominentes familias comerciantes

locales. Pero la razón no es religiosa, es debido a la corrupción e ineficacia de su gobierno.

La semana pasada, Karimov y su entorno viajaron con estilo a Bukhara, para volver a abrir el lugar de nacimiento meticulosamente restaurado y el complejo de tumbas dedicó al santo del siglo 14 el Sufi Bahauddin Naqshbandi - el fundador del tariqah (orden) Sufi más importante en Asia Central.

Durante la visita presidencial, el complejo estuvo fuera de-límites a los peregrinos musulmanes durante dos días. La TV estatal retransmitió ampliamente el discurso de Karimov exaltando las virtudes tolerantes de Nagshbandi.

"Él ni siquiera no pagó por esta," hizo reír el vástago de una familia de bazaari. "La restauración fue pagada por tres jeques, uno de ellos de América."

Dos mezquitas viejas ofreciendo, un encantador minarete inclinado, un patio con una piscina de piedra, un mullah joven que reza oraciones por los peregrinos con demandas especiales, y el tronco muerto de un muy viejo árbol de morera remontado por leyenda al propio Naqshbandi, todo el complejo es uno de los más sagrados, sereno e inspirador en el mundo islámico.

El sufismo puede haberse originado con gentes animistas, shamanistas en Siberia, después de la larga peregrinación de hombre primitivo desde África a la Mesopotamia. Los shamanes siberianos cruzaron el Estrecho de Baring y se extendieron alrededor de América: otros llegaron a Inglaterra y Galia: y otros todavía viajaron atrás al Este, a Turquía - uno de los centros de desarrollo más viejos de Sufismo.

Algunos de estos shamanes continuaron su peregrinación hasta Afganistán, donde ellos finalmente se establecieron en templos en las montañas de Hindú Kush.

La primera gran escuela Sufi era la mezquita de El Cairo, en 980; la segunda se fundó en Bagdad, en 991. La palabra "Sufismo" como nosotros conocemos viene del *sufismus* latino, vía un estudioso alemán del siglo 19.

La iniciación Sufi es vía un *pir* (maestro) y una *tariqah* (comunidad). La *tariqah* Sufi más importante es la de Naqshbandi, fundada en 1317. Naqshbandi quiere decir "pintar" - en el sentido de "uno que hace pinturas comparables a la ciencia divina."

Los estudiosos islámicos ponen Naqshbandi como una tariqah de Turkestan, con ramas importantes en el propio Turkestan (las repúblicas asiático centrales contemporáneas), China, Kazan (Tatarstan, en Rusia), Turquía, India y Java en Indonesia, y también muy activo en otras partes de Rusia.

Es el único orden de Sufi que rastrea su transmisión de conocimiento atrás al primer gobernador musulmán, Abu Bakr - qué significa que se une directamente al Profeta Mahoma y el Imán Ali.

El Sufismo, como los Bukharanos nunca se cansan de explicar, es la esencia panteísta de la religión islámica y filosofía. Ha absorbido influencias del neo-Platonismo, Judaísmo, Cristiandad, Zoroastrianismo y Budismo. Es un misticismo ascético de pureza intelectual extrema.

Su credo, si nosotros pudiéramos sintetizarlo en solo una frase, sería algo como "para encender en nuestro corazón la memoria del nombre de Dios." El último Maestro Sufi Idris Shah lo definió como una mezcla de ideología, ciencia, arte y método para desarrollo humano.

Involucra tremenda autodisciplina, e implica gran libertad de Espíritu.

Sufismo habló sobre la condición humana siglos antes de Sigmund Freud y Carl Jung. El análisis sexual Freudiano fue precedido por 900 años por el Maestro Sufi Al Ghazali en La Alquimia de la Felicidad.

La teoría de arquetipos de Jung fue expuesta por el Maestro Sufi Ibn al-Arabi.

El Dervish Sufi Hujwiri habló en términos técnicos sobre la identidad entre tiempo y espacio casi 1,000 años ante Alberto Einstein. Y los Sufis formularon una ciencia de la evolución más de 600 años antes de Charles Darwin.

### Recuerdos del Camino de la seda

La vieja ciudad de Bukhara - fechada de finales del siglo 16, durante los tiempos pre-rusos - todavía evoca recuerdos de Camino de la Seda.

La antigua Bukhara era esencialmente un mercado enorme, con docenas de bazares y posadas, más de 100 *madrassas* (escuelas religiosas) y más de 300 mezquitas. En tiempos post-soviéticos de Karimov, qué permanece todavía una colección formidable de edificios, algunos bajo pesada restauración. Pero los *madrassas* están cerradas - o se convirtieron en indemnes y no-adoctrinan, posadas orientadas a turistas.

Alejandro el Grande vino, vio, conquistó - y destruyó - Bukhara. Los árabes entraron en el siglo 8, y los Samánidas en el siglo 9. En su edad dorada, con la proliferación de estudiosos islámicos, el más icónico era indudable Abu Ali Ibn Sina, o Avicenna cuyo canon médico dominó en Europa hasta el siglo 17.

Los impulsos destructivos de Genghis Khan arrasaron Bukhara hasta la base en 1220.

Timur - el gobernante post-Genghis Khan en Asia Central, hoy resucitado como el gran héroe nacional Uzbek - incitó algo de un Renacimiento en los siglos 14 y 15.

En el siglo19, Bukhara se volvió un peón clave en el Gran Juego entre la Rusia imperial y Gran Bretaña imperial.

Una paradoja fascinante es que este santuario islámico, siempre vertiendo estudiosos, periódicamente se ha convertido en un trono que gotea sangre. En el siglo19 era la más violenta de las regiones asiáticas centrales.

A emires como Nasrullah Khan, aka "El Carnicero", demostró fascinación profunda con las cabezas cortadas - los más famosos pueden haber sido protagonistas del Gran Juego, los británicos Connolly y Stoddardt, ejecutados delante del Arca, la ciudadela de Nasrullah, en 1842.

El Registan delante del Arca - el escaparate para las exhibiciones de atrocidades de sucesivos emires - hoy es solo una plaza pacífica cruzado por superiores barbados en sus rellenas capas Uzbek en camino al bazar de alfombras.

El Uzbek es el idioma estatal, pero la mayoría de las personas habla Tayik e incluso se niega a hablar ruso - el idioma del comercio.

Los comerciantes más de empresa sueñan con hablar japonés para atacar convenientemente sus turistas que más gastan.

Hacer película es una fuente firme de intercambio extranjero.

Los Bukharanos aman ver su ciudad como el fondo para un muy exitoso ruso tipo James Bond. Y una tripulación americana estaba recientemente en la ciudad dispara escenas nocturnas dentro de la impresionante mezquita Kalon del 16 siglo para El Guardián, basado en la vida del poeta persa Omar Khayyam.

Los Wahhabis no están cómodos con el misticismo tolerante de Naqshbandi. Y ellos condenarían a las modernas muchachas de Bukhara a pudrirse en infierno. Estos Shi'ites Tayik-parlantes siempre dicen que si ellos tuvieran mucho dinero, la primera cosa que ellos harían es ir en una peregrinación a la Meca en Arabia Saudita. Pero ellos no escuchan al muecín que llama desde los alminares de las mezquitas; ellos prefieren Andy, una súperestrella del pop iraní que vive en Los Ángeles.

Ellos nunca llevan un hijab - solo cubre ropa de color y Occidental.

Ellos sueñan con ir a Europa. Ellos ni siquiera aprecian los legendarios diseños de alfombras de Bukhara: ellos prefieren los diseños "europeos".

Pero la vida social todavía está regimentada. Las muchachas no pueden ir a la discoteca solas - por otra parte ellas se ridiculizan como vulgares. Se supone que una muchacha de Bukhara se casa joven, se queda casa y carga muchos niños. En un matrimonio tradicional, el hombre compra la casa - una muy bueno en el centro de la viejo Bukhara se vendería por sólo US\$15,000 - pero la mujer debe contribuir con todo lo demás, desde el mobiliario a la joyería familiar.

Sin embargo, nosotros somos un lamento lejano de esos tiempos cuando un pestañeo "indecente" era bastante para tener al perpetrador lanzado desde

la cima del alminar de Kalon, el más alto en Asia Central, construida en 1127 y tan impresionante que Genghis Khan se abstuvo de destruirlo.

La leyenda de Bukhara dice que la única persona que alguna vez escapó a la muerte por caída libre era la esposa de un adinerado comerciante local. Antes del salto, ella le pidió su sirviente a su ejecutor de justicia para llevar los vestidos que ella había recibido de su marido como regalo. El sirviente trajo 40 vestidos todos de ella. Ella los amontonó a la plaza, subida a la cima del alminar, saltó hacia la ropa y sobrevivió. El emir estaba impresionado así que él salvó su cabeza. Así la tradición ahora reglamenta que cada hombre, sólo en caso, debe darle 40 vestidos a su esposa cuando ellos se casan.

Ninguna maravilla que por lo menos en los psicodélicos bazares de seda nadie en Bukhara y el contorno sabe el significado del palabra desempleo.

#### Parte 9: el círculo de Samarcanda

**SAMARKANDA** - Su imperio era inmenso. En su ápice, de 1365 a 1405, él era el gobernante supremo desde Constantinopla a Kashgar - y todo entre y alrededor de: el Cáucaso, Bagdad, Mosul, Ispahán, Shiraz, Ormuz, Mashhad, Nishapur, el Mar Caspio, todo Turkmenistán actual y Uzbekistán, Kabul, Kandahar, Peshawar, Lahore y Delhi.

Cuando nosotros estamos de pie delante de la piedra verde jade verde oscuro que marca su lugar de descanso al Guri Amir ("la Tumba del Emir", en Tayik) el mausoleo en Samarcanda, Uzbekistán, la pregunta es inevitable: ¿qué habría pensado el gran conquistador Timur (1336-1405) del síndrome Alejandro el Grande de George W Bush?

Hay apenas un sitio más ideal para la meditación sobre el levantamiento y caída de imperios que la mítico Samarcanda, resonante - el corazón del imperio de Timur, la ciudad que él consideró "el centro del universo." Cuando Alejandro el Grande llegó en 329 BC a lo que era la capital del imperio Persa Aqueménida, él dijo que era "todavía más bonita" de lo que él imaginó.

La fabulosa ciudad Persa fue invadida por Selúcidas, Griego-Bactrianos, Turcos. Aquí, en el siglo9, los Samánidas gobernaron sobre del primer estado independiente islámico en Asia Central. Los guerreros a lomo de caballo que eran el núcleo duro de Genghis Khan lo destruyeron implacablemente en 1220. Cuando Marco Polo vino después de medio siglo, él lo encontró totalmente reconstruida, "una ciudad muy grande y espléndida".

Esta vital travesía de Camino de la Seda, bajo el sol del arte y ciencia, eran hogar de Omar Kayyam - el autor del Rubayiat; al-Biruni - el primer hombre para enseñar que la tierra se revuelve alrededor de su eje; y Avicenna - de quien el canon médico era tan tarde como el siglo 17 la referencia tope de Europa. Los innumerables poetas europeos gastaron sus vidas soñando del

"camino Dorado a Samarcanda" - y ayudaron a inmortalizarlo como la esencia de misterio Oriental.

Entonces fue decadencia: los rusos - quién llegaron en 1868 - y después los soviéticos, enérgicamente presentaron una ciudad renuente a la Revolución Industrial.

El Registan - un prodigio delicado de proporción con sus tres madrassas inclinadas (escuelas religiosas) envueltas en aturdiendo mosaicos turquesas - es la respuesta de Asia Central a la Plaza San Marco en Venecia. Por el tiempo de Timur, a finales del siglo 15, era un inmenso bazar. Los restos arruinado de la masiva la mezquita de Bibi Khanym evoca la vida de amor de Timur: Bibi, su esposa la princesa Mongol, pidió edificar la mezquita en secreto mientras él estaba conquistando el mundo lejos.

El arquitecto se enamoró de ella, así Timur lo había decapitado e instituyó uso obligatorio del velo para las mujeres. Pero las tablas de piedra del mausoleo de Guri Amir realmente es aquellas con el poder de esclavizar.

Esto es donde están enterrados Timur, sus dos hijos y dos nietos - incluso el nieto favorito de Timur, Ulugh Bek cuya herencia es particularmente pertinente a Islam hoy. Ulugh Bek era la versión islámica, asiática Central del humanista del Renacimiento Florentino Lorenzo de Medici. Un hombre de letras y astrónomo excepcional, él era responsable entre otras cosas por instalar la gran universidad islámica de Samarcanda: la madrassa de Ulugh Bek, deteniéndose airosamente en el Registan.

Hace más de dos milenios, cuando los griegos comerciaron con los chinos, Asia Central era de hecho el centro del universo. Cuando también se volvió uno de los centros del mundo islámico - atrayendo a los estudiantes desde Tatarstan en Rusia, y desde India y China - se insertó en otra red cuyo nodo central tenía prestigio más aun: Meca en Arabia Saudita.

Históricamente, el eslabón entre Asia Central y Meca durante siglos ha estado vía India y el Imperio otomano: esta cruz de fertilización política e intelectual duró hasta el advenimiento de la Unión Soviética.

Entonces, de repente, Asia Central perdió su centralidad. Externamente - porque la región entera se volvió inaccesible a los musulmanes del resto de Asia. E internamente - porque los soviéticos obstruyeron la circulación de estudiantes desde Tatarstan e India hacia Bukhara, y la circulación de peregrinos asiáticos Centrales hacia los lugares santos como el trono de Salomón en Kirguizstán, la "torre de la piedra" qué daba la bienvenida a los viajeros griegos del Camino de la Seda.

Durante más de siete décadas de esta ruptura, el Islam en Asia Central vivió dentro de una botella - desmantelado y remodelado según los antojos del Stalinismo. Sólo fue con la implosión de la URSS, cuando Asia Central cesó de ser un objeto geográfico en la periferia del imperio, que Islam en la región reactivó sus lazos con el resto del mundo musulmán.

Muchos estudiosos europeos todavía están preguntándose si las nuevas repúblicas asiáticas Centrales realmente desearon su independencia de la URSS: después de todo, sus estados cayeron inmediatamente de ser miembros de "la otra superpotencia" a ser meros emergentes - y en la mayoría de los casos los estados que se sumergen -.

Lo que estos estudiosos llaman "descolonization difícil" es nada más que un eufemismo cuando contrastado a la vida áspera de las poblaciones locales, incluso en centros anteriores de gloria como Samarcanda.

Samarcanda no puede ser ya "el centro del universo" de Timur. Timur - después de 74 años soviéticos - se resucitó en los tempranos 1990s como el gran héroe nacional Uzbek.

No fue hace tiempo que un soldado soviético muerto en Afganistán recibió la Orden de Lenin en público sino un entierro en secreto por un mullah. Samarcanda construida por soviéticos permanece tan yerma como el Omsk Siberiano. Pero estando así cerca de las inmensas estepas, donde todas las fronteras entre Asia y Europa desaparecen, esto todavía es, por lo menos en teoría, las encrucijadas importantes para todas las rutas que vienen desde Turquía a Pakistán y del Golfo Pérsico a China.

Para tener presente la magnitud y las posibilidades explosivas en juego, nada mejor que para aplicar un concepto espléndido por estudioso francés Jean-Luc Racine: dibujemos el círculo de Samarkand.

Imagínelo, estimado lector, delante del domo azul-azulejado brillando del mausoleo de Timur, sólo unos minutos está inclinando lejos de Ulugh Bek airosamente universidad islámica. Desde este centro histórico, artístico y científico, nosotros podemos dibujar un círculo con un eje de 2,000 kilómetros. El círculo envuelve las cinco ex repúblicas soviéticas asiático centrales (Uzbekistan, Turkmenistan, Kazajstán, Kirguizstán y Tajikistan), Armenia, Azerbaijan y parte de Georgia, Afganistán, Pakistán, India noroeste, Tibet y Xinjiang en China, y Rusia del sur.

Al norte, el círculo pasa al norte del Trans-siberiano en Omsk. Al noroeste, cruza los Urales y desciende paralelo al Volga hasta que cruza Georgia al oeste y desciende a través de la frontera turca hacia el Irak ocupado.

Al sudoeste, el círculo cruza el Golfo Pérsico y a travies el Océano Indico hacia el sur.

Al este, cruza Tibet y Xinjiang chino hasta que logra a Rusia en el extremo al sur.

El círculo configura por consiguiente todas las estrategias del Nuevo Gran Juego que interviene acerca de petróleo y gas, Islam radical, nómadas y colonos, las fronteras extremas de China y Rusia, pueblos de la estepa, la mayoría de las partes del Cáucaso con problemas, Chechenya, todos el mundo Turcofone, "el eje de mal" Irán y Afganistán profundo-en-problemas post-Taliban.

En cierto sentido, Samarkanda - así como metáfora - de hecho sigue siendo uno de los centros del universo. Esto ciertamente se imprime muchísimo en la mente ambiciosa del Presidente Uzbek Islam Karimov, un ex apparatchick soviéticos nacido en Samarkanda que a propósito da más que las bienvenidas de dominación a los métodos de su héroe Timur.

La percepción también está en las mentes de Washington, establishment y neo-conservadores pore igual para quienes Uzbekistan es un nodo importante para la influencia americana en Eurasia (vea Parte 7 de esta serie).

El imperio americano tendrá que enfrentar inevitablemente la resistencia Persa. Cuando nosotros viajamos alrededor de Asia Central, nosotros vemos que Persia - no Irán - está por todas partes. La Persia de Ciro el Grande se expande desde cobertor de Efeso a Kabul, y del Sinai al río de Syr Daria (hoy en Uzbekistan).

Desde que estos tiempos, la identidad de Asia Central se ha jugado alrededor de Persia. La parte del sur de Asia Central de hoy es nada menos que Transoxiana. La larga dominación Pérsa se extendió a Afganistán - la ex Bactria. Dejó una herencia más duradera que cualquier estructura política: el idioma Pérsico, usado desde la corte del Moghul en India a los clanes Uzbek.

Los camellos de Bactria mucho más lánguidos que cruzan el paisaje, cruzan fertilizando la herencia de Bactria y también le envían un mensaje poderoso al Asia Central contemporánea.

Esto es donde los monjes, empezando en el 1 siglo en los monasterios budistas Kushan y desarrollaron una cultura tolerante, creativa e intelectualmente excitante. Ellos pusieron el fundamento para un estudioso gusta Mohammed Ali Hakim al-Termezi, quién fue fundamental en el desarrollo de Sufismo (vea Parte 8 de esta serie). El monasterio de Ayrtam - en las orillas del río Amu Darya, a 18 kilómetros lejos de la ciudad contemporánea de Termez - fue el primer sitio en liderar el estudio del Budismo en Asia Central.

En otro ejemplo sin igual de sutileza soviética se destruyó en los años ochenta durante la construcción del Puente de Amistad sobre el Amu Darya hacia la frontera afgana.

Los gobiernos asiáticos centrales insisten que edificar la nación sea más importante que la identidad religiosa.

Una tradición de siglos de Islam tolerante es sin embargo una garantía extensa que el fundamentalismo no funcionará. Un estudiante de Samarkanda en la universidad local desea que el gobierno Uzbek no gastara toda de energía combatiendo el "terrorismo", en lugar de modernizar la economía (si él expresara la protesta en público él enfrentaría la tortura en prisión).

Al mismo tiempo, desde Xinjiang a Kazajstán oriental, un nuevo eje se desarrolla, incluso la apertura múltiple de fronteras chinas al oeste y la viabilidad de una vía férrea de no-parada que permitiría un eslabón directo entre Shanghai y Rotterdam.

Las burocracias gubernamentales en repúblicas asiáticas Centrales todavía permanecen profundamente sospechosos unos de otros. Pero en el corazón de las estepas asiáticas centrales - en una universidad en Almaty, en una facultad de economía en Samarkanda - este corresponsal ha encontrado visionarios jóvenes que sueñan con océanos: Asia-Pacífico al este, Europa Atlántica al oeste. Esto sería, esencialmente, el Nuevo Camino de la Seda. Puede ser un sueño llevado lejos.

Pero esta fase de larga transición, dolorosa para las repúblicas jóvenes el sueño puede perseguir la única manera para Asia Central de reafirmar su lugar en historia y cumplir toda la promesa de estos dos conceptos - "Asia" y "Central."

# Parte 10: Turkmenbashi, es gas, gas, gas

"iTurkmenos! Todo mi amor es para ustedes; todo el dolor es para mí." - Presidente Turkmeno Saparmurat Nyazov en su libro Rukhnama

ASHGABAT - Aquí, US\$1 compra no una botella de agua mineral, sino 25 litros de gas: es el último sueño húmedo de "la junta Bush-Cheney", en las palabras de Gore.

En los mercados de Turkmenistan, \$100 compra un kilo de caviar beluga fresco directo fuera del Mar Caspio. Un camello se vende por \$200 y una esposa tribal entre \$2,000 y \$5,000. Este oasis del desierto - sentado sobre recursos naturales fabulosos - se guarda bajo la vigilancia más estricta por un excéntrico Hermano Grande, Padre Grande - "presidente vitalicio" - Saparmurat Nyazov, la última versión asiática de un Rey Sol. Y gracias al presidente, Ashgabat, la capital - o por lo menos el centro de la ciudad - es moderno y aséptico.

El clima del desierto fresco evoca Arizona o Nevada. De hecho, nosotros estamos en la versión de Asia Central de Las Vegas - incluso una tira, Berzengi, con una fila de ostentosos hoteles post-modernos, los alojamientos actualmente casas de huéspedes gubernamentales, todos ellos vacíos. Por la noche, Ashgabat - "la ciudad de amor" - parece ha saltado de la fantasía alucinógena de un un Hunter Thompson.

Nyazov prefiere llamarse Turkmenbashi - "el padre de todos los Turkmenos." Genghis Khan y Luis XIV aprobarían la manera de Turkmenbashi: no hay oposición, seglar o islámica; ningún partido político; los medios de comunicación son totalmente controlados; cualquier encuentro de grupo d cualquier tipo se prohibe; la tortura en es corriente; y el disenso puede ser castigado por la muerte.

En esta presidencia autoritaria, una herencia sistémica de la Unión Soviética, acoplado con el mito de un estado fuerte, no hay ningún lugar para la ideología. Éste es nacionalismo radical incluido un culto de personalidad que haría cualquier doctor de giro de Hollywood - o Washington – ponerse verde de envidia.

Turkmenbashi, mirándose como un ídolo regordete de culebrón mexicano, es obicuo en estatuas, retratos, placas, carteles y libros de escuela y siempre sonríe, nunca amenaza, como era Saddam Hussein.

Turkmenbashi es muy aficionado a las fiestas - Día del Caballo, Día del Sol, Día de la Joya, Día de la Alfombra, Día del Melón, etc. Agua, electricidad, gas y sal se subvencionan.

El sueldo medio mensual urbano es el equivalente de \$50. Un apartamento en estilo soviético *nouveau* se vende por sólo \$5,000 - la mismo para un sublime caballo Akhal Teke. Pero las llamadas internacionales costaron una fortuna, y el Internet es sumamente lento: las comunicaciones todavía están en la era de edad de piedra.

Y hay entonces el Rukhnama - subtitulado "Reflexiones sobre los Valores Espirituales de los Turkmen." Ésta es la versión humilde de Turkmenbashi del Santo Corán. Pero no es un libro religioso, más bien "una sistemática visión del mundo, el centro de todas mis políticas, económicas y objetivos de vida, con contenido civil y métodos de uso en áreas diferentes de la sociedad", según la traducción inglesa certificada producida por el Servicio de Publicación Estatal. El Rukhnama es "la única fuente que conectará el presente de los Turkmen y su pasado."

Alternando la Exégesis histórica y la exaltación romántica, Turkmenbashi nos ilumina en varios puntos. Él dice que según Dios, "Turco quiere decir centro, iman significa luz. Por consiguiente, Turkiman, a saber Turkmen, significa 'hecho hecho de luz cuya esencia es luz'."

Los Turkmenos son descendientes del Profeta Noe. Su origen "yace en Oghuz Khan. Veinticuatro tribus, 40 familias, constituyen la esencia de la nación Turkmena." Esta nación "tiene rastrea una marca tan magnífica como los de Gran Bretaña, de la gran nación india y de la gran nación china."

La mesa de cenan es en el país "la señal de unidad... y la prenda del Turkmen. ¿Cuándo los Turkmen se preguntan, ' Quién es Khan'? ellos contestan 'la mesa' de cena."

El pan se inviste de valor casi sagrado. Pero más importante es lo que la nación Turkmen dio al mundo: "Caballos, alfombras, ornamentos, ropa, puro trigo blanco, y las especies de sarya goyun de oveja."

Los feministas se encantarán sobre las calidades de Valkyria de las mujeres Turkmenas - y ésta no es ninguna metáfora:

"Preste atención a la joyería llevada por las muchachas Turkmen; el gupba-tuvulga, el chekelik-bukav protege el cuello de los ataques con espadas, el gulyaka protege el pecho. La pulsera cubre la muñeca, y los varios pedazos ataron en el frente y atrás de los vestidos previenen lesiones de flechas y lanzas. Si la muchacha Turkmena lleva toda su joyería, ella se vuelve como un guerrero escudado por su joyería. Los cálculos nos dicen que una mujer debe estar llevando un total de 36 kilos de plata y oro si ella lleva toda su joyería. El Turkmen alaba a la mujer favorablemente."

Así Rukhnama es ahora "la palabra" para los 5.5 millones de descendientes de una raza formidable de guerreros nómadas a lomo de caballo que dominaron el desierto de arena durante siglos - atacando caravanas del Camino de la Seda y haciendo incursiones a Persia, Afganistán y Rusia para capturar esclavos. Los generales rusos que tenían que combatirlos durante el Gran Juego los describieron como la caballería ligera más formidable en el mundo.

Ninguna maravilla. Alejandro el Grande él montó un caballo pura sangre Akhal Teke. El Turkmen puede pertenecer a 24 tribus, pero la dirección política es un monopolio de las dos más grandes, Teke y Yomut.

Después de la independencia de la Unión Soviética en 1991, Turkmenbashi juró que esto sería "un nuevo Kuwait." Apenas.

Bruscamente 70 por ciento de la población se mantienen vivo con alrededor de \$1 al día. La élite pequeña, adinerada, según un hombre de negocios local, consiste en "los árabes, las personas de petróleo y gas y altos funcionarios."

Los matrimonios siguen siendo grandes ocasiones - las maneras nómadas se adaptaron a la gran ciudad. En el restaurante de Gulustan, dos yurts (tiendas) se ponen fuera, cerca de la fila de las parrillas shashlyk (kebab); las mujeres vestido con sus kilos de joyería se sientan y bailan separadas de los hombres.

Entretanto, los dos hoteles de cinco-estrellas de Ashgabat, sirenas independientes Turkmen y rusos van a la guerra y convencen a un goteo de hombres de negocios visitante para mejorar el equilibrio del intercambio extranjero del país.

La habilidad europea se aprecia ampliamente. El gigante de la construcción francesa Bouygues está construyendo un nuevo complejo ministerial.

Los italianos están vendiendo máquinas del textil. El cocinero presidencial - también responsable por el restaurante en uno de los hoteles de cinco-estrella, poseído por el hijo de Niyazov - también es un italiano.

La moneda nacional, el manat irrecuperablemente no convertible, es un chiste. El tipo de cambio oficial siempre ha sido \$1 a 5,200 manat debido a

la moneda fuerte que fluye del petróleo y exportaciones de gas. Pero la tasa real del mercado, negro realmente es \$1 a 22,000 manat.

Los ciudadanos Turkmen no pueden comprar dólares al tipo de cambio oficial - y sin embargo no hay ninguna oficina del intercambio. Un nuevo, billete de manat alta denominación 10,000 ha golpeado el mercado - el valor es menos de 50 centavos.

Los billetes eran firmados por el presidente del Banco Central y luego el Tesorero Principal, pero Turkmenbashi condenó al primero en absentia por corrupción y envió el segundo a prisión de por vida, ahora él firma los billetes.

El manat pinta – a quién otro - Turkmenbashi. Pero hay un ligero problema técnico: en la nueva nota de 10,000 él es retratado con pelo gris, mientras en toda la iconografía oficial por el país entero su pelo es negro brillante.

Tolkuchka - ciertamente la madre de todos los bazares de Asia Central - es un caravanserai del Camino de la Seda yaciendo en las afueras de la ciudad, con contenedores en lugar de los yurts y pop ruso como sonido de fondo. Esto es donde muchos extranjeros vienen en busca de la alfombra Turkmen perfecta. A veces la alfombra Turkmen perfecta puede encontrarse en Tolkuchka, vendido por encantadoras señoras tribales Turkmen que llevan vívidos pañuelos en la cabeza, cargados por supuesto con joyería y llevando esos diseños de alfombra fabulosos en sus cabezas y manos durante siglos.

Pero la alfombra Turkmen perfecta permanecerá en casa: la señora a cargo de licencias de exportación en la pequeña oficina en la parte de atrás del museo de la alfombra no asignará ningún documento a ninguna alfombra más viejo que 30 años - o ella sería colgada por el propio Turkmenbashi.

Chiste de los residentes rusos es que hay tres grandes problemas de la exportación: los caballos Akhal Teke (pero el dinero árabe siempre encuentra una camino alrededor de estol); las alfombras antiguas (pero los diplomáticos pueden pasarlas de contrabando en su equipaje); y las muchachas Turkmenas ("pero pagándole \$50,000 a la persona correcta es posible", es sarcasmo de un residente).

Los hombres de negocios rusos en Ashgabat confirman que Turkmenbashi "era rojo, entonces él se hizo verde" - una referencia a su modo camaleón - como el traslado de secretario del Partido comunista a musulmán pío. Él construyó una grande mezquita en su pueblo natal - y lo describió como sostener el Turkmen Kaaba, o la piedra santa.

Ahora él está construyendo lo que debe ser la mezquita más grande en el mundo: se parece más una estación de energía nuclear.

Los rusos están de acuerdo que en lugar de construir palacios jaspeados, Turkmenbashi más bien debe instruir a sus ministros al repave los principales caminos cadavéricos de la orilla Uzbek n el este al Caspio en el oeste, y lcombatir la corrupción policíal desenfrenada.

La ausencia llamativa de personas calificadas en el país es principalmente debida - literalmente - a un terremoto. Ashgabat sufrió dos - en 1929 y 1948. Increíble como puede parecer hoy, el último fue absolutamente invisible a los ojos del mundo. Arrasó la ciudad entera hasta la base y mató 110,000 personas, pero Joseph Stalin desafió la naturaleza y proclamó que no había habido ningún terremoto.

El buito de la clase media Turkmena educada se murió en 1948. El propio Niyazov sufrió las consecuencias: él fue levantado en una orfanatorio soviético. Turkmenistan todavía depende en gran parte del poder intelectual ruso.

No menos de 75 por ciento de Turkmenistan está desierto, como nosotros podemos atestar fácilmente como unos raquíticos Antonov rusos de 1950 - llevando un retrato ineludible de Turkmenbashi en la cabaña principal – vuelan sobre el Kara Kum, el "desierto de arena negra", tan implacable como el Taklamakan en el Xinjiang chino. Al contrario del mítico oasis del Camino de la Seda Merv - una vez una de las 20 regiones del emperador persa Dario el Grande - y Samarkanda (una ciudad Tajik, pero hoy parte de Uzbekistan), Ashgabat sólo se construyó en 1881 después de la conquista de los Turkmen por los rusos durante el Gran Juego.

Pero la moderna Ashgabat vive literalmente lado-por-lado con la historia. Nisa - una fortaleza del imperio del poderoso parto que durante seis siglos gobernó sobre Irán, Irak y Turquía - está a sólo 15 kilómetros.

Las ruinas de Merv - la capital del fabuloso imperio Pérsa Aqueménida - está a sólo 360 kilómetros, cerca de la indefinible ciudad "sovietizada" de Mary.

Las ruinas de Merv revelan historia en movimiento: una capa griega del 3 siglo BC en adelante; un capa Sasánida y Turco Occidental de los siglos 3 a los 7; una capa árabe del 8 siglo en adelante; y una capa Seljuk del 12 siglo en adelante.

Turkmenbashi sabe muy bien qué Turkmenistan estratégicamente localizado ha sobrevivido todo - desde Alejandro el Grande al Genghis Khan, desde Timur a los emires sanguinarios de Bukhara, del protectorado ruso al stalinismo.

Unas horas lejos, en el otro lado de las montañas de Kopet Dag que presiden sobre Ashgabat bajo el cielo del desierto están Mashhad, la sagrada ciudad de Irán Shi'ite que da la bienvenida a los peregrinos de por Asia Central que visita la tumba del Imán Reza, el octavo sucesor de Ali. Al sur, la frontera Irán-afgana está a una distancia de sólo ocho horas por Lada.

Y ocho horas lejos al oeste está el Mar Caspio: con sus billones de metros de reservas de gas natural. Turkmenistan es el tercer productor más grande y el segundo exportador más grande de gas natural en el mundo.

Turkmenbashi está comprensiblemente orgulloso de su república de gas. Pero él también sabe que la manera de salir de su encierro y su dependencia de Rusia es al sur, vía Irán.

Un trato del cambalache está en lugar a través del cual Irán vende gas extraído del Golfo Pérsico en nombre de Turkmenistan y Ashgabat exporta al nordeste gas de Irán. No por accidente, los bazares de Turkmen están llenos con mercancía Iraní - desde medias de seda a cola.

La élite Turkmena ama ir y va de compras a Teherán - con una parada en Dubai en los Emiratos árabes Unidos.

Pero la Rusia mantiene la presión constantemente: Moscú insiste que el gas Turkmen tenga que ser exportado a otros países de la Comunidad de Estados Independientes (CIS) y en el futuro a Europa a través del sistema de tuberías ruso - y el pago normalmente es una pitanza. La mayoría de los países de CIS está en aprietos económicos horribles, y cuando ellos siguen sin pagar sus facturas, Ashgabat constantemente está obligado a apagar la salida.

Turkmenbashi puede diversificar escogiendo entre tres opciones principales: una tubería a Irán, y luego a Turquía y Europa Occidental; una tubería a través de Afganistán a Pakistán y en el futuro India; y una tubería a China. Una tubería desde Korpedzhe (Turkmenistan) a Kuy (Irán) se abrió en diciembre de 1997 - y Teherán ha construido Tedzhen que une a una vía férrea crucial en Turkmenistan a Mashhad sobre esta, en Irán: ésta fue de hecho la primera manera para sacar fuera las exportaciones de Asia Central al Golfo Pérsico y el Océano Indico.

Expertos en petróleo y gas no-inclinados están de acuerdo ese Irán golpea las manos de la competencia como la mejor ruta para unir Asia Central con el mercado global, así como la ruta más corta para cualquier país para alcanzar Asia Central. La distancia de vía férrea a China es enorme - así como los costos de edificar tuberías. Afganistán se sumerge en la inestabilidad política permanente. Toda la comunicación existente y red de transporte - desde vías férreas a las tuberías - en Asia Central va al norte vía Rusia, pero el sistema ruso de vías férreas es un enredo desmenuzando.

La configuración, sin embargo, evoluciona todo el tiempo. Washington hará algo para bloquear las nuevas tuberías a través de Irán.

Rusia hará prácticamente algo para bloquear una nueva tubería a Turquía. La tubería Turkmenistan-Afganistán-Pakistán (TAP) fue oficialmente aceptado por Nyazov, Hamid Karzai de Afganistán y el Presidente General Pervez Musharraf de Pakistán a fin de 2001, pero todos sabemos que Karzai es incapaz "para incluso gobernar sobre de su propia silla", como ellos dicen en Kabul. El plan americano es ahora seducir a Nyazov para proporcionar gas Turkmen a la polémica tubería Baku-Tbilisi-Ceyhan (BTC). Rusia e Irán harán todo en su poder para disuadir a Nyazov (más tarde en esta serie).

La presión de Rusia es ante todo económica. El pasado abril, se firmó en Moscú un acuerdo de 25 años entre Moscú y Ashgabat según el

cual Turkmenistan estará vendiendo a a 70 mil millones metros cúbicos de gas natural al año para 2007.

Rusia pagará sólo \$44 por cada 1,000 metros cúbicos.

Y hasta el 2006, sólo la mitad será en moneda fuerte, la otra mitad en equipo para la industria de gas de Turkmenistan. Los rusos en Ashgabat confirman que en cuanto el trato fuera confirmado, Nyazov propuso una ley que previene a los rusoa que viven en Turkmenistan de tener nacionalidad doble: ellos tendrían que escoger. Moscú aplicó finalmente tremenda presión y Nyazov cedió.

La política extranjera de Turkmenbashi es infinitamente menos descabellada de lo que nosotros podríamos inferir de lo estrafalario del carácter principal.

La cosa difícil es la neutralidad – simbolizado, apropiadamente, por el Arco de de Neutralidad mármol blanco de 75-metros de alto que está de pie en Ashgabat central, con una estatua dorada de - quién otro

- Turkmenbashi en la cima, saludando con brazos abiertos las montañas y su pueblo. El arco descansa sobre una base tres-de patas - una idea de Turkmenbashi para demostrar la resilencia del trípode de la olla de cocción tradicional Turkmen.

La política de neutralidad en teoría protege a Turkmenistan de la pesada interferencia rusa e intromisión por otros vecinos asiático centrales, pero progresivamente aisla más aun al país.

Sin embargo tiene sus méritos. Cuando el Taliban estaba en el poder en Afganistán, Turkmenbashi mantuvo relaciones con el Taliban respaldado por Pakistán y la Alianza Norte respaldado por rusos e iraníes. Con este golpe, los disidentes políticos Turkmen y agentes de Islam radical no podrían encontrar destierro en Afganistán. No hay absolutamente hoy día, ninguna señal de subsuelo de Islam radical dentro de Turkmenistan. Y la oposición política está actualmente desterrada en Moscú.

Así Turkmenbashi no debe ser demasiado paranoico sobre estabilidad. Es más, con una población de 82 por ciento de Turkmenos y sólo 3 por ciento de rusos, ésta es una república asiática central étnicamente homogénea. Sus fronteras están relativamente seguras. Lo qué nos lleva al problema de comercio libre. La frontera Uzbek debe ser la más estratégica en el Nuevo Camino de la Seda - donde el comercio de Turquía e Irán alcanza la mayoría de Asia Central. Pero ése no es exactamente el caso.

Desde un punto de vista administrativo y político, la ex URSS identificó Asia Central a cuatro repúblicas

 Uzbekistan, Turkmenistan, Kirguizstán y Tajikistan - qué correspondió al Transoxiana Pérsico, y al árabe "más allá del río" - significando los dos darya (mar, o río, en persa), el Amu-Darya (el río antiguo Oxus) y el Syr-Darya. El destino político agregó Kazajstán a estas cuatro repúblicas.

En un sentido más ancho, Asia Central se inserta en la civilización Turcopérsica que era la matriz de culturas e idiomas desde Estambul a Delhi y de Isfahan a Bukhara. Esto significaba los emires turcos, los administradores persas y hasta el cisma Iraní en principios del 16 siglo, del Sunni Islam de la rama Hanafi.

Pero de un dialecto a otro, de la oscuridad azul turquesa a la cerámica, de un modo musical a una variación más lenta, allí nunca se definieron absolutamente las fronteras - hasta estas naciones jóvenes al final del 20 siglo convirtieron sus diferencias pequeñas en un principio de exclusión.

Hasta 1994, la frontera Uzbek-Turkmen no era nada más de una mesa y una silla pegada en el desierto. Ahora es una frontera completa llena de oficiales con sospechas, controles interminables y una tierra de nadie de dos kilómetros a través de los que incluso las personas locales tienen que caminar.

¿Hay vida después de Turkmenbashi? Nadie incluso se atreve a pensar sobre eso en Ashgabat.

Los hombres de negocios se arriesgan diciendo que el hijo de Niyazov es improbable de heredar el patio de recreo. Los rusos con un pasaporte Turkmen temen que el ultra-nacionalismo los ahuyentará.

El zoroastrianism puede haber nacido en Khorezm - la región de Turkmen que dio álgebra al mundo - o en Merv. El Mazdeismo - la religión de Zoroastro - era la religión oficial del imperio de Sassanida hasta las conquistas islámicas del 8 siglo.

Los chinos - quienes entraron en contacto con este viajando en el Camino de la Seda - lo llamó un "culto del Dios celestial de Fuego."

Turkmenbashi no puede ser el poseedor de fuego divino. Pero su reino no puede ser el peor de los destinos, por lo menos por momento, para esta joven república de gas - si sólo él aprendiera a distribuir las frutas de su nueva riqueza. Sin embargo, si todo sale mal, uno siempre puede encontrar solaz leyendo el Rukhnama.

## Parte 11: El 'imperio' liberal de Rusia

BAKU - El imperio soviético no está más, pero la zona de tiempo y el ambiente socio-político y económico, Rusia todavía se cierne en grande sobre Asia Central y el Cáucaso. Hace más de 2,300 años, en su campaña Oriental, Alejandro el Grande estaba casado en Balkh (Afganistán norte) y murió en Babilonia. Ahora, como consecuencia de las aventuras de Presidente de Estados Unidos George W Bush en Afganistán e Irak, está teniendo lugar un significativo cambio de poder: Rusia está camino a reformar un "imperio liberal" en el Cáucaso y Asia Central.

El concepto de un imperio liberal es la herramienta ideológica perfecta para el Kremlin para ejercer más poder en lo como el que se define en Moscú "el extranjero cercano " - sin erizar cualquier pluma, por lo menos no en la Unión europea: el competidor estratégico América es otra cuestión. Excepto

una pregunta importante permanece: ¿Es la democracia compatible con cualquier forma de imperialismo post-moderno?

El muchacho del cartel de Rusia - el director ejecutivo, más bien - para el concepto de un imperio liberal es Anatoly Chubais, ex zar de la privatización y presidente actual del conglomerado de energía Sistemas de Energía Unificados (UES), 52 por ciento poseído por el Estado. El campeón neoliberal también es la cabeza del partido político Unión de Fuerzas de Derecha que tomó batiendo en las recientes elecciones parlamentarias rusas y no consigue ninguna representación.

Chubais defiende vigorosamente el descargo del encarcelado patrón de Yukos Mikhail Khodorkovsky. Y él denuncia rutinariamente los métodos del autoritario Presidente ruso Vladimir Putin. ¿Una paradoja? No realmente.

Hace tres meses, Chubais publicó una pieza en el diario ruso Nezavisimaya Gazeta declarando que la prioridad tope del siglo21 de Rusia es desarrollar el "capitalismo liberal" y para construir a un "imperio liberal." En palabras de su manifiesto, "el imperialismo Liberal debe volverse la ideología de Rusia y construirlo es la misión de Rusia del imperio liberal."

Esto significa en la práctica una política extranjera manejada por núcleo duro de economía de mercado mezclada con músculo militar. Chubais simplemente borra el tzarismo y la herencia soviética en su paseo para pintar la nueva Rusia como un poder liberal. Su modelo de un imperio liberal no es ninguno otra cosa que EEUU. Él cree que la Rusia puede hacerse otro modelo. Un Kremlin encantado parece estar aplicando el concepto a la letra.

Chubais también está demostrando en la práctica cómo un imperio liberal debe funcionar en el Cáucaso y en Asia Central. En Kirguizstan, Rusia está combinando la apertura de una nueva base militar en Kant (vea parte 4 de esta serie) con la inversión masiva inminente por las compañías rusas.

Y a través de una serie de tratos UES ahora controla eficazmente el mercado de energía de Georgia. Esto significa una influencia política seria en Tbilisi - qué nuevo líder Georgiano a ser elegido el 4 de enero, limitado para ser respaldado por los americanos "Misha" Saakashvili, tendrá que factorizar: cuando los contratos fueron firmados, Saakashvili, entonces parte de la oposición, acusó a Eduard Shevardnadze, entonces presidente, de vender Georgia a los rusos.

#### El retorno del Eurasianismo

La ofensiva de Chubais significa que el Eurasianismo regresa. El Eurasianismo era un concepto muy popular a principios del siglo 20, después de la Revolución de Octubre en Rusia. Es, como James Joyce lo pondría, una palabra portmanteau con miríadas de connotaciones geográficas y geopolíticas. La mayoría de todos, implica que ya se integraron personas que viven en Eurasia en los imperios rusos y soviéticos y legitiman así un nuevo Eslavo-Turkico la reintegración entre Rusia y Asia

Central. Crucialmente, a Eurasianistas como el estudioso Nikita Moiseev hablan de una síntesis entre dos civilizaciones, Rusia e Islam en lugar de un choque neo-conservador de civilizaciones.

Otros Eurasianistas, como Aleksandr Panarin, van directos por poder desnudo:

"La pregunta clave preocupa las condiciones bajo las cuales las personas musulmanas de Eurasia les gustaría volverse parte de un estado ruso unificado."

La interpretación de Panarin del choque de civilizaciones es muy iluminante. Él está seguro que una de las metas estratégicas de América es provocar problemas entre Rusia y el Islam: y el Caballo de Troya en este esquema es Turquía, usado por América para "la ganancia una posición establecida en las regiones musulmanas de la ex URSS" con la meta de "debilitar a Rusia."

Un diplomático asiático central no sólo confirma esos adictos a nostalgia soviética, sino crucialmente la crema de la élite intelectual de Rusia, son Eurasianistas entusiastas.

¿Pero qué sobre el propio Kremlin? Una de las citas más famosas de Putin es:

"Rusia siempre se sintió un país de Eurasia."

El factor más importante, dice a otro diplomático, es que la crema del FSB - el sucesor de la KGB - también ha tirado su peso detrás del concepto.

Eurasianismo es un concepto poderoso capaz de engrasar la máquina de Kremlin por edades. Atrae a los nacionalistas educados, y la mayoría de todos apela a los menesterosos, la inmensa mayoría de ellos votantes de Putin que quieren nada más que ley y orden, seguridad, un poco de prosperidad y el sentido de pertenencia a un gran poder mundial (todos los temas de la plataforma de Putin).

El Eurasianismo apela porque no es xenófobo: es inclusivo. No es antiislámico. No es antisemita. Y viniendo de una cultura que jugó una parte grande derrotando a Adolf Hitler, es definitivamente anti-fascista.

Putin es ciertamente bastante diestro para no proponerse públicamente como un Eurasianista - así él no puede ser acusado de imperialismo desnudo por personas como el líder Uzbek el ultra-sensible Islam Karimov.

Pero el hecho es que el círculo de Putin está incorporando activamente la visión del mundo de los Eurasianistas a su plataforma. Algo muy grande está pasando: Los diplomáticos asiáticos centrales están convencidos que el Eurasianismo está volviéndose rápidamente la ideología de la clase gobernante rusa.

El último objetivo está claro: el imperio ruso debe reintegrarse alrededor de Moscú.

¿Podría suceder realmente una "confederación de Eurasia"? En el caso de las repúblicas bálticas, está fuera de cuestión: ellos se integran prácticamente a la Organización del Tratado Atlántica Norte (OTAN).

En el caso de los estados Caucásicos Georgia y Azerbaijan, es justo hablar sobre influencia económica, pero no de integración.

En el caso de Bielorrusia, Moldavia y Armenia, las perspectivas están mucho mejor. Y en el caso de Asia Central, Kazajstan, Kirguizstan y Tajikistan son ciertamente miembros potenciales.

El Presidente Kazakh Nursultan Nazarbayev es un gran entusiasta de la idea de una "Unión de Eurasia."

Kirguizstan, pequeña y sin petróleo, necesita mal a Rusia. Y Tayikistán es un satélite ruso de facto. Pero Uzbekistan - gobernado por el ultra-independentista Karimov - y Turkmenistán - gobernado por el ultra-aislacionista Saparmurat Niyazov - están totalmente fuera de la ecuación.

¿Una confederación Eurasia hace sentido en términos económicos? No mucho. A Rusia le importan básicamente a estos países porque se iguala con Madre Subsidio. Las exportaciones rusas al "extranjero cercano" cuestan nada comparado a las exportaciones a los países fuera de la Comunidad de Estados Independientes (CIS). Ellos le deben fortunas a Moscú.

Según el analista Yuri Shishkov, este está "pagando para conservar la influencia política de Rusia, evitar la disolución del espacio militar-estratégico post-soviético, y para usar las instalaciones de su infraestructura."

La mayoría de todo, el abrazo del oso de Rusia se aplica vía las ventas de material militar a precios insuperables.

Los Eurasianistas sostienen que los Estados-nación están condenados de una manera u otra: ellos serán inevitablemente víctimas de una toma - por un imperio global (liderado por Americanos) o por imperios regionales. Así la propuesta de los Eurasianistas a los países de CIS es una benigna Unión de Eurasia, donde ellos pueden vivir bajo la etiqueta espléndida de "soberanía imperial colectiva." El punto crucial perdido es lo que Washington hará sobre eso.

Un imperialista libera como Chubais cree firmemente que los imperios liberales no se combaten los unos a los otros. Pero los realistas Eurasianistas saben que según la Estrategia de Seguridad Nacional de Washington, no hay ningún sostenimiento obstruido cuando viene a prevenir la emergencia de cualquier poder del rival en Eurasia.

Por el momento, los Eurasianists están más que alegres que la política extranjera de Putin ha envuelto dos metas centrales: restaurar supremacía rusa en el "extranjero cercano", y equilibrar las relaciones internacionales

por una perspectiva de Eurasia, siguiendo la regla por el viejo renombrado zorro diplomático y ex primer ministro Yevgeny Primakov anterior, muy admirado por Putin. Esto significa relaciones más cercanas con China, India y Irán, y una presencia rusa más incisiva en el Medio Oriente.

Entretanto, el monopolio de exportación de gas ruso UES y Gazprom está en completa fuerza para reconquistar el papel de Moscú como proveedor a la periferia entera del imperio. Las relaciones de Kremlin con el "extranjero cercano" podrían resumirse en una palabra: Pipelineistan (más en esto en el próximo, y último, parte de esta serie).

Vladimir Lenin decía que "comunismo son los soviéticos más electricidad." Ahora el Putinismo confía en electricidad básicamente.

El UES está envuelto en proyectos en Kirguizstán y Tayikistán.

Controla 80 por ciento del mercado de energía armenio: pronto podría exportarse energía armenia a Azerbaijan vecino. Chubais quiere nada menos que crear un "sistema de energía unificado " en Transcaucasia - Georgia, Armenia y Azerbaijan. UES también quiere exportar a Turquía, e incluso está al borde de exportar a Polonia.

### 'Democracia controlada' de Putin

En el centro del "imperio liberal", las cosas no son hoy día demasiado liberales, pero Washington y Bruselas están reaccionando tan frío como los pepinos. Putin está haciendo toda el camino a su manera: en su reciente visita a Roma - hospedado por su gran amigo, el primer ministro Silvio Berlusconi - y luego a París, nadie dijo una palabra sobre Chechenia, Moldavia o el asunto de Yukos. Los demócratas europeos enfurecidos están preguntándose si "valores soviéticos" son ahora la norma en el Oeste.

Las organizadas las elecciones presidenciales chechenas "funcionó como un modelo" para las elecciones parlamentarias rusas dos meses después, según el científico político, Dimitri Furman. Él está alarmado:

"Nosotros hemos entrado en una escalera de caracol que lleva a una lógica de poder sin la alternativa."

Esto significa una repetición de tiempos soviéticos. Y esta lógica es imbuida en los conceptos Putinescos como "la dictadura de la ley", "verticalidad de poder" y "democracia controlada."

Algunos rusos están alarmados - hablando de una nueva forma de "fascismo ruso" que una sociedad apática está aceptando debidamente.

Putin ha instalado agentes de FSB y oficiales militares en todos los nodos importantes de la burocracia estatal: los FSB son sus ex colegas, y los militares tras la segunda guerra chechena de hecho eligieron a Putin en marzo de 2000. Según un estudio sociológico, lo que ruso llaman "estructuras de fuerza" ahora representa 25 por ciento de la élite directiva, comparados a sólo 4 por ciento bajo Mikhail Gorbachev.

Putin siempre ha intentado golpear un equilibrio entre grupos de poder ruso compitiendo: los *siloviki* (gente de servicios de seguridad); los oligarcas cerca de la familia de Boris Yeltsin; a los zares de la privatización como Chubais; y unos poderosos gobernadores regionales.

Pero el asunto de Yukos ha sido el punto de cambio. Atacando al oligarca de petróleo Khodorkovsky, Putin ha señalado que los *siloviki* realmente están en control. Su posición dura responde a la llamada rusa extendida, popular por "orden" después del Oeste Salvaje de 1990 y el enojo sentido por millones de rusos pobres a las fortunas enormes amasadas por el manojo de oligarcas.

Los agudos problemas sociales que nosotros encontramos en cualquier república asiática central - provocado por el derrumbe del comunismo y la prisa para el capitalismo salvaje - puede ser aun peor más en Rusia. Entretanto, el complejo militar-ejército está reforzándose y el presupuesto de la defensa está en el aumento. Según el Instituto Sipri en Stockholm, Rusia es el exportador mundial de armas número uno. Esta bonanza económica beneficia sólo el complejo industrial-militar.

Siguiendo las elecciones más tempranas este mes, el Duma rusa es ahora poco más de un parlamento sello de goma para Putin. La élite en las grandes ciudades no da una maldita cosa a la política y sólo piensa sobre el consumo eminente y viajar, un modelo reproducido por la élite en Uzbekistan o Kazakhstan.

Las disparidades regionales entre Moscú y las provincias son tan grandes - así como entre Tashkent o Almaty y la periferia Uzbek o Kazakh - que pronto "ellos no estarán hablando el mismo idioma", un chiste ruso común.

La prensa no es más libre. La magistratura está bajo constreñimientos severos. El gobierno de los *siloviki* y los militares no significa democracia. Para la socióloga Olga Krystanovskaia, Rusia hoy es una "militocracia."

## La batalla por los corazones y mentes

Es iluminante examinar cómo esta militocracia, el corazón de un posible nuevo "imperio liberal", resulta en Asia Central cuando comparado al "original" imperio liberal, los Estados Unidos.

Viajando alrededor de Asia Central y hablando con la gente, urbana y rural, Sunni y Shi'ite, educados y analfabetos, servidores civiles y empresarios privados, familiares o poco familiares con estilo de vida e instituciones Occidentales, y dando poca creencia a la propaganda oficial en estos países muy-censurados, una pregunta informal produce algunas tendencias inamovible.

\* Virtualmente todos seguimos lo que está pasando en Irak, aunque el acceso a Internet en algunos países como Turkmenistán es problemático, y es invariablemente lento en todas las otras partes. Cuando ellos navegan en la red por información, ellos la consiguen en ruso.

Todos miramos TV - y el volumen de la cobertura está en los canales rusos, RTR, ORT, NTV. Prácticamente nadie mira CNN o el BBC.

- \* Hay una percepción aplastante que "la guerra al terrorismo" de Washington es una guerra contra el Islam. Y nosotros sólo no estamos hablando sobre los clérigos conservadores del Valle de Fergana Valle y los estudiantes de madrassa (escuela religiosa), sino los estudiantes y maestros en la Universidad americana en Bishkek, el KIMEP en Almaty o la facultad de economía en Samarkanda.
- \* La mayoría de las personas iguala las condiciones y el posible resultado de la invasión americana de Irak con la invasión soviética de Afganistán. Y ellos esperan que América se queme realmente en Afganistán e Irak, y para estar fuera de Asia Central más pronto en lugar de después.
- \* Hay crítica severa, extendida, de la arrogancia, beligerancia e ignorancia cultural de la administración Bush; así el miedo que Asia Central puedo más pronto o después ser atacado con algún pretexto débil. Los estudiantes universitarios en Almaty, Bishkek, Tashkent y Samarkanda invariablemente piensan que la ocupación iraquí llevará a más guerras, más terrorismo y más problemas en Asia Central. La élite educada futura invariablemente critica completamente el apoyo americano de los regímenes corruptos se divorciado de la condición de sus propias poblaciones. En Uzbekistan y Turkmenistan, si incluso se articulan apenas tales quejas en público, ellos pueden llevar a la ejecución sumaria.
- \* Muchos niños pueden llevar los holgados pantalones vaqueros y zapatos de deportes imitación hecho en China, comer burgers en McDonald artificiales, escuchar Britney Spears y Eminem y pasar la mayoría de su tiempo libre en las casillas Sony de Playstation. Pero ellos hacen una distinción afilada cuando viene al militarismo americano. Y sobre todo en áreas rurales, ellos dicen que mientras puede gustarles las formas nacionales, ellos no quieren vivir un estilo de vida americano.
- \* La mayoría de las personas, especialmente mayor de 30, considere el derrumbe de la URSS como un desastre monumental. Y virtualmente todos culpan a EEUU de esto. Ellos dicen que ellos tenían libertad de movimiento sobre 25 por ciento de la superficie de la Tierra, y ellos tenían un nivel de vida mucho, muy más alto que en las repúblicas emergentes o sumergiendo -subsecuentes. Cualquier chófer gitano de taxi eso significa virtualmente alguien con un automóvil en su golpeado Volga o Lada, dice que los americanos destruyeron su estilo de vida y ahora buscan los recursos naturales, sobre todo petróleo, gas y minerales. La generación

treinta-algo había terminado justamente la universidad y empezó en un trabajo bueno cuando la URSS se empezó a desmenuzar.

La mayoría de estos hombres y mujeres jóvenes ahora con una familia para apoyar tiene que hacer malabares con tres o incluso cuatro trabajos, y también maneja sus automóviles como taxis para lograr la reunión de los extremos. Por lo menos a veces ellos pueden dar salida su enojo - diferente los ejércitos silenciosos de personas mayores que mendigan en las calles de cada capital asiática central.

- \* No se da la bienvenida los americanos, incluso cuando ellos pagan por la prostitución. Hay strip bars en Bishkek y Tashkent los soldados americanos son visitantes regulares. La posadera de una barra en Bishkek, poseído por un chino Han, dice que se espantan los bailarines, la mayoría de los entonces bailarinas clásicas o maestras, pero no hay ninguna otra manera de ganar dinero rápidamente. Sirenas independientes en hoteles de cinco-estrellas en Almaty, Tashkent y Ashgabat prefieren tratar con europeos o la cargada mafia rusa.
- \* La historia de amor de secreto de Asia Central es definitivamente con Europa. Cuando un visitante extranjero menciona que él es de Europa, a él siempre le es más dada la bienvenida. Las personas instintivamente atribuyen a Europa un estatus no-beligerante y la capacidad de tratar a las personas locales con respeto. Francia e Italia disfrutan sobre todo una misma imagen positiva sinónimo con moda, buena comida, normas estéticas altas. Mucho de la élite Uzbek estudió en Alemania. Para la mayoría de las personas, el ideal de una vida buena es "europeo."
- \* Rusia está en los corazones y mentes de virtualmente todos. Cada capital asiática central ha estado tratando durante décadas con sus residentes rusos. Las nuevas generaciones de asiático centrales han sido educadas en ruso, y una gran parte terminó sus estudios en Rusia. Es más, Putin ha sido un maestro de ajedrez tratando con los gobiernos asiáticos centrales, en sus declaraciones y visitas oficiales.

Rusia tampoco está militarmente inerte. Hay una nueva doctrina militar rusa en vigencia, adoptada por el Kremlin el pasado octubre según la cual todos los aero-espacios post-soviéticos pueden sujetarse a ataque "preventivo" por Rusia.

El Ministro de Defensa ruso Sergei Ivanov hizo eso muy claro en una reunión con OTAN en Bruselas el pasado de octubre. Putin se reserva "el derecho al uso de fuerza de una manera preventiva si se amenazan los intereses de Rusia o sus aliados y todos los otros medios se revelan por ser ineficaces."

Cuando Putin e Ivanov fueron a Kirguizstan para abrir la nueva base aérea en Kant, Ivanov dijo que las bases militares de OTAN - "y no de los Estados Unidos" - en Uzbekistan y Kirguizstán involucran sólo la duración de

operaciones en Afganistán y las Naciones Unidas se asignen allí, "y no un periodo extenso de tiempo."

Como Rusia avanza el nuevo juego de recolonización de Eurasia - económica y cultural - del anterior espacio socialista entero, desde la ex Yugoslavia anterior a China occidental, los diplomáticos asiáticos centrales temen que el choque con Washington será inevitable, según la receta de "gran tablero de ajedrez" Maestro Zbigniew Brzezinski. Washington considera a Asia Central y Transcaucasia (el Cáucaso del sur), incluso la cuenca del Caspio, como zonas de "interés estratégico".

Si nosotros agregamos Ucrania, esto significa toda la mitad del sur de la ex URSS, o la actual de Moscú como "extranjero cercano." La estrategia americana también confía en Pipelinestan, acoplado con la influencia adquirida vía miríadas de "fundaciones", en los medios de comunicación, la academia, a través del revisionismo histórico, programas de televisión, radios privadas, Hollywood, los videos, de hecho cualquier herramienta que puede ayudar en colonización cultural.

Pero incluso con todo este poder de fuego, América parece estar perdiendo la batalla por los corazones y mentes en Asia Central, mientras los Eurasianistas puede jaranear en el hecho que por lo menos al nivel de la población general, los corazones y mentes en el "extranjero cercano" ya se pone a punto en ruso.

# Parte 12a: Pipelinestán revisitado

**BAKU, Azerbaijan -** Tzaev Ilman, un amistoso Shi'ite Azeri aficionado al vodka Platin y siempre acariciando su orgullosa posesión - un Samsung móvil - no puede saber cómo de importante jugador que él es en el Nuevo Gran Juego.

Como miembro de la tripulación del ferry "Azerbaijan", poseída por Caspian Shipping Co, este caucásico melancólica, versión del antiguo marinero de Samuel Taylor Coleridge, recorre las aguas del Caspio - una 400,000 extensión de kilómetros cuadrados de agua y una fuente privilegiada de petróleo y caviar, riqueza sin rival y conflicto explosivo - entre Baku, Turkmenbashi en Turkmenistan y Aktau en Kazajstán.

La semana pasada las barcas estaban calladas incluso en el puerto de Baku. Heydar Aliyev, 80, el "padre" y presidente de Azerbaijan, se había muerto en una clínica americana de una deficiencia cardíaca sólo unas horas antes cautiva de las imágenes de Saddam Hussein que estaban traspasando el mundo.

Aliyev había gobernado Azerbaijan desde 1969 - como general encabezando la rama local de la KGB soviética, luego como secretario del Partido comunista, y finalmente como presidente.

Como Saddam y otros dictadores del asiático centrales, como Saparmurat Niyazov de Turkmenistan, su imagen y sus esloganes estaban y todavía se salpican por todo el país.

En un momento, más de un millón de dolientes estaban llorando por Aliyev en las calles de Baku. Esto fue no visto desde la muerte de Josef Stalin - el icono de Saddam - hace 50 años.

Los dolientes, de todas las esquinas de la república caucásica, se desparramaron desde las avenidas con claveles hacia el Palacio de la República, donde su cuerpo yacía en estado. Su hijo, Ilham, 41, ex playboy, dueño del casino y vicepresidente de la compañía de petróleo estatal SOCAR, es ahora presidente. En la primera sucesión dinástica en la esfera post-soviética, él heredó el poder el pasado octubre en una elección aparejada.

# La París del Caspio

Tzaev no se ve mucho durante las paradas de su ferry. En Aktau, él tiene apenas algún tiempo para mezclarse con los ruso, kazakhs y caucásicos locales.

Aktau, arrinconado entre el Caspio y el desierto, con su agua que viene de una desalinization de planta de energía nuclear, tiene "atracciones" como una gran estatua de Vladimir Lenin, un MiG real golpeó en un pedestal, literalmente en el medio de en ninguna parte.

Incluso el campo de petróleo monstruo de Tengiz - operado por la joint ventura de la Tenghizchevroil - está 200 kilómetros al nordeste. Aktau no es igual a la ciudad de petróleo de Kazajstán: ésta es Atyrau, en los Urales, 350 kilómetros al norte de Tengiz: aunque Atyrau no está en el Caspio, el Caspio está viniendo a Atyrau, y la ciudad puede estar bajo agua a través de 2050. En cuanto a Aktau, es cierto se vuelve un pueblo de crecimiento en estampida cuando la exploración de petróleo costanero del Caspio empieza en serio.

Tzaev es envidioso de aguas de Caspio en Turkmenbashi: ellas son un claro azul, comparado al Baku contaminado. Por US\$100 uno puede comprar un kilogramo de caviar del beluga más fino que costaría \$260 en Baku. Muy pocos Turkmen viven en la ciudad puerto: la mayoría de las personas son rusos y azeríes. Éste era una travesía importante cuando la Rusia Tzarista construyó la vía férrea de Trans-Caspio.

Entonces fue la decadencia, pero ahora Turkmenbashi es el único puerto y eslabón de mar con Rusia y - vía Volga y el Mar de Azov - el Mar Negro y el Mediterráneo. Y esto es donde el petróleo de Turkmenistan y reservas de gas están.

Tzaev vive en un arenisco suburbio de Baku, Surakhani, donde las familias intercambian su bloque de apartamentos soviéticos oscuros para el lado de los paseos extendido por el lado con las grúas de petróleo. Este Baku huele a petróleo, azufre y esturión y no es el *art deco* de de viejo Baku, oliendo

de azafran, envuelto por olivos y vides, y mas verdes que Londres. Ahora, destituidas pero dignificadas viejas señoras son obligadas a rueguen en las calles.

Como la mayoría de los Azeries, Tzaev está muy cerca de los Turcos de Anatolia por idioma, rasgos físicos y estilo de vida. Pero en religión él es más como un iraní, cuando él es Shi'ite.

Todavía la etnicidad en Azerbaijan es más importante que la religión: las referencias importantes son Ankara y Estambul en Turquía, de donde ellos adoptaron el adaptado alfabeto latino, miran las películas - las porno incluidas - y siguen estrechamente la política.

Una pregunta importante para el futuro inmediato es la posibilidad del Islam moderado - ahora en el poder en Turquía - también seduciendo Azerbaijan. Los azeríes son musulmanes fervientes, aun cuando la fachada social es soviética y un poco Occidentalizada, y hay menos veló para las mujeres en Baku que en un suburbio de París.

En los cuartos del hotel, las flechas que apuntan a la Meca coexisten con condones. Azerbaijan ya es un miembro del Consejo de Europa - y sueños de volverse, más pronto o después, un miembro pleno de la Unión europea.

El ejército azeri también colabora con los americanos en Irak. No había una sola ojeada de Washington en la nueva "dinastía republicana" Azeri – a Corea del Norte y Siria. El jefe del Pentágono Donald Rumsfeld, en una reciente visita a Baku, estaba para permanecer callado.

A los azeries ello tampoco parece importar. Sus heridas mayores siguen siendo el pasado soviético, los excesos dementes del Stalinismo y el hecho que los armenios de Karabakh se metieron en Armenia y obligaron a centenares de miles de refugiados azeries venir a Baku - en una clase de repetición Caucásica de India y Pakistán durante la partición en 1947.

Los recuerdos encontrados de Baku son de la edad dorada cuando era "el Kuwait del imperio Tzarista" y "el París del Caspio." A la ciudad ahor nada le gustaría más de celebrar que el retorno de la rama francesa de la familia Rothschild - qué una vez tenía un rol financiero crucial en la ciudad. Ésta es una ciudad con elegantes certificados CV.

#### Un lanzamiento crucial de carácteres

El humor fúnebre de Baku duró durante una semana plena durante la cual la TV estatal, agregó una nueva torcedura post-soviético totalitaria a la tortura china - o control de información - tomado de todos los canales terrestres, incluso turcos y rusos, sólo transmitiendo durante una semana entera atestado de personas que lamentaban a Alyev.

Muchos Azeris ni siquiera eran conscientes que Saddam había sido arrestado.

Entre los dolientes al entierro estaba un lanzamiento crucial de carácteres: El Presidente ruso Vladimir Putin, el ex líder de Georgia Eduard Shevardnadze, el Presidente Kazakh Nursultan Nazarbayev, el enviado especial de George W Bush - el hombre de petróleo Brent Scowcroft.

Putin dijo en tantas palabras que él "amaba" a Aliyev. Recep Erdogan, el primer ministro de Turquía con la que Azerbaijan es sumamente cercano, dijo: "El mundo Turkic ha perdido a un individuo excelente."

Shevardnadze era inconsolable: Alyev había sido su amigo personal por más de tres décadas. Cada proyecto que involucra petróleo y energía entre los dos países era dependiente de su amistad.

En mayo, durante una solemne ceremonia cañería para la salida del estiramiento Georgiano de la tubería de Baku-Tblisi-Ceyhan (BTC), ejecutivo del petróleo de Georgia Georgy Chantiurua dijo:

"Ésta es el inicio de la integración de Georgia en la zona de OTAN... esta tubería se volverá una arteria que alimenta la energía de los países americanos y europeos."

El proyecto de desarrollo de US\$3.6 mil millones del campo de petróleo y la tubería involucra una tubería de 1,767kilómetros, la más larga del mundo, serpenteando desde Baku a través de Georgia a un nuevo término a Ceyhan en la costa mediterránea de Turquía.

El mayor Aliyev dijo que la relación entre Georgia y Azerbaijan era un modelo, y él esperaba que "en 2005 los presidentes de los dos países tomarán parte en la ceremonia cargar el primer petrolero desde Ceyhan con petróleo del Caspio."

Poco sabía él que él y su gran amigo Shevardnadze lo extrañarían: uno de ellos está muerto ahora y el otro ha sido volcado. Y ninguno en el momento incluso está apostando a que los actores principales a la ceremonia 2005 serán el Alyev más joven y "Misha" Saakashvili, ahora al timón interino en Georgia.

## BTC y el contexto regional

El Nuevo Camino de la Seda - hasta donde Washington está interesado - podría ser resumido a través de una sigla: BTC.

La tubería será una serpiente masiva: 443 kilómetros en Azerbaijan, 248 kilómetros en Georgia y 1,076 kilómetros en Turquía. Su capacidad proyectada es 50 millones de toneladas per annum. El plan es empezar exportando petróleo azerbaijani del puerto turco de Ceyhan a los mercados Occidentales por el segundo cuarto de 2005.

BTC se ha vuelto una verdadera obsesión americana. Según la versión oficial en Baku del consorcio que construye la tubería, liderado por gigante del petróleo británico BP, ya se terminó el 25 por ciento de la construcción.

El estiramiento azerbaijani debe ser terminado en septiembre 2004, el georgiano por octubre y el turco en diciembre.

Pero ésta es la política de Pipelineistan en su más desarreglado. Nadie sabe cómo de estable será el nuevo gobierno Georgiano post-Shevardnadze – en enero siguiente 4 elecciones. Nadie sabe que qué políticamente competente es Ilham Aliyev, aunque una persona enterada de Baku dice que con tal de que la riqueza de petróleo siga fluyendo, la élite de los diferentes clanes puede continuar apoyándolo.

David Woodward, el empleado tope de BP en Baku, dice esencialmente que Georgia y Azerbaijan permanecen a bordo del proyecto. Saakashvili dice que BTC es "una materia de supervivencia."

Los prestamistas oficiales como Banco Europeo para la Reconstrucción y Desarrollo dice que todos bien con la tubería, a pesar de incertidumbre en Georgia.

Pero el hecho es la torcedura de brazo geopolítico entre rusos y americanos por el control de estas tierras cruciales de Eurasian es nada menos que titánico. Rumsfeld visitó Baku el 3 de diciembre, encontró a Ilham Aliyev y propuso el despliegue de fuerzas móviles militares de EEUU. Ésta era la respuesta veloz a las incendiarias palabras de Nikolay Ryabov, el embajador de Rusia en Azerbaijan:

"No ha habido y no habrá ningúnh tipo de presencia americana en el Caspio. Nosotros no lo permitiremos, ellos no tienen nada que guardar aquí."

Crucialmente, el Coronel-general Safar Abiyev, ministro azeri de defensa, admitió que él y Rumsfeld habían discutido la seguridad de BTC.

El Ministro de Defensa ruso Igor Ivanov también estaba alarmado. Pero Vafa Guluzade, cabeza de la pro American Caspio Political Studies Foundation, está seguro que "el problema de la situación de las bases de OTAN en Azerbaijan ya se ha estado acordando entre los gobiernos azerbaijani y americanos."

Guluzade dice que Rusia no puede estar contenta - un eufemismo espléndido - con OTAN que golpea en sus puertas, pero no tiene el poder para prevenirlo. Guluzade ha estado a favor de OTAN en Azerbaijan desde los fines 1990s, cuando él era un consejero de los asuntos extranjero al mayor Aliyev.

Antes de la elección presidencial Azeri aparejado el pasado de octubre, Aliyev el menor fue a Rusia y enfatizó el "carácter estratégico" de la relación bilateral. Él regresará a Moscú a mitad de febrero, cuando le recordarán cierta y enérgicamente sus palabras por Putin.

Los movimientos americanos en el Caspio se dirigen contra Rusia e Irán. Así Irán también tenía que reaccionar contra la militarización del Caspio. El

comandante de la armada iraní, Abbas Mohtaj, llamó todos los cinco países de Caspio

"para unir esfuerzos para prevenir la interferencia militar extranjera en el Caspio."

# El factor Georgia

Las relaciones entre Georgia y Rusia han sido sumamente tensas durante años. Tbilisi acusa a Moscú de apoyar las las provincias separatistas de Abkhazia y Ossetia del Sur, y los intentos de asesinato contra Shevardnadze en 1996 y 1998. Los georgianos están abrumadoramente contra una presencia rusa en la diminuta república. Moscú por su parte está furiosamente contra BTC, y también acusa a Tbilisi de apoyo de guerrillas chechenas. En 2001, Moscú incluso negó las visas en visitantes Georgianos.

El hombre de Rusia en Georgia es definitivamente Aslan Abashidze, el vistoso gobernador de la provincia del Mar Negra de Ajaria. Él consideró la desposesión de Shevardnadze como "un golpe."

Ajaria, el más grande puerto de mar georgiano, también es el sitio de la base del ejército más grande de Rusia en el país. Abashidze niega fuertemente que él quiera separarse de Georgia, como Abkhazia y Ossetia Sur. El periodista georgiano Khatuna Kviralashvili dice que Abashidze sólo se separará si él está seguro tener apoyo dels pueblo local y de Rusia: "Pero es muy improbable que las personas de Ajaria apoyarán sus sentimientos secesionistas."

Georgia y Azerbaijan están unidos por sus miedos de seguridad. Avtandil Iioseliani, cabeza de la inteligencia Georgiana - haciendo eco del ministro de seguridad de Azerbaijan Namig Abasov - dice que hay información creíble de posible sabotaje contra BTC por "algunos países árabes."

Geydar Jemal, presidente del Comité Islámico Ruso, dice no que habrá ningún sostenimiento obstruido: Rusia puede ignorar visas Azeries como venganza - como hizo con los georgianos en 2001 - si Azerbaijan da la bienvenida a las bases militares móviles de OTAN. Éste será un problema enorme: por lo menos 2 millones de Azeries viven en Rusia y envían dinero todos los meses a sus familias, una fuente vital del intercambio extranjero de Baku. Según Jemal:

"Es obvio que EEUU está interesado en el territorio de Azerbaijani para fortalecer la presión militar en Irán. Pero esto no serviría los intereses reales de Azerbaijan."

# **El factor Checheno**

El periodista independiente ruso Andrei Smirnov manejó encontrarse y recibir una entrevista estupenda de Amir Ramzan, el comandante de uno de

los grupos chechenos que operan contra el ejército ruso en el Cáucaso Norte. Ramzan dice que

"no sólo nosotros llevamos a cabo correrías en las varias áreas en el Cáucaso, sino nosotros también formamos *jama'ats* locales [grupos], grupos del sabotaje militantes, localmente. Nosotros estamos unidos por muchos Kabardinians, Dagestanis, Karachaevanos, Ingushetianos y O ssetianos por igual."

En la entrevista, Ramzan emite una advertencia enfriando: en 2004

"la guerra tomara el Cáucaso entero desde el Mar Caspio al Mar Negro. Aparte de Ossetia y Ingushetiaeste año otra guerra del guerrilla ha empezado ya en dos áreas de Dagestan lindante a Chechnya. Yo juro por Alá, éste es sólo el principio."

Significativamente, Ramzan sospecha que

"los gobiernos Occidentales y sus servicios de eseguridad y también en servicios secretos financíenos a través de los fondos islámicos diferentes y organizaciones.

- Estoy convencido que hay poderes Occidentales en cuyo interes es guardar Rusia permanentemente involucrado en tal conflicto lento y ardiente como la guerra en el Cáucaso."

El Presidente Checheno Akhmad Kadirov, en una reciente conferencia de prensa en Grozny, dijo que las opercaiones anti-terrorismo de Rusia en Chechnya seguirán sobre de "eliminación" de guerrilla del maestro comandante Shamil Basayev, acusado por el presidente de ser apoyado por extranjeros y contratando mercenarios extranjeros. La mayoría de los Chechens considera Kadirov un títere ruso.

## El cuadro grande

Hay poca duda que al-Qaeda fue incubado por la Agencia de la Inteligencia Central (CIA) en los años ochenta en Pakistán. Peter Schweizer, en Victoria - la Estrategia Secreta de la Administration Reagan que aceleró el Derrumbe de la Unión Soviética (Atlántic Monthly Press), describe cómo "estaban bombeándose veinte mil mujahideen todos los años por estas escuelas llamadas 'CIA U' por algunos movimientos." Unos centenares de estos árabe-afganos se pueden haber metido ahora en la resistencia iraquí.

Y hay también poca dude que el 11 de septiembre proveyó la última excusa para que EEUU instale sus bases militares en Asia Central y el Trans-Cáucaso - una ex esfera soviética. Así la "guerra al terrorismo" no es sobre un choque de civilizaciones entre el Islam y el Oeste, y no solamente sobre "terrorismo." El nombre del juego es básicamente Pipelineistan: del las ganancias corporativas monstruo a ser hechas controlando el petróleoy gas de Asia entral –Mar Caspio y desvíando a Rusia e Irán, y ejerciendo presión extra sobre China. Como los innumerables perros guardianes han

enfatizado, esto es una cruel guerra "haga o muera"corporativa. Como From the Wilderness lo dice, se llevará a cabo

"cueste lo que cueste, no importa el sufrimiento que puede traer a los seres humanos o la devastación que libera en el ambiente. Tal es las características del imperialismo de hoy, la fuente de guerra y terrorismo."

El teórico del "Gran tablero de ajedrez" Zbigniew Brzezinski, ex consejero de seguridad nacional americano, define el Golfo Pérsico / Asia Central como "la zona global de filtrar violencia": se volverá

"un campo de batalla mayor, para las guerras entre los Estadosnación y, más probablemente, para violencia étnica y religiosa prolongada."

Los del Pentágono hablan de un "el arco de inestabilidad" corriendo desde los Andes en América del Sur a través de Africa Norte, el Medio Oriente y en el Sudeste de Asia. La intervención militar americana está asegurándose que ésta es una profecía auto-cumplida.

La estrategia de energía americana está siendo guiada por el informe Baker - comisionado por el vicepresidente Dick Cheney en 2001. El informe enfatiza

"la concentración de recursos en la región del Golfo Medip Oriental y la vulnerabilidad de la economía global a las condiciones domésticas en los países productores importantes."

Así el cuadro grande hasta donde Washington está interesado es amoldar éstas "condiciones domésticas" por zanahorias y por los garrotes más grandes para ser encontrado en cualquier parte. Como Larry Everest lo analiza en su libro, *Petróleo, Energía e Imperio* (Common Courage Press), el informe de Baker dice, por ejemplo, que "más de 90 por ciento de las reservas de petróleo probadas del mundo es poseído por países, compañías de petróleo nacionales y las compañías de petróleo rusas" - una mayoría sustancial cerrada a la inversión directa extranjera.

Así no viene como sorpresa que el mapa de camino para lo que pasará en los próximos años es el informe de energía de mayo 2001 de Cheney: la estrategia es ganar el acceso, influencia y control de petróleo y gas de Colombia y Venezuela en América del Sur a Irak en el Medio Oriente y el Caspio.

Así la demonización americana de Hugo Chavez en Venezuela, la lucha contra la FARC en Colombia, la guerra contra Irak, el empujón para el BTC en el Caspio, el cortejo del dictador Uzbek Islam Karimov, etc.,

Se espera que la sed de Europa para el petróleo hasta el 2015 crezca por sólo 1 millones de barriles al día. Pero de Asia se espera que crezca por lo menos 10 millones de barriles un día.

Así la lógica del juego dicta que Pipelineistan debe ir preferencialmente al Oriente. El problema es que este nuevo camino de petróleo dorado requiere las tuberías más largas en el mundo.

El Hindu Kush hindú y las montañas de Shan Tian, por ejemplo, tienen que ser desviadas. La ruta del Sur más corta tiene que ir vía Irán o Afganistán y Pakistán.

Irán es anatema en Washington.

Para Azerbaijan, Georgia y Turquía se volvieron los escogidos para Pipelineistan que va al Oeste, Afganistán y Pakistán son los escogidos para Pipelineistan que va a Oriente.

# Parte 12b: Pipelinestán revisitado

**BAKU, Azerbaijan** - En una cumbre económica Eurasiana en Almaty, Kazajstán, Gian María Gros-Pietro, presidente del ENI de Italia, dijo que el Caspio tiene 7.8 mil millones barriles de petróleo. Estimaciones de otras fuentes corren de 13 mil millones toneladas a 22 mil millones toneladas a incluso 50 mil millones toneladas. Oficialmente para Kazajstán, ellos están en 27.5 mil millones toneladas:

"Si las previsiones son probadas, en el futuro más cercano el petróleo de la región de Caspio podría hacer un quinto de las reservas de petróleo mundiales y podría equilibrarse juntos con las reservas de Irak y Kuwait," dijo Gros-Pietro.

Los Kazakhs estiman que el Caspio ya rinde 4.7 millones de barriles de petróleo al día. Arabia Saudita recupera 8.1 millones de barriles al día y Rusia 6.3 millones. Así el Caspio ya se posicionarían en tercer lugar, delante de Irán en 3.4 millones de barriles y China a 2.8 millones de barriles. El nuevo Presidente azeri Ilham Alyev, un ex ejecutivo de petróleo, piensa que el Caspio pudiera estar pronto en segundo lugar, debido a las reservas combinadas de Azerbaijan, Turkmenistan y Kazajstán.

Los kazakhs están seguros que el Caspio se volverá la fuente más grande de petróleo, no sólo en los países de Comunidad de Estados Independientes, el CIS, sino en el mundo entero. Pero muchas más tuberías son necesarias cumplir el sueño. Por el momento, el petróleo del Caspio alcanza los mercados mundiales sólo vía cinco rutas:

Baku-Novorossiysk, Baku-Supsa, Tengiz-Novorossiysk, Atyrau-Samara y Neka-Teherán. La capacidad de carga agregada de estas tuberías en 2015 será 122 millones de toneladas - no contando la tubería de Baku-Tblisi-Ceyhan (BTC) todavía en obras. Pero la producción en 2015 estará alrededor de 250 millones a 300 de millones de toneladas. Pipelineistan tiene que crecer exponencialmente.

La mayoría que los expertos de petróleo están de acuerdo que el Caspio tiene menos de 10 por ciento de reservas de Medio Oriente. De hecho,

sumado, el resto de las tenencias mundiales son sólo alrededor de 53 por ciento de las reservas probadas del Medio Oriente.

Pero para el 2050 el Mar Caspio / Golf Pérsico considerará por más de 80 por ciento del petróleo mundial y la producción de gas natural según una canasta de previsiones de energía.

Juntos, el Golfo Pérsico y el Caspio pueden tener algo como 800 mil millones barriles de petróleo y una cantidad de energía equivalente en gas natural. Compare esta figura con reservas de petróleo en las Americas y en Europa: menos de 160 mil millones barriles. Y ellos se agotarán antes de las 2030.

# ¿Quién posee que?

Irán insiste en una división igual del Mar Caspio - una fórmula que dejaría cada uno de los cinco países de Caspio con una porción del 20 por ciento. Azerbaijan, Kazajstán y Rusia favorecen otro mecanismo en el que Irán terminaría con bruscamente 13 por ciento. Nadie sabe exactamente lo que Turkmenistan quiere, dado la impredecibilidad total del Presidente Saparmurat Niyazov.

Compartir el territorio de Caspio ha sido una pesadilla. Pero desde el pasado de mayo, de hecho Azerbaijan, Kazajstán y Rusia han dividido el Caspio norte. Kazajstán controlará 29 por ciento, y Azerbaijan y Rusia 19 por ciento cada uno. Irán y Azerbaijan todavía no han llegado a un acuerdo: ellos están discutiendo sobre de un desarrollado campo petrolero conocido como Alborz en Irán y Alov en Azerbaijan. E Irán y Turkmenistan están disputando la posesión de Azerbaijan de tres campos petroleros costaneros.

Andar Shukputov, el embajador kazakh en Baku, dice que ambos países "comparten la misma posición y está cooperando estrechamente... Nosotros creemos que cada estado litoral tiene derechos soberanos a la cuenca del Caspio." Él espera un "compromiso inteligente", y un "el enfoque gradual para resolver los problemas del estatus legal de Caspio después que el lecho marino sea dividido en los sectores nacionales."

Los tratos con Turkmenistan son un gran problema debido a la imposible-a-comprensión de Nyazov. Pero el vice primer ministro asuntos extranjeros kazakh Abuseitov Khuatovich dice que "la propuesta de Kazajstán fue completamente apoyada por Niyazov, presidente de Turkmenistan." No obstante, todavía es "necesario para determinar el punto de unión de la línea de delimitación de las partes inmediatas del suelo de Caspio que es imposible sin la participación de Azerbaijan."

En cuanto a los problemas Aerbaijan-Rusia, ellos se están intensificando incluso antes que la tubería Baku-Tblisi-Ceyhan, BTC, golpee el mercado. Un gran incentivo de BTC para los azeries es que el país ganará más dinero. Rusia quiere doblar el volumen de petróleo en tránsito en la tubería de Baku-Novorossiysk. Azerbaijan está contra esto porque ya está para perder US\$50 millones en 2003-2004. Los funcionarios la compañía estatal de petróleo de Azerbaijan SOCAR en Baku dicen que el país produce que 9

millones de toneladas de petróleo al año: exporta sólo 2.5 millones de toneladas, vía Baku-Novorossiysk.

Compare esto con la llamada tubería occidental - Baku-Supsa, en el Mar Negro, en Georgia.

Los aranceles de Baku-Novorossiysk, a \$15.67 por la tonelada, son cinco veces más caros que Baku-Supsa (\$3 por la tonelada). Sobre esto, la alta calidad del petróleo ligero azeri pierde su precio y valor siendo mezclado con el petróleo ruso de baja-calidad. Los funcionarios azeri dicen que si ese mismo petróleo de alta-calidad se exportara al Oeste, el país haría \$50 a \$100 millones extra al año.

### Rusia juega duro.

Esto ha prevenido a LukOil - la segunda empresa rusa de petróleo más - grande - de participar en el BTC. Los funcionarios azeríes insisten que sea Rusia que "crea inestabilidad" en Georgia a través de la cual pasará la tubería. Ellos también dicen que cuando el BTC empieza a operar, los aranceles también estarán alrededor de \$3 por la tonelada. Así el volumen de petróleo azeri se exportará vía BTC.

Los rusos están alarmados, y en intentando afianzar una garantía de 10 años que el petróleo de Baku se exportará a través del territorio ruso.

La economía de Rusia es muy dependiente del petróleo y gas. Ésta es una economía que "crecerá 7 por ciento en 2003, o quizás más aun", según el ejecutivo del Banco Central ruso Oleg Vyugin.

Yukos todavía está en la primacía entre los gigantes de petróleo ruso - a pesar de su enredo mamut legal, político y corporativo en 2003. La fusión con rival Sibneft se ha derrumbado.

Las tasas de crecimiento de la producción - para Yukos y Sibneft - está cayéndose, mientras crecen para LukOil. El punto clave es que Rusia no puede exportar más petróleo porque sus propias tuberías están técnicamente en un estado penoso. Y hay también gran incertidumbre sobre los precios de petróleo a futuro.

### La bomba BTC

La tubería de Baku-Tblisi-Ceyhan, BTC, está siendo planeada y construida por la BTC Pipeline Company (BTC Co), un gran consorcio liderado y operado por el gigante del petróleo británico British Petroleum, BP.

Los mayores accionistas son BP (30.1 por ciento) y la compañía de petróleo del estado de Azerbaijan SOCAR (25 por ciento). Los otros son Unocal (EEUU, Union Oil Compay de California, 8.9 porciento), Statoil (Noruega, 8.71 percent), Statoil, Turkish Petroleum (6.53 porciento), ENI (Italia, 5 porciento, TotalFinaElf (Francia, 5 percent), Itochu (Japan, 3.4 porciento), ConocoPhillips (US, 2.5 porciento), Inpex (Japan,

2.5 porciento) yDelta Hess (una joint venture de Saudi Delta Oil con American Amerada,2.36 percent).

Una tubería de gas relacionada al Cáucaso Sur (qué correría junto a BTC), tres campos petroleros (Azeri-Chirag-Guneshli) y el campo de petróleo Shah Deniz que alimentaría las tuberías también son planeando por el mismo consorcio.

Los tres países a través de los cuales pasará la tubería de 1,767 kilómetros - Azerbaijan, Georgia y Turquía - están todos desesperados para terminar el BTC a tiempo.

Turquía debe una fortuna al Fondo Monetario Internacional. Georgia sobrevive gracias a los préstamos americanos. Azerbaijan cortejó a los prestamistas internacionales preparando un fondo de petróleo estatal para usar los réditos de petróleo al beneficio de las generaciones futuras. Oficialmente, el BTC costará \$2.95 mil millones, 30 por ciento financiado por el consorcio y 70 por ciento pedido prestado. Ya se ha movido en espiral hacia arriba a \$3.7 mil millones, y contando.

Una campaña de BTC basada en los Británicos está sumamente interesada con el juego de altas apuestas de BTC. Ha enfatizado cómo BP extrajo un tratado internacional para respaldar su inversión. BTC está sujeto de un Acuerdo inter-gubernamental (IGA) entre Azerbaijan, Georgia y Turquía - "pero bosquejado por los abogados de BP", así como el Acuerdo de Anfitrión Government individual el (HGA) entre cada uno de los tres gobiernos y el consorcio liderado por BP:

"Estos acuerdos han exentad grandemente o a BP y sus socios de cualquier ley - presente o futura - en los tres países qué entre en conflicto con los planes proyectados de la compañía. Los acuerdos le permiten a BP exigir compensación de los gobiernos debido cualquier ley (incluyendo la ley de derechos medioambientales, social o humana) que haga a la tubería menos aprovechable."

Los acuerdos por estas razones han sido descritos por las organizaciones no-gubernamentales como "colonialistas."

El plan de BTC es una obra maestra de política de poder, aunque no tiene ningún sentido, como la ruta más rentable estaría vía Irán. BTC rebana a Azerbaijan por la mitad del este al oeste, entonces hace rodajas a Georgia por la mitad casi del este al oeste antes de tomar una zambullida sur, desviando Ajaria probablemente secesionista y Anatolia rebanando diagonalmente del nordeste hacia el sur. BTC hacen campaña puntuando que

"en el caso de Turquía, el país sería dividido eficazmente en tres: el área donde se aplica la ley turca; las áreas Curdas bajo gobierno militar oficial o de facto; y una tira que gobierna la longitud entera del país del norte al sur, donde BP es el gobierno eficaz."

Estos problemas no conciernen a alegres empleados de BP británicos que obviamente bajan sus pintas en la taberna de Gran Bretaña en Baku Hyatt.

La International Finance Corporation (IFC) - el brazo del sector privado del Banco Mundial - es la llave para financiar el BTC. Esta ahora totalmente a bordo.

Pero la oposición a BTC también es totalmente a bordo - desde las guerrillas Curdas en el nordeste de Turquía al Ministerio de Georgia de protección del ambiente.

Ankara ha usado lor poderes de emergencia para desposeer tierra de los campesinos sin la compensación decente. BTC puede contener muchas brechas potenciales de la ley internacional. Y los obreros en Georgia están quejándose que incluso en los últimos meses que sus cheques de pago han sido rebanados.

Durante el invierno el sueldo de los obreros en Georgia será levantado a sólo \$2. Casi 3,000 georgianos y 500 extranjeros trabajan en el estiramiento georgiano de BTC.

Ejecutivos de SOCAR, la compañía Estatal de petróleo azeri, en Baku dicen que una ruta de la tubería alterada a través de Georgia significaría un nuevo plan, un extra de 15-meses de retraso y costos que se mueven en espiral a tanto como \$5 mil millones. No les importa que científicos georgianos han advertido que las excavaciones para la construcción de la tubería pudieran producir la expansión cobertor de enfermedades infecciosas agudas en Georgia.

Un poco de convicciones corporativas son francamente Kafkianas: entre otras justificaciones, BP en Baku dice que no habrá daño incluso en el caso de una filtración petróleo en el área de Borjomi, en la famosa fuente del agua mineral local porque la tubería estará lejos a 15 kilómetros.

Con Azerbaijan - y también Kazajstán - volviéndose nuevos proveedores importantes de energía para EE.UU., se espera que ellos estén bajo pesado escrutinio. Un informe por el Open Society Institute de George Soros ha requerido "la responsabilidad, transparencia, y la vigilancia pública en el petróleo y las industrias de gas natural de Azerbaijan y Kazajstán."

El informe está abriendo los comentarios por Joseph Siglitz, Nobel laureado en economía y el ex funcionario del Banco Mundial, puede ser sólo sentido común:

"No hay ningún problema de importancia mayor que asegurar la prosperidad en la largo-carrera y estabilidad de países ricos en recurso desarrollando maneras de usar bien estos recursos y la riqueza ellos generan."

Estas palabras necesariamente no pueden tener sentido corporativo.

### País de Chevron

Kazajstán es país de Chevron: el gigante de petróleo ha invertido más de \$20 mil millones en estas estepas. La Consejera de Seguridad Nacional americana Condoleezza Rice es la señora de Chevron: de 1989 a 1992 ella estaba en la mesa de directores como la experta residente de Kazajstán.

Kazajstán espera estar produciendo a a 250 millones de toneladas de petróleo para el 2015.

El país tiene sólo dos rutas de la exportación: Tengiz-Novorossiysk - 67 millones de capacidad máxima de toneladas - y Atyrau-Samara - 25 millones de capacidad máxima de toneladas después de la reconstrucción - ambos vía la Rusia.

Kazajstán está ahora comprometido exportando petróleo vía las tuberías rusas modificadas.

Una grande, tubería de 1,500 kilómetros desde el Mar Caspio al puerto del Mar Negro de Novorossyisk es la única inversión de los americanos más grande en el Caspio. El cliente principal será inevitablemente TengizChevroil, poseído por Cheurón (50 por ciento), ExxonMobil (25 por ciento) y socios rusos y e Kazakh (25 por ciento).

La única salida de Kazajstán al sistema ruso de Transneft es la tubería de Atyrau-Samara. No es bastante. Kazajstán necesita desesperadamente las nuevas tuberías - porque se está desmenuzando la infraestructura rusa que restringe a Kazajstán producir y exportar más petróleo. Kazajstán también quiere exportar su petróleo a Europa a través de la tubería de Odessa-Brody-Gdansk-Plock. Ahora está cazando la financiación.

Los ejecutivos rusos reconocen que el país tiene un déficit de capacidad de 40 millones de toneladas que deben dejar caer a sólo 10 millones de toneladas después que un segundo Sistema de la Tubería Báltico (BPS) está en su lugar. Así después de ganar cuidadosamente la "no-resistencia" de Rusia, Kazajstán pudo finalmente firmar un contrato para unirse Aktau a Baku y así une BTC. Las compañías rusas podrían exportar su petróleo incluso al oeste vía Aktau-Baku. El Presidente Kazakh Nursultan Nazarbayev considera a BTC una prioridad absoluta.

El proyecto de viabilidad para una tubería de Kazajstán-Turkmenistan-Irán también está preparándose, a través del gigante del petróleo francés TotalFinaElf.

Y está la tubería de Aktau a China que debe lanzarse alrededor de 2010: será sólo justificable en caso de que entregue 20 millones de toneladas per annum. Ha habido retrasos interminables un después del acuerdo1997 entre China National Petroleum Company (CNPC) y el ministerio de energía Kazakh, pero la voluntad política está allí y ambas partes quieren hacerlo definitivamente.

# Rusia y la 'OPEP del gas'

Turkmenistan tiene el 20 por ciento de las reservas de gas natural del mundo. Pero desde abril 2003, el 90 por ciento de exportaciones de gas Turkmen está de hecho bajo el control del gigante ruso Gazprom. Según un trato de 25 años, Gazprom paga \$44 por cada tonelada, mitad en dinero en efectivo y mitad en bienes rusos, y entonces le re-vende el gas a Turquía por \$150, y a Europa para \$120. Bajo otro contrato con Uzbekistan, Gazprom está consiguiendo el doble que el volumen de gas Uzbek que exporta a cambio de poner al día la red de gas local. Rusia está camino a crear eficazmente una "OPEP del gas."

# Penas de la tubería Trans-afgana

EEUU también se implica muchísimo en la resurrección de la tubería de gas Trans-afgana, TAP - a pesar del interminable enredo político en Afganistán. Halliburton - después de hacer una matanza en Irak - se esperaría que este a bordo en Afganistán.

El Banco de Desarrollo Asiático (ADB) dominado por los japoneses también está muy interesado. Unocal oficialmente mantiene todavía que ha perdido interés en la tubería de gas Trans-afgana que abandonó en 1998. Pero no diría no a una tubería de petróleo que sigue la misma ruta.

En un movimiento predecible, la administración Bush nombró a su mascota afgana, el hombre de petróleo Zalmay Khalilzad, como embajador de Washington en Kabul. Khalilzad, nacido en Mazar-i-Sharif en Afganistán norte pero también material derechista puro de la Universidad de Chicago, ya ha trabajado con el maestro del gran tableros de ajedrez Zbigniew Brzezinski, ex consejero de seguridad nacional americano anterior, y bajo el número dos del Pentágono Paul Wolfowitz. Era Khalilzad - cuando él era que un gran fan del Taliban - quién dirigió el análisis de riesgo para Unocal (Union Oil Company of California) para el infame propuesta de tubería de gas de \$2 mil millones, de 1,500 kilómetros de largo Turkmenistan-Afganistán-Pakistan,TAP.

Mientras Presidente ruso Vladimir Putin ha demostrado perspicaz interés en una alianza Eurasian de gas, la preocupación principal de Turkmenistan es liberarse de la dependencia en el Centro Trunkline que conecta toda la red de gas asiático central entera al sistema ruso.

Hamid Karzai de Afganistán, por su parte, necesita el dinero del tránsito de gas, y el Presidente de Pakistán General Pervez Musharraf necesita mantener los lazos estratégicos con Afganistán.

Una vez más, éste es Pipelineistan como política de poder. Pero TAP puede revelarse por ser una proposición muy impráctica - básicamente porque Afganistán sigue siendo un país en guerra. Nadie para el momento quiere invertir en TAP.

Niyazov, el imprevisible presidente de Turkmenistan, incluso tenía que cortejar el gigante de gas ruso Gazprom que no mostró interés. Para cubrirlo todo, nadie confía en Niyazov.

Gazprom calculó que importar gas de Turkmen es más barato que desarrollar el remoto Artico y los campos siberianos. Así busca el momento que la OPEP del gas de Rusia puede estar saliendo como ganador.

#### El factor Iraní

Irán está transando su propio crudo del Golfo Pérsico retorno de petróleo del Caspio de Rusia y Asia Central. La tubería Neka-Teherán de 300 kilómetros está levantando la capacidad de cambio de Irán a 150,000 barriles al día. Los cambios son atractivos para Irán y Asia Central porque los costos de transporte son mínimos.

Irán está trabajando para posicionar Neka-Teherán como una ruta muy atractiva y barata febrilmente comparada a BTC. Una fuente potencial mayor de exportaciones para Neka-Teherán es el gran campo de Kashagan de Kazajstán que se espera que empiece bombeando petróleo en 2007.

### China en el Caspio

China importa casi 50 por ciento de su petróleo, principalmente del Medio Oriente. Así inevitablemente, Asia Central está volviéndose más crucial para el día. Para el 2010 el Reino del Medio estará importando según el Ministerio de Finanzas de China, 120 millones de toneladas de petróleo por año, el doble lo que importó en 2002.

Una tubería de Kazajstán a China occidental es crucial, sobre todo si también taladran desde Turkmenistan y Azerbaijan. China construirá una gran refinería en Urumqi, Xinjiang, para importar petróleo de Kazajstán. El crudo Kazakh es crucial en la estrategia de Beijing para bombear petróleo desde China Occidental a la costa oriental industrializada.

Ninguna maravilla que el momento culminante es el primer viaje extranjero de Presidente chino Hu Jintao como jefe de estado fue una parada en Kazajstán. China National Petroleum Corp (CNPC) compró 25 por ciento de CNPC-Aktobenumaygaz y discusiones están en una fase avanzada acerca de la tubería de petróleo China-Atasu-Alashankou, así como un eslabón de gas a Turkmenistan vía Kazajstán.

Hasta donde los chinos están interesados, el Nuevo Camino de la Seda ya está en marcha con la ruta Urumqi-Alashankou-Druzhba-Aktau-Baku-Poti y más allá baja el camino al Cáucaso, Europa Oriental y Occidental. Éste es de hecho el corredor Traceca del cual son miembros Azerbaijan, Armenia, Bulgaria, Georgia, Kazajstán, Kirguizstán, Moldova, Rumania, Tajikistan, Turquía, Uzbekistan y Ucrania.

El ferry azeri de Aktau a Baku, lleno de vagones de ferrocarril, es la parte de esa ruta que acelera el transporte de carga por 12 días comparado al viaje de carga chino vía el Océano Pacífico.

Más de dos años después del 11 de septiembre, la guerra iraquí ha convencido a varios gobiernos del asiático centrales que los planes económicos y estratégicos americanos para el Caspio no pueden estar en su mejor interés. China es ahora también un jugador mayor - y agregando influencia a Asia Central en su relación con los americanos.

China ya es el socio comercial más grande para la mayoría de Asia Central. Y Beijing está haciendo lo mejor para atar su seguridad regional a su Organización de Cooperación de Shanghai.

### Conclusión

El Oeste esta ligado para ser suministrado proporcionado en el futuro cercano por el Caspio con suficiente petróleo y gas. Esperanzadamente la foca de Caspio no estará por entonces extinta, y los siete tipos de esturión de Caspio - las víctimas de la escalfado indistinto, producción ilegal y exportación del caviar, polución y el nivel creciente del Caspio - será protegido finalmente por la Convención en el Comercio Internacional de Especies Puestas en peligro.

¿Es el BTC el Nuevo Camino de la Seda? Para 2005 bien puede haber tenido éxito desviando Rusia e Irán - pero no los aislará. La intersección de Pipelineistan y la "guerra al terrorismo" continuará reverberando como militarization progresiva de régimenes ultrarepresivos.

La democracia plena y los derechos humanos se ligan para permanecer bajos en la agenda.

Rusia no abandonará el Cáucaso ni Asia Central como su área de influencia. La estrategia - ahora que la "militocracy" de Putin controla todas las palancas de poder - es traer de vuelta el "extranjero cercano" bajo su abrazo del oso, y al mismo tiempo cancelar todos los rastros de Islam radical - con o sin presencia y colaboración militar americana.

El BTC no es el única arma americana en Pipelineistan. Las empresas americanas construirán tubería AMBO Trans-balcánica al del Mar Negro que corta por Bulgaria a través de Macedonia y Albania y a la costa adriática. Una sección de tubería corre norte hacia Europa Central. Las corporaciones americanas controlarán este flujo de petróleo.

Washington nunca ha hecho ningúnr secreto de su agenda para luchar con el Cáucaso, el Caspio y Asia Central alejados de la Rusia. Podría obligarse a los clientes europeos para el petróleo ruso y gas que confiaran en gigantes americanos para su suministro, pero el contragolpe ruso ya está adelante: Putin ha ofrecido petróleo y protección nuclear suficiente a la Unión europea a cambio para la inversión europea - una oferta que Bruselas simplemente no puede negarse a.

Un soñador vería la armonía entre Rusia, EEUU y China que todos se comprometieran en una explotación sensata del petróleo, gas y minerales de Asia CentralEsto llevaría por todas partes al desarrollo económico, y en el futuro más libertad política.

No se parece va a ser esta manera. La percepción en Islam, en el universo chino y también la esfera rusa es que América está usando la "guerra al terrorismo" a exclusivamente para adelante su propio interes estratégico de petróleo y gas. Ésta es una receta para el desastre - y finalmente la guerra.